



Wyjaśniali zaległe sprawy

# Wyrzucili człowieka



# z trzeciego piętra

# Policja weszła do starostwa

Policjanci z wydziału do walki z korupcją znowu pojawili się w Starostwie Powiatowym w Chełmie. Zabezpieczali dokumenty dotyczące inwestycji drogowych z kilku ostatnich lat. A do prokuratury trafił anonim zawierający szereg rzekomych nieprawidłowości, do których miało dochodzić w bazie powiatu w Sielcu.

„Aglomeracja Chełm przeciwko spalarni” patrzy urzędnikom na ręce

# Aktywiści podważają decyzje ratusza

Działacze „Aglomeracji Chełm przeciwko spalarni” kwestionują decyzje chełmskich urzędników dotyczące planowanego przedsięwzięcia polegającego na składowaniu odpadów na działkach przy ul. Chemicznej. Według nich wydano je z naruszeniem prawa.

# Woda i ścieki w górę

**Beta-Prim**  
DOSTAWY GAZU

**Uwaga!!!**  
Co 6 butla  
**50% taniej**

**Zamów GAZ**  
82 565 42 43;  
82 565 02 11

**100 zł**

\* dostawa do domu GRATIS [www.betaprim.pl](http://www.betaprim.pl) CZYNNE CODZIENNE

**MIELNICZENKO**  
TRANS-AGRO

**SKŁAD OPAŁU**

- ORZECH 1500 ZŁ
- KOSTKA 1800 ZŁ
- EKOGROSZEK 1800 ZŁ
- PELLET OLCZYK 1730 ZŁ

TRANSPORT GRATIS

Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

22-151 Janów, Mickiewicza 87

**SKŁAD OPAŁU**

PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD  
WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY, PRZESIANY  
I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM,  
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT

**691-88-82-88**

ORZECH, GROSZEK, KOSTKA,  
EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ,  
BRYKIET TORFOWY

KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

**OKRĘGOWA STACJA  
KONTROLI POJAZDÓW  
BLUE CAR**

- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne  
wszystkich typów pojazdów

Chełm, ul. Podgórze 23  
pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>, sob. 7<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>  
tel. 82 569 90 69

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
☎ 609 393 770

**WĘGIEL  
PELLET**

TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

PRZYJAZNY

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50

**WĘGIEL** ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
niskie ceny!

**Nowość PELLET**  
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ

TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

**WĘGIEL LUZEM  
I WWORKOWANY**

GROSZEK - 1480 zł  
ORZECH - 1700 zł  
EKOGROSZEK LEW - 2000 zł  
PELLET - 1750 zł

Bezpłatny dowóz  
powyżej 1 tony  
(do 20km)

**skład opał**  
**BORYS**  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

SPRZEDAŻ RATALNA  
Santander  
CONSUMER BANK

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI  
POJAZDÓW „DAPEX”**

**DAPEX**

- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne  
wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych

Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 [www.dapex.pl](http://www.dapex.pl)

**STACJA KONTROLI  
POJAZDÓW**

Chełm, Aleja 3 Maja 18a  
obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

Według naszej Czytelniczki w Chełmie trwa handel cmentarnymi niszami

# Cmentarny biznes?

Zainteresowani wykupieniem miejsca w kolumbarium na cmentarzu komunalnym w Chełmie odchodzą z kwitkiem, bo wszystkie 744 nisze są już dawno wykupione. Jak twierdzi jedna z naszych Czytelniczek, część nisz została kupiona nie z myślą o pochówku, ale o odsprzedaży, a „przebitka” wynosi ponad 200 procent.

W 2017 r., z uwagi na ograniczoną powierzchnię komunalnej nekropolii i rosnące zainteresowanie kremacją zwłok ówczesne władze Chełma zdecydowały o budowie kolumbarium na cmentarzu przy ul. Mościckiego. Inwestycję realizowano w dwóch etapach: w październiku 2017 r. wykonano 16 obiektów kolumbariów, mieszczących 432 nisze urnowe; w kolejnym etapie, zakończonym w sierpniu 2018 r., powstało 11 kolejnych budynków kolumbariów, z przeznaczeniem na 312 nisz.

W kolumbarium znajdują się więc 744 nisze, a wymiary pozwalają na umieszczenie w każdej z nich czterech urn z prochami, więc łącznie można w nich pochować 2976 urn.

Od czasów pandemii liczba pochówków na chełmskim cmentarzu wzrosła, a liczba dostępnych do sprzedaży nisz już się wyczerpała. Ci, którzy chcieli by je kupić, odchodzą więc z kwitkiem. Zdaniem jednej z naszych Czytelniczek to efekt niewłaściwej „polityki” zarządcy cmentarza.



- „Miejsca były sprzedawane dla księży, kamieniarzy i całej elity cmentarza, kupowali oni po kilka nisz na raz. Gdy zmarł mój tata, chcieliśmy go pochować w kolumbarium. Dałam więc ogłoszenie, zgłosił się człowiek, który miał dwie nisze, ale proponował również, że ma grobowiec do sprzedania. Jest on chełmskim kamieniarzem... Cena, którą nam podał, zwała z nóg. MPKG sprzedawał nisze po chyba trochę ponad 3 tys. zł, a od nas kamieniarz zażyczył sobie 7,5 tys. zł. To nie do pomyślenia, że nie ma

gdzie pochować zmarłego, bo miejsca sprzedawane są żyjącym, którzy robią z tego biznes” - pisze w liście do redakcji nasza sygnalistka.

- To absolutna nieprawda - komentuje zarzuty zawarte w liście **Marek Parada**, kierownik cmentarza komunalnego w Chełmie. - Przede wszystkim nieprawdą jest, że nisze wykupili księża. Kościół Katolicki dopuszcza co prawda kremację, ale bardziej skłania się ku tradycyjnemu grzebaniu ciał zmarłych. Nie znam przypadku, aby katolicki czy prawosławny

ksiądz poddali się kremacji. Kiedy nisze były dostępne, prowadziliśmy ich sprzedaż. Kto chciał, mógł je kupić. Pandemia „dołożyła” swoje, pochówków kremacyjnych było w tym czasie więcej, także ze względów epidemicznych, wykupowano nisze i liczba miejsc się wyczerpała. Nie było sytuacji, by ktoś kupował większą ilość nisz. Śmierć bliskiej osoby to zawsze trudny czas i zdarza się dość często, że krewni zmarłego przychodzą do nas z różnymi pretensjami, kierują pod naszym adresem różne zarzuty, ale te zawarte w liście nie mają wiele wspólnego z prawdą. Wszystko odbywa się transparentnie.

M. Parada przypomina, że MPKG, który odpowiada za zarządzanie cmentarzem, ma w planach budowę kolejnych kolumbariów. Są one obecnie w fazie projektowej. Jeśli do tych planów przychylą się władze miasta i radni, powstaną obiekty mieszzące 630 nisz, co da miejsce na ponad 2 tysiące urn z prochami. **(w)**

Nadbużańska Brygada rośnie

## WOT stale przyciąga

Kolejni chętni założyli mundur 19. Nadbużańskiej Brygady Obrony Terytorialnej w Chełmie. W piątek ruszyło ostatnie w tym roku szkolenie podstawowe tzw. szesnastka. Ale Brygada już zaprasza na coroczną akcję „Ferie z WOT”, która startuje w styczniu.

W miniony piątek (1 grudnia) przed bramą 19. NBOT stawili się 78 rekrutów, którzy rozpoczęli ostatnią w tym roku szesnastkę. Szkolenie podstawowe odbędzie się w formie weekendowej (przez osiem kolejnych weekendów) i zakończy 10 lutego, złożeniem przysięgi wojskowej.

Mundur Nadbużańskiej Brygady cieszy się nieustannie dużym zainteresowaniem.



Od początku powołania, czyli od połowy 2022 roku, 19.NBOT zorganizowała już dziewięć szkoleń podstawowych. Skompletowała 191. batalion lekkiej piechoty, który stacjonuje w Woli Uhruskiej i tworzy 192. Batalion Lekkiej Piechoty w Hrubieszowie/Poturzynie. W tej chwili Brygada liczy już ponad tysiąc żołnierzy. Grudnio-

wa szesnastka jest ostatnią w bieżącym roku. Kto nie zdążył, albo nie mógł teraz wstąpić do służby, będzie miał na to okazję już po Nowym Roku.

- Już w styczniu startujemy z coroczną akcją „Ferie z WOT” - mówi por. **Marcin Zelen**, oficer prasowy 19. NBOT. - Szkolenie podstawowe odbędzie się w trakcie

ferii zimowych tj. od 26 stycznia do 10 lutego. Kierujemy je przede wszystkim do pełnoletniej młodzieży, studentów i nauczycieli, którzy mają w tym czasie przerwę od nauki i pracy. Ale oczywiście zapraszamy wszystkich, którzy chcą się sprawdzić w wojsku, przejść szkolenie z taktyki, obsługi i strzelania z broni, chcą poznać ciekawych ludzi i nabyć nowych umiejętności.

Służba w OT cieszy się powodzeniem, bo można ją łączyć z życiem prywatnym i zawodowym. Obowiązkowe rotacje odbywają się raz w miesiącu, w weekendy. Raz w roku żołnierz odbywa także czteronastodniowe szkolenie poligonowe. Za każdy dzień służby w OT otrzymuje co najmniej 130 zł (w zależności od stopnia) oraz około 500 zł miesięcznie za tzw. gotowość. **(bf)**



**Chełmski Dom Pogrzebowy**  
**Firma Łukowiec**

**USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE**

**Wyplacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem**

*Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.*

Nasza firma jest Zarządcą Cmentarza Parafialnego w Chełmie przy ul. Lwowskiej. Wszystkie czynności związane z pogrzebem, ekshumacją, pracami kamieniarskimi i budowlanymi muszą zostać uzgodnione w naszym biurze:

**Chełm ul. Szpitalna 49 tel. 82-564 36 07 kom. 602 469 287**  
**www.lukowiec.pl**

**KOMPLEKS**  
Zakład Usług Pogrzebowych

**Diżurny całodobowy**  
**502 791 454**  
**82 566 40 53**

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

**Chełm, ul. Rejowiecka 93** **Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

Roman Łukasiewicz

**ORSZAK**

**USŁUGI POGRZEBOWE**

**Wola Uhruska** ul. Chełmska 18 **tel. 697 718 454**  
**724 718 454**  
**CAŁODOBOWO**

**Chełm** ul. Ceramiczna 6A

**e-mail: romexluk@interia.pl**

**Odeszli**

Józefa Cedro, 94 lata  
Stanisława Musel, 87 lat  
Kazimierz Konaszczyk, 88 lat  
Mieczysław Olyniuk, 85 lat  
Jerzy Krawczuk, 66 lat  
Tadeusz Stafarski, 70 lat  
Janina Lipczak, 71 lat  
Józef Daniec, 73 lata  
Ryszard Wiater, 58 lat  
Zofia Oremba, 94 lata  
Władysława Macegoniuk, 77 lat  
Henryk Zieliński, 73 lata  
Mariusz Pietrucha, 59 lat  
Tomasz Ścibak, 78 lat  
Piotr Burzyński, 57 lat  
Kazimierz Musiał, 96 lat  
Jerzy Kulesza, 88 lat  
Marianna Sulowska, 95 lat  
Stanisław Ulanowski, 71 lat  
Tadeusz Kubiak, 80 lat  
Mieczysław Kozłowski, 72 lata  
Marianna Sawicz, 78 lat  
Adolf Tryniecki, 81 lat  
Robert Kowalski, 46 lat  
Bronisław Sereba, 88 lat  
Marianna Mysłakowska, 81 lat  
Tadeusz Skoczyła, 92 lata  
Janina Kantyka, 78 lat

**nowy tydzień** **tygodnik lokalny**

**NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY** Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

**WYDAWCA:** Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

**REDAGUJE ZESPÓŁ:** redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.

**DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ:** Bożena Weremko - kierownik

**DRUK:** Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

**Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44**  
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:**  
Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie **www.prenumerata.ruch.com.pl**  
Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: **prenumerata@ruch.com.pl**  
lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803  
- w dni robocze w godzinach 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

**PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**  
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać  
- na stronie internetowej: **prenumerata.poczta-polska.pl**  
- w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów**  
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - **www.nowytydzien.pl**

Przerażające sceny na włodawskim blokowisku

# Wyrzucili człowieka z trzeciego piętra



Dwaj degeneraci wyrzucili swojego znajomego z trzeciego piętra bloku. Postawni mężczyźni chwycili go za nogi, opuścili głowę w dół i puścili. Ofiara przeżyła, ale jest w bardzo ciężkim stanie. Obaj podejrzani są doskonale znani organom ścigania. Jeden z nich ma za sobą wyrok za usiłowanie zabójstwa na strażniku więziennym.

W niedzielę (26 listopada) po godzinie 14:00 mieszkaniec włodawskiego blokowiska zauważył przez okno swojego mieszkania, jak z balkonu naprzeciwko jego bloku wypada głową w dół człowiek. Natychmiast zadzwonił na numer alarmowy 112. Na miejscu szybko zjawili się pogotowie ratunkowe oraz Policja. Choć mężczyzna w wieku 29-lat spadł z dużej wysokości, był przytomny.

- Ratownicy zabezpieczyli poszkodowanego kołnierzem ortopedycznym oraz deską usztywniającą - mówi **Anetta Szepel**, pielęgniarka koordynująca ze Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie. - Człowiek ten twierdził, że nie pamięta, co się stało. Przyznał tylko, że został wyrzucony z balkonu. Miał stłuczenia całego kręgosłupa i skarżył się na ból urazowy pleców. Został przewieziony do włodawskiego szpitala, a stamtąd

Lotnicze Pogotowie Ratunkowe zabrało go do szpitala w Lublinie - dodaje Szepel. Stan mężczyzny jest bardzo ciężki, zagrażający życiu. Zapewne nie zginął na miejscu tylko dlatego, że spadł na trawnik.

Do działań od razu przystąpili włodawscy policjanci. - W mieszkaniu, z którego został wyrzucony 29-latek, zatrzymali dwóch znajdujących się tam mężczyzn: 37-latka i 38-latka - mieszkańców powiatu włodawskiego - mówi **asp. szt. Kinga Zamojska-Prystupa** z KPP we Włodawie. - 37-latek był trzeźwy, zaś jego znajomy 38-latek miał ponad 2 promile alkoholu w organizmie. Jak ustalili policjanci, w mieszkaniu trwało spotkanie towarzyskie. W pewnym momencie, 37- i 38-latek, chcąc pozbawić życia 29-latka, po uprzednim skrzepowaniu rękami jego rąk i nóg wyrzucili go zwróconego głową do dołu z balkonu na trzecim piętrze bloku. Ze wstępnych ustaleń wynika, że powodem miało być „wyjaśnienie zaległych spraw”. Obydwaj zatrzymani zostali osadzeni w policyjnym areszcie włodawskiej komendy. Przez kolejne dni trwały z ich udziałem czynności procesowe. Zebrany materiał dowodowy pozwolił na przedstawienie obu zatrzymanym zarzutu usiłowania zabójstwa, który usłyszeli we włodawskiej prokuraturze. W środę (29 listopada) Sąd Rejonowy we Włodawie zdecydował o ich tymczasowym aresztowaniu - dodaje pani rzecznik.

Obydwaj zatrzymani byli notowani w policyjnych kartotekach. Przeciwnie starszemu toczy się we włodawskim sądzie proces karny, młodszy **Paweł P.** ma na swoim koncie usiłowanie zabójstwa, za które dostał karę 15 lat więzienia, z czego odsiedział tylko 13. Był wielokrotnie karany za różne przestępstwa, a swój najdłuższy pobyt za kratkami zawdzięcza temu, że siedząc w więzieniu pchnął nożem funkcjonariusza Zakładu

Karnego. Wyroki dostawał również za kradzieże i znęcanie się nad matką. Jego rodzony brat, który również był częstym gościem w zakładach penitencjarnych, na początku drugiej dekady XXI wieku odebrał sobie życie, odcinając sobie głowę piłą tańczuchową.

Mieszkańcy Włodawy dziwili się, że człowiek mający tak „bogaty” życiorys chodzi wolno po ulicach miasta. Teraz mają nadzieję, że sąd, mając na uwadze czyny tego człowieka, zamknie go w więzieniu na resztę życia, podobnie jak jego 38-letniego kompana.

Obaj degeneraci usłyszeli zarzuty usiłowania zabójstwa. **Paweł P.** będzie za to odpowiadał w warunkach recydywy, więc jego kara wzrośnie o połowę. Obydwaj podejrzani grozi od 8 lat więzienia do dożywocia. Włodawska prokuratura zapowiada, że dla Pawła P. będzie występowała o najwyższy możliwy wymiar kary.

Wyrzucony przez balkon mężczyzna żyje, ale jego stan jest bardzo poważny. Nieoficjalnie udało nam się dowiedzieć, że ma uszkodzony kręgosłup i jest sparaliżowany. (bm)

CHEŁM. Szukają czegoś więcej?

## Policja znowu weszła do starostwa

Policjanci z wydziału do walki z korupcją znowu pojawili się w Starostwie Powiatowym w Chełmie. Zabezpieczali dokumenty dotyczące inwestycji drogowych z kilku ostatnich lat. A do prokuratury trafił anonim zawierający szereg rzekomych nieprawidłowości, do których miało dochodzić w bazie powiatu w Sielcu.

28 listopada, kiedy trwała sesja Rady Powiatu Chełmskiego, funkcjonariusze policji z Lublina pojawili się w starostwie. Wizyta zaskoczyła urzędników i rad-

nich, do których od razu dotarły wieści o „nalocie”. Według nieoficjalnych informacji policja zabezpieczała dokumenty z inwestycji drogowych powiatu z lat 2021-2022. Czy ich wizyta miała związek z prowadzonym już śledztwem w sprawie cichej inwestycji w Wierzbicy, czy może śledczy natrafili na jakieś inne nieprawidłowości, które chcą teraz wyjaśnić?

Kom. Anna Kamola z wydziału prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie potwierdziła nam, że policja odwiedziła starostwo i było to związane z kontynuacją czynności w ramach śledztwa prowadzonego przez Prokuraturę Okręgową w Lublinie - Ośrodek Zamiejscowy w Białej Pod-

skiej. To właśnie na zlecenie prokuratury, policjanci z Wydziału do Walki z Korupcją KWP zawitali do urzędu.

Ale to nie jedyna sprawa dotycząca powiatu, którą radni zainteresowali prokuraturę. W trakcie sesji radny Tomasz Szczepaniak odczytał anonim zawierający rzekome nieprawidłowości, do jakich miało dochodzić w bazie powiatu w Sielcu. Roi się w nim od oskarżeń o wykorzystywanie majątku, maszyn i przywłaszczenie wyposażenia bazy - środków czystości, paliwa a nawet kostki brukowej i kruszywa, które trafiać miało na prywatne podwórka. Anonim trafił pod ocenę prokuratury. (bf)

**Work Centre**  
BIUROPRACY

**PRACA W HOLANDII**

■ PRODUKCJA ■ LOGISTYKA  
■ OGRODNICTWO ■ ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

[www.workcentre.com.pl](http://www.workcentre.com.pl)

**Krystyna** **BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje zima/lato 2023
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie [www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)**

**Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A** (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) tel. 82 565 46 37

**VANDORUM**

**Zamieszkać u siebie w centrum miasta**

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
[slonecznyzakatek.pl](http://slonecznyzakatek.pl)

**RADIO TAXI FINO** 196-22  
605 102 222

**POLSKA 19 100**  
OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

ZAMÓW TAXI  
JEDEN NUMER CAŁA POLSKA  
800 202 802 ☎ 19 100

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

**ELZAB** 1969  
POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY

**BOX PLAN** Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

certifikat podpisu elektronicznego

# HURTOWNIA KWIATÓW Sztucznych i Doniczkowych

Monika Foryś

**UWAGA! Nowa lokalizacja!**  
**Hurtownia przeniesiona**  
**z ul. Hutniczej**  
**na ul. Bazylany 2A**  
**tel. 82 565 40 81**

**Zapraszamy także**  
**do punktu:**

**Chełm, ul. Wojstawicka 16**

## CHEŁM

Od grudnia nowe taryfy

# Woda i ścieki w górę

**Wrz z 1 grudnia weszły w życie nowe, wyższe o ok. 20% stawki opłat za wodę i ścieki dla mieszkańców Chełma. Cena za metr sześcienny wody wzrosła o 83 gr, za metr sześcienny ścieków zapłacimy więcej o 1,22 zł.**

Jakiś czas temu Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Chełmie zwróciło się do „Wód Polskich” o skrócenie okresu obowiązywania dotychczasowej taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków dla Chełma i zatwierdzenie nowych. „Wody Polskie” przychyliły się do tego wniosku.

- Poprzedni wniosek o zatwierdzenie taryfy za wodę i ścieki spółka składała w roku 2021 - mówi **Jakub Oleszczuk**, prezes MPGK. - Nastąpiła wtedy obniżka opłat. Niestety, od tego czasu istotne zmiany warunków ekonomicznych prowadzonej przez Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej działalności, wymusiły na przedsiębiorstwie wystąpienie o zmianę taryfy. Należy tutaj zauważyć, że na wysokość ponoszonych przez mieszkańców opłat za wodę i ścieki wpływają przede wszystkim czynniki niezależne od decyzji spółki, czyli drastycznie rosnące ceny energii, koszty pracy, poziom inflacji. Obecny wzrost kosztów stanowi istotne wyzwanie, które nie było możliwe do przewidzenia podczas składania wcześniejszego wniosku taryfowego. W stosunku do roku 2021 wzrost kosztów energii elektrycznej wynosi 180 proc., koszty materiałów i usług zewnętrznych wzrosły o 77 proc., a płaca minimalna z 2800

zł brutto do 3600 zł brutto.

J. Oleszczuk zapewnia, że spółka od lat stara się chronić odbiorców przed nadmiernym wzrostem taryfy, a udaje się to w dzięki inwestycjom w budowę instalacji fotowoltaicznych oraz produkcji energii elektrycznej i ciepłej w kogeneracji.

- Tylko przez 10 miesięcy tego roku udało się w ten sposób zaoszczędzić ok. 2,4 mln zł, które w innym wypadku musiałyby być wliczone w wysokość taryfy. W najbliższych latach Spółka chce jeszcze mocniej wzmocnić potencjał wytwarzania własnej energii elektrycznej poprzez budowę instalacji 500 kW na ujęciu wody Bariera. Dzięki takim działaniom uda się ograniczyć negatywny wpływ podwyżek energii na odbiorcę końcowego tj. mieszkańca - mówi prezes MPGK.

Od grudnia chełmianie za metr sześcienny wody zapłacą 4,18 zł brutto (było 3,35 zł brutto). Stawka opłaty abonamentowej wyniesie 5,52 zł dla odbiorców rozliczających się co miesiąc przez e-fakturę i 12,03 zł przy tradycyjnej fakturze i rozliczaniu w systemie dwumiesięcznym.

Za metr sześcienny odebranych ścieków zapłacimy 7,33 zł brutto (było 6,11 zł brutto). Stawka opłaty abonamentowej za ścieki to od grudnia 9,05 zł brutto z tradycyjną fakturą i 8,54 zł z e-fakturą.

Zatwierdzona przez „Wody Polskie” taryfa jest progresywna, co oznacza, że co 12 miesięcy ulega pewnym korektom. Zgodnie z jej założeniami od grudnia przyszłego roku z m sześc. wody zapłacimy 4,20 zł, od grudnia 2025 - 4,26 zł; za m sześc. ścieków od grudnia 2024 - 7,41 zł, od grudnia 2025 - 7,67 zł. (w)

## CHEŁM

Świąteczne pomaganie

# Akcja „Od Serca”

**Święta Bożego Narodzenia to szczególny czas. Niestety nie każdemu dane jest spędzić je godnie. Są wśród nas ludzie samotni, nieporadni, ubodzy. Właśnie z myślą o nich rusza akcja „Od Serca”. To inicjatywa Łukasza Krzywickiego, chełmskiego społecznika oraz jego przyjaciół.**

Już niebawem w różnych punktach Chełma będziemy mogli spotkać wolontariuszy akcji. Będą zbierać produkty, z których przygotowane zostaną świąteczne paczki dla potrzebujących.

- Są wśród nas ludzie starsi, samotni, ubodzy. Razem możemy sprawić, by te święta także dla nich były wyjątkowe. Pomóżmy im - Od Serca - w przygotowaniu wymarzonych świąt - zachęca do wsparcia akcji **Łukasz Krzywicki**, chełmski społecznik, przewodniczący Rady Osiedla Śródmieście.

Zbierane będą takie produkty z długim terminem przydatności m.in.: olej, cukier, mąka, kasze, makarony, herbata, kawa, słodczyce, konserwy. Wolontariuszy będzie można spotkać w sklepach oraz punkcie w dawnej Cukierni Hetman. Świąteczne paczki trafią do potrzebujących jeszcze przed Bożym Narodzeniem. (w)

## CHEŁM. Dyskutowali o powietrzu

# Na sesji o smrodzie

**Na ostatniej sesji miejscy radni dyskutowali o jakości powietrza, którym oddychają chełmianie. Niestety, nie jest ono najlepsza, co potwierdzają zainstalowane niedawno w mieście czujniki, a wynika to głównie z tzw. niskiej emisji. Wrócił także temat nieprzyjemnych zapachów emitowanych przez oczyszczalnię ścieków.**

Temat stanu jakości powietrza poruszono na ubiegłotygodniowej sesji Rady Miasta Chełm na wniosek Klubu Radnych „Polska 2050”. Jak wspomnieli jego przewodniczący, **Stanisław Mościcki**, to sprawa drażliwa społecznie i to od wielu miesięcy, dlatego klub uznał za stosowne, aby urzędnicy przedstawili stosowną informację, ze szczególnym uwzględnieniem osiedla Rejowiecka-Włodawska, którego mieszkańcy znów skarżą się na uciążliwe zapachy.

**Aneta Kryłowicz**, zastępca dyrektora Departamentu Komunalnego UM Chełm, która zabrała głos w tym temacie, przypomniała, że w ramach Budżetu Obywatelskiego na terenie miasta zamontowano 10 czujników jakości powietrza, co pozwala mieszkańcom na bieżąco sprawdzać jego stan, a w przyszłym roku zostaną zamontowane kolejne. Wspomniała również, że z danych Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska za 2022 r., wynika, iż na terenie Chełma nie wykazano przekroczeń dopuszczalnego stężenia zanieczyszczenia. Zauważa się stopniową poprawę jakości powietrza, ale w latach poprzednich miały miejsca przekroczenia średniorocznego poziomu benzopirenu zawartego w pyłe PM10, co było odnotowane dla całego województwa lubelskiego. Urzędniczka dodała także, że wg danych Krajowego Ośrodka Bilansowania i Zarządzania Emisjami największa emisja substancji oraz pyłu zawieszonego pochodzi ze strefy komunalno-bytowej, czyli małych kotłowni oraz palenisk domowych.

- Od stycznia 2024 r., zgodnie z założeniami uchwały antysmogowej dla województwa lubelskiego, mają zostać wycofane z eksploatacji kotły bezklasowe oraz kotły klasy I i II. Kotły klasy III i IV mogą być eksploatowane do końca 2026 roku, a klasy V do końca 2029 r. - mówiła A. Kryłowicz. Przypomniała także o programach dofinansowań na wymianę „kopciuchów” oraz kompleksową termomodernizację budynków jednorodzinnych w ramach programu „Czyste powietrze” (w ramach drugiego z programów do tej pory wpłynęło 3 857 wniosków, a udzielona pomoc przekracza kwotę 39 mln zł).

- Wszystko fajnie, są mierniki jakości powietrza, będziemy montować kolejne, będziemy składać wnioski, tylko dlaczego w mieście tak śmierdzi? - skomentował wystąpienie urzędniczki radny **Mościcki**.

Przewodniczący **Longin Bożeński** (KR PiS) zauważył, że na stan powietrza w mieście wpływa głównie niska emisja, czyli spalanie paliw kopalnych w paleniskach domowych.

- To jest główny problem - stwierdził radny Bożeński. - Mamy też emisyje przemysłowe, ale zwykle są to emisyje wyniesione znacząco ponad powierzchnię miasta. Możemy je na bieżąco monitorować, bo są wyposażone w urządzenia odpylające i mierniki, ale jeśli chodzi o emisję niską to jest poważny i wieloaspektowy problem. Nie było do tej pory przepisów, które by określały, jak ta niska emisja ma wyglądać. Może tu pomóc temat dekarbonizacji przyjęty przez UE, ale do tego

musimy być stosownie przygotowani.

Głos zabrał także radny **Marek Sikora** (KR KO), który nawiązał do jakości powietrza, ale w aspekcie smrodu szamba, na jaki znów skarżą się mieszkańcy niektórych części Chełma. Przypomnijmy, że w okresie letnim ten temat mieszkańców podnosił wielokrotnie.

- Wiemy, że MPGK podjął stosowne działania. Spółka podeszła do tematu poważnie. Jedną z przyczyn, która potęgowała te odory, jak wówczas tłumaczono, były wysokie temperatury, które występowały w lecie, ale miałem takie zgłoszenie, że w dniu 11 listopada, a przecież nie było wtedy wysokich temperatur, w części miasta, szczególnie w rejonie os. Rejowiecka-Włodawska, śmierdziało - mówił radny.

Radny chciał wiedzieć także m.in., czy do miejskiej oczyszczalni zwożone są nieczystości spoza Chełma i ościennych gmin, a jeśli tak, to czy jest możliwość ograniczenia ich przyjmowania do poziomu, który minimalizowałby ryzyko uciążliwości odoru dla mieszkańców.

Odpowiedzi udzielił **Tomasz Wójcik**, dyrektor operacyjny w MPGK. Przypomnił, że do miejskiej oczyszczalni ścieków trafia na dobę ok. 10 tys. m sześc. ścieków, czyli mniej więcej tyle, ile zajęłoby 18-20 domków na osiedlu Cementowni. To ścieki odbierane siecią od mieszkańców miasta, ale też te przywożone beczkowozami z terenów ościennych.

- Oczyszczalnia oddziałuje na os. Rejowiecka-Włodawska, Okszów i okolice „Castoramy”. To, że raz jest lepiej, raz gorzej wynika z tego, że się zmienia kierunek wiatrów - mówił T. Wójcik. Przypomnił także, że aby minimalizować uciążliwość spółka rozpoczęła działania w celu hermetyzacji reaktorów biologicznych. Skala tego przedsięwzięcia będzie olbrzymia. Do przykrycia jest ok. 2,5 tys. m sześc. powierzchni. Podobną inwestycję realizowano niedawno w Białymstoku, a jej koszt wyniósł tam ok. 160 mln zł.

Musimy też zakładać, że może tam się pojawić siarkowodor, ale też metan, więc warunki wybuchowe. Musimy to zabezpieczyć przed eksplozją. Wszystkie wentylatory muszą być wykonane w odpowiednich klasach - wspomnieli T. Wójcik. - Jeśli chodzi o ścieki dowożone z domów w metrach sześciennych, to dobowo, to co jest dowożone beczkowozami, to ok. 2 proc. całości. Mniej więcej tyle samo jest dowożonych z przemysłu. Główni dostawcy to SM Bieluch, SM Krasnystaw, Miropasz z Krasnegostawu, oczyszczalnia komunalna z Warki, która nie została zmodernizowana i jest na takim etapie, jak my byliśmy w roku 1990.

To działalność, która pozwala spółce zarabiać pieniądze, a sama oczyszczalnia została zrobiona „z zapasem” i ma możliwość przerobową.

Dyrektor Wójcik wspomnieli również, że sytuacja z 11 listopada zapewne wynikała, z tego, że dzień wcześniej na stację zlewczą oczyszczalni przywieziono ok. 420 m sześc. ścieków, czyli znacznie więcej niż zazwyczaj (zazwyczaj jest to nieco ponad 200).

Drugim źródłem fetoru pojawiającego się w Chełmie, jest kanalizacja sanitarna.

- Jeżeli mamy sygnały z os. Zachód, ulic Wołyńskiej, Piłsudskiego czy Kolejowej, to w mojej opinii, są to tematy związane z nieprawidłową pracą kanalizacji i zagniwaniem ścieków. Są kanały, które mają wiele lat, natomiast technologia usuwania zanieczyszczeń, które odkładają się w tych kanałach istnieje od 20 lat. Udrażniamy kanały i wyciągamy te nieczystości. Prowadzimy monitoring wizyjny. Zgłoszenia od mieszkańców przyjmujemy pod numerem 994, reagujemy na każdy sygnał i sprawdzamy sieć. Czasami jest to problem w instalacji wewnętrznej budynku - mówił T. Wójcik.

Dyrektor wspomnieli także, że wiosną spółka planuje na newralgicznych odcinkach sieci pilotażowo zastosować związki chemiczne żelaza, które reagują z siarkowodorem, przez co jego emisja jest mniejsza. Z kolei jesienią w kilku miejscach zamontowano czujniki, które mierzyły stężenia siarkowodoru.

Po tym wystąpieniu radny Mościcki pytał czy firma Miropasz to dawny Bacutil, a jeśli nie, to czy ten podmiot obsługuje Bacutil.

- Myślę, że każdy słyszał, co to jest za przedsiębiorstwo (zajmujące się utylizacją odpadów i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego - przyp. red.). Czy przewidujecie możliwość rozwiązania z nimi umowy, albo takich ograniczeń, które spowodują ustąpienie lub zmniejszenie tych zapachów? Czy to prawda, że przywożone są także inne odpady przemysłowe z Pabianic? - pytał radny, ale odpowiedzi na te pytania na sesji już nie padły.

- Dobrze, że to zaczyna wybrzmiewać, że śmierdzą ścieki przemysłowe, czyli te dowożone - ocenił rany. - Oczyszczalnia ścieków jest przygotowana do przyjęcia ścieków przemysłowych, MPGK na tym zarabia i dobrze, ale niestety, żeby zarabiać i żeby nie było tego odoru trzeba inwestować. Podjęcie decyzji o hermetyzacji jest zapewne słuszne, trzeba tylko pamiętać, że ten odor też trzeba będzie stamtąd odprowadzić. Czy biofiltry sobie z tym poradzą? Będzie to wyzwanie, ale trzeba to zrobić. (w)

# PIWNICE OGRODOWE BUNKRY SZAMBA ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ

• Sprzedaż • Transport • Montaż  
• Kompleksowe roboty ziemne



produkt zastrzeżony



5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

NOR-KAM

www.nor-kam.pl

tel. 602 337 580

# To skandal i obelga dla chełmian. Prezydent domaga się przeprosin

W kraju wciąż żywo jest komentowany temat planów budowy w Chełmie Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej. - Głupota i zwykła niestosowność często dochodzą do głosu, gdy nieprzygotowani do tego ludzie muszą się mierzyć ze sprawami, które ich przerastają. Trzeba mieć trochę pokory (to pod adresem chełmskich rajców) i trochę przyzwoitości (to pod adresem dygnitarzy z PiS) - napisał w ubiegłym tygodniu na łamach tygodnika „Polityka” znany filozof i lewicowy publicysta z politycznymi ambicjami prof. Jan Hartman, twierdząc, że Chełm i chełmianie nie są w stanie społecznie unieść brzemienia pamięci ofiar rzezi wołyńskiej. Prezydent Chełma, który uznał te słowa za obrazę chełmian, zapowiedział zbiórkę podpisów mieszkańców pod żądaniem przeprosin.



Muzeum na powstać przy ul. Hrubieszowskiej 102, na terenie odkupionym od Exbud-Wschód, gdzie za zaborów mieściły się carskie koszarzy, po wojnie składnica wojskowa, a dziś w jednym z budynków siedzibę ma Zespół Szkół Społecznych

## „Chełm niegodny”

Do planów budowy „muzeum wołyńskiego w Chełmie Jan Hartman odniósł się szeroko w artykule pt.: „Jak zarobić na rzezi wołyńskiej i turystach. Kolejny skok PiS na kasę”.

„Rzeź wołyńska, a właściwie wołyńsko-galicyska, to jedna z największych tragedii, jaka spotkała Polaków w czasie II wojny światowej” - pisze Hartman. - „W kilku falach pogromów od lata 1943 r. do wiosny 1944 r. z rąk ukraińskich nacjonalistów zginęło 60-80 tys. polskich mieszkańców terenów II RP, które Ukraińcy mieli nadzieję wcielić do przyszłego państwa ukraińskiego. W odwetowych akcjach polskich zginęło kilka tysięcy Ukraińców. Zbrodnia na ludności polskiej jest słabo znana Ukraińcom, natomiast Polacy dobrze o niej pamiętają i głównie z jej powodu niechętni są nacjonalizmowi ukraińskiemu oraz czczonej w Ukrainie Ukraińskiej Armii Powstańczej, nie mówiąc już o UON (Organizacji Ukraińskich Nacjonalistów) ze Stepanem Banderą na czele. To niezabliźniona rana, z którą trzeba obchodzić się z najwyższą ostrożnością i odpowiedzialnością. A w żadnym wypadku nie można tak poważnych spraw, jak pamięć ofiar czystek etnicznych oraz stosunków między dwoma, często zwaśnionymi, a dziś w tragicznych okolicznościach wojennych szczęśliwie zbliżającymi się do siebie narodami, czynić przedmiotem polityczno-finansowych targów. Nie wspominając już o traktowaniu ich w naiwnej i wąskiej perspektywie prosperity jednego z miast, liczącego na „pieniądze pozostawione przez turystów”. Głupota i zwykła niestosowność często dochodzą do głosu, gdy nieprzygotowani do tego ludzie muszą się mierzyć ze sprawami, które ich przerastają. Tak się dzieje dzisiaj w kontekście Chełma, który już od trzech lat przygotowywany jest przez warszawskich lokalnych dygnitarzy PiS do roli stolicy pamięci o rzezi wołyńskiej (...). Tak się jakoś moje życie potoczyło, że akurat miasto Chełm jest mi dobrze znane, a ziemia chełmska bliska. Wiem z wieloletniego doświadczenia, że mieszkający tam ludzie wolą nie pamiętać swojej historii. Ani spraw żydowskich, ani

ukraińskich. Niewiele się mówi, a jeszcze mniej wie. Chełm nie jest w stanie społecznie unieść brzemienia pamięci. Potrafi to miasto co najmniej uniwersyteckie, jak Lublin, a i w to wątpię. Muzeum Rzezi Wołyńskiej, nawet zagospodarowane uczciwie (a nie pod dyktando propagandy zwanej „polityką historyczną”), nie powinno powstać w mieście, którego elity nie bardzo odróżniają porządek spraw czci i honoru od porządku ekonomiki turystyki. Swoją drogą, na jednym ze skwerów tego miasta pojawił się niedawno uroczy pomniczek najśłynniejszej chełmianki - światowej sławy skrzypaczki Idy Haendel. To bardzo piękny gest i jeden z nielicznych przypadków zauważania żydowskiej historii miasta przez jego władze. I sądzę, że taki pomnik to jest właśnie coś na miarę Chełma. A wielkie sprawy etyki pamięci to naprawdę nie na chełmskie i nie na „pisowskie” głowy. Trzeba mieć trochę pokory (to pod adresem rajców) i trochę przyzwoitości (to pod adresem dygnitarzy z PiS)”.

Słowa publicysty oburzyły prezydenta **Jakuba Banaszka**, który ocenił, że to skandal i obelga względem wszystkich mieszkańców Chełma.

„Po dzisiejszej, skandalicznej wypowiedzi Pana Jana Hartmana, który obraził wszystkich mieszkańców Chełma, nazywając nas niegodnymi, niezdolnymi do udźwignięcia pamięci o ofiarach Rzezi Wołyńskiej, a zdolnymi jedynie do „budowy pomniczka” Idy Haendel, wzywam i oczekuję stanowiska całej społeczności, szczególnie politycznej, naszego miasta. Rozpoczynamy zbiórkę podpisów mieszkańców naszego miasta, domagając się nie tylko przeprosin, ale przede wszystkim refleksji. Zbiórkę podpisów będzie koordynował wiceprzewodniczący Rady Miasta Chełm **Kamil Błaszczuk**. To sprawa ponad podziałami. Możemy się różnić w poglądach i ocenie działań, ale nie możemy pozwolić na obrażanie całej naszej społeczności” - napisał prezydent.

## „Prawda o skoku na kasę”

Na facebookowym profilu J. Banaszka pojawił się także film pt.: „Prawda o skoku na kasę” Prezydent szczegółowo opowiedział w nim o kolejnych krokach

związanych z tworzeniem muzeum, a także odniósł się do niedawnych zarzutów posła KO **Michała Szczerby**, że muzeum w Chełmie to „skok na kasę”, zaś sama instytucja ma stać się „przechowalnią dla ludzi PiS”.

- Nigdy nie przypuszczałem, że przyjdzie mi nagrywać film, w którym będę musiał tłumaczyć wszystkim Polkom i Polakom, w tym w szczególności mieszkańcom Chełma, że nie jestem złodziejem czy osobą, która ma zamiar realizować dziwne, szemrane projekty; że złodziejami nie są pracownicy Urzędu Miasta Chełm i nie jesteśmy bezdusznymi ludźmi, którzy chcą wyrzucić dzieci ze szkoły. Nigdy, nawet w najczarniejszych snach, nie pomyślałem, że tak ważna idea, jaką jest budowa w Chełmie Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej - Centrum Prawdy i Pojednania im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego, będzie podważana i że nastąpi skandaliczna próba jej obrzydzenia i zmarginalizowania, a następnie zatopienia tego projektu, byleby tylko nie powstał w Chełmie. I choć mówimy o Chełmie, nie o Chełm tu chodzi. Chodzi o ideę, o pamięć tych, których dziś wśród nas nie ma, bo leżą nawet nie w grobach, a bezimiennych dołach na terenie dzisiejszej Ukrainy - mówił. Banaszek.

W filmie prezydent wytknął też **Krzysztofowi Grabczukowi**, że goszcząc na prezentacji koncepcji muzeum wyraźnie wzruszony podkreślał, jak ważna to inicjatywa, a dziś, gdy jego partyjny kolega, poseł Szczerba, próbuje zohydzić coś tak ważnego, nie reaguje. Dostało się także radnemu **Markowi Sikorze**, przewodniczącemu Klubu Radnych KO. Prezydent zarzucił, że radny chętnie rozliczał go z tego, kiedy muzeum powstanie i kiedy miasto otrzyma na nie środki, zaś później udzielił niezrozumiałego - w ocenie prezydenta - wywiadu dla „Gazety Wyborczej”.

„Nie można dogadywać się w tak ważnej dla miasta sprawie z ministrem, który za kilka dni opuści swój urząd. To mało poważne. Mamy o to do prezydenta żal” - powiedział radny we wspomnianej rozmowie.

Banaszek zadeklarował, że sprawa muzeum jest transparentna i zaprasza

wszystkich chętnych posłów na kontrolę. Poinformował również, że zamierza wystąpić na drogę prawną.

- Sądy w tego typu postępowaniach wskazują, że polityk musi być odporny na hejt i pomówienia, ale tu nie chodzi o mnie, a o pamięć o ofiarach o rzezi wołyńskiej. Nie może być tak, że kiedy od kilku lat realizujemy inwestycje, wie o niej cała Polska, parlament, politycy, media, po miesiącach starań otrzymujemy środki, wychodzi poseł Szczerba i rzuca oskarżenia, buduje fałszywą narrację - powiedział J. Banaszek.

## „Czy my jesteśmy władzą?”

Temat „muzeum wołyńskiego” wrócił także na ostatniej (29 listopada) sesji Rady Miasta Chełm. Radny Marek Sikora zapowiedział, że zamierza dokładnie zapoznać się z dokumentami dotyczącymi sprawy muzeum, jakie otrzymał z miasta, a na kolejnych posiedzeniach będzie chciał wrócić do dyskusji na ten temat. Jak stwierdził, wrażenie jest takie, że Rada Miasta od początku we wszystkim uczestniczyła, a nie do końca tak było. Pytał również, dlaczego ważne zmiany w wieloletniej prognozie finansowej dotyczące muzeum wprowadzono na nadzwyczajnej sesji, tym bardziej, że kolejna, planowa, miała miejsce niecały tydzień później.

- Szkoda, że pan radny Sikora nie uczestniczył w poprzedniej sesji - skomentował też wypowiedź przewodniczący **Longin Bożeński**. - Ufam, że obstrukcja klubu w tych obradach była zupełnie przypadkowa i niezamierzona. To, co się dzieje w przestrzeni publicznej, głównie w mediach, na temat naszego Centrum Prawdy i Pojednania jest wyjątkowo niezrozumiałe, a nawet obrzydliwe i naruszające powagę oraz pamięć o ofiarach tej zabroni. Jako radni nie powinniśmy wpisywać się w tę polemikę. Podejmowaliśmy działania proponowane przez prezydenta w tej sprawie już od 2020 r., spokojnie i krok za krokiem. Natomiast w tej chwili dzieje się coś takiego, że nie wszystkim się to podoba. Jest to przy-

kład tego, jak można pewną rzecz zohydzić, przepoczwarzyć szlachetną ideę. Nie idźmy tą drogą.

M. Sikora wyjaśniał, że nieobecność jego i innych radnych była spowodowana tym, że sesja została zwołana bardzo późno, zaledwie dzień wcześniej, w godzinach późno popołudniowych. Sikora zwrócił się również do L. Bożeńskiego o przedstawienie jakiegokolwiek dokumentu, będącego potwierdzeniem, że już w roku 2020 radni byli informowani o planach powołania do życia nowego muzeum.

- Czy my jesteśmy władzą w tym mieście, czy nie? Czy my się mamy dowiadywać o inicjatywach pana prezydenta przy okazji? Nie interesuje mnie to czy jest jakaś wrzawa medialna w Polsce, czy nie. Próbowałem podejmować temat na różnych etapach. Jesteśmy pomijani, informowani po fakcie - stwierdził Sikora.

- Szkoda, że pana nie interesuje to, że uczniowie Jerzego Urbana obrzydliwie uderzają w mieszkańców miasta - skomentował Bożeński.

- Niech pan sobie daruje... - odpowiedział przewodniczącemu rady Sikora, przypominając raz jeszcze, że liczy na to, że w krótkim czasie przedstawiony zostanie mu dokument, poświadczający, że radni już wcześniej wyrażali opinię w sprawie muzeum. **(w)**

## Ruszyła zbiórka podpisów

Zbiórka podpisów pod żądaniem przeprosin chełmian przez Jana Hartmana ruszyła w miniony piątek.

- Listy są już wyłożone w Biurze Podawczym UM Chełm (ul. Lubelska 65 / parter), Biurze Rady Miasta Chełm (ul. Lubelska 65/2 piętro) i Biurze Poselskim poseł Anny Dąbrowskiej-Banaszek (ul. Lwowska 14A, lok. 3). Docelowo tych miejsc będzie znacznie więcej - informuje koordynator akcji, radny Kamil Błaszczuk (KR „Chełmianie”).

### ŚNIEŻNE POGOTOWIE

**OFERUJEMY**

- ODŚNIEŻANIE DACHÓW I POSESJI
- SKUWANIE LODU
- WYCINKA DRZEW
- KOSZENIE TRAWNIKÓW
- PRACE MALARSKO BUDOWLANE
- MYCIE I ODGRZYBIANIE ELEWACJI
- MALOWANIE DACHÓW

## GLAZURA - ŁAZIENKI

### PROJEKTOWANIE I WYPOSAŻENIE

**BATERIE**

**SALON LUSTER**

**FIRMA WOMAR**

Chełm, ul. **Mickiewicza 29**  
tel. 82 565 30 77, pn.- pt. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>, soboty 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

**Dorota KOZYRSKA FOTOGRAFIA**

**SPRAW RODZINIE NA ŚWIĘTA**



**PERSONALIZOWANĄ SESJĘ ŚWIĄTECZNĄ**

**W PROMOCYJNEJ CENIE 250,00,-**

KONTAKT: DOROTA KOZYRSKA, TEL 563 225 876

## CHEŁM. Strategiczny projekt Parcie na Glinianki

Urzednicy zapewniają, że formalności projektowe zmierzające do rewitalizacji Glinianek są finalizowane. Realizacja tej inwestycji potrwać ma do dwóch lat, a 11 mln zł dofinansowania na ten cel pochodzić ma z Funduszy Europejskich. Przedsięwzięcie obiecane jest od kilkunastu lat i chełmianie zdążyli już w nie wątpić.

W ubiegłym roku radni na wniosek urzędników przesunęli pieniądze na opracowanie dokumentacji projektowej na zagospodarowanie Glinianek. Urzednicy tłumaczyli, że to podstawa, aby mogli starać się o unijną dotację na ten cel, bo projekt zagospodarowania Glinianek ma być zgłoszony jako strategiczny do nowej perspektywy unijnej. Wiosną br. po raz drugi konsultowano z chełmianami koncepcję zagospodarowania Glinianek. Projektanci uwzględnili uwagi mieszkańców. Grobla na Gliniankach ma być zlikwidowana, powstanie pole kempingowe połączone z namiotowym, a ścieżka rowerowa przebiegać ma dookoła zbiornika, ale z wyłączeniem plaży. Temat poruszył na jednej z ostatnich komisji radny **Dariusz Grabczuk**, który dopytywał urzędników, na jakim etapie jest przedsięwzięcie, bo pytają go to chełmscy rowerzyści.

- Zawarliśmy z wykonawcą dwie umowy na opracowanie dokumentacji projektowej - oznajmił **Radosław Wnuk**, dyrektor Departamentu Architektury, Geodezji i Inwestycji UM Chełm. - Pierwsza umowa została zrealizowana i mamy wydane pozwolenie na budowę, a teraz jesteśmy w trakcie kończenia opracowania dokumentacji projektowej rozszerzającej pierwotny zakres prac i termin, jakim jesteśmy związani z wykonawcą to koniec

roku i tu będziemy zmieniać pozwolenie na budowę. W przyszłym roku będziemy aplikować o środki na realizację inwestycji, a realizacja ta potrwa półtora roku do dwóch lat.

Temat rewitalizacji Glinianek poruszył też **Michał Mulawa**, wicemarszałek województwa lubelskiego podczas spotkania podsumowującego 5 lat rządów **Jakuba Banaszka** w Chełmie. Oznajmił on, że m.in. ten projekt znalazł się w nowej strategii rozwoju województwa lubelskiego.

Gabinet Prezydenta Chełma informuje, że „W Strategii Rozwoju Województwa Lubelskiego do roku 2030 zostały określone obszary strategicznej interwencji (OSI). Miasto Chełm, Gmina Chełm i Gmina Kamień zostały wpisane jako Miejski Obszar Funkcjonalny ośrodków subregionalnych. W ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego na lata 2021 - 2027 na zintegrowane inwestycje terytorialne dla Chełmskiego Obszaru Funkcjonalnego planowane są środki w wysokości 14 967 234 euro na dofinansowanie realizacji inwestycji na terenie ChOF”. Inwestycje, o których mowa to m.in. termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej, a także rewitalizacja oraz udostępnienie atrakcji turystycznych przy zbiornikach wodnych na terenie ChOF.

- Na rewitalizację Glinianek przeznaczonych zostanie około 11 mln zł, na termomodernizację budynków użyteczności publicznej, w tym szkół około 35 mln zł, na rozszerzenie e-usług w Chełmie zostanie przeznaczonych około 3 mln zł - informuje Gabinet Prezydenta Chełma. - Rozpoczęcie powyższych inwestycji nastąpi po podpisaniu umowy o dofinansowanie. Złożenie wniosków nastąpi zgodnie z harmonogramem naborów zamieszczonym na stronie FE dla Lubelskiego. (mo)

**PELLET DRZEWNY**

**SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA**

**BRYKIET DRZEWNY TORFOWY**

Producent: **GRAF PELLET**

telefon: **509 311 488**

e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

www.grafpellet.pl

**Zaufanie i bezpieczeństwo**

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

**Chełm, ul. Nadrzeczna 5**

tel. 662 165 541

**konsalnet**

www.konsalnet.pl

## CHEŁM

Za darmo to tylko gwiazdy na niebie

# 250 tysięcy na sylwestra

Nie wiadomo jeszcze, kto wystąpi na miejskim sylwestrze planowanym na placu Łuczowskiego. Wiadomo jednak, ile to może kosztować - 250 tys. zł.

„Kombii, Lemon, Urszula, Natalia Szroeder - gdybyście Państwo mieli wybierać to, kogo chcielibyście zobaczyć na miejskim sylwestrze?” - zapytał ostatnio chełmian prezydent **Jakub Banaszek** za pośrednictwem swojego fejsbukowego profilu. Dodał, że chciałby, aby oferta miasta była dla mieszkańców „atrakcyjna” - „tak żeby wyciągnąć Państwa na Plac Łuczowski”. Chełmskich radnych i nie tylko interesuje też to, ile będzie kosztować zabawa sylwestrowa pod

chmurką. Na jednej z komisji zapytała o to radna **Katarzyna Janicka**. Gdy usłyszała, iż na występy muzycznych gwiazd miasto zaplanowało wydać 250 tys. zł, oznajmiła, że to „bardzo dużo”.

- Takie ceny za wynajęcie zespołów obowiązują na rynku w okresie sylwestrowym - tłumaczyła **Aneta Szostak**, dyrektor Departamentu Promocji, Kultury i Sportu UM Chełm. - Zakładamy, że wystąpią trzy gwiazdy. Chełmski Dom Kultury złożył wnioski do różnych spółek o pozyskanie środków zewnętrznych na ten cel. Chcielibyśmy, aby Sylwester miejski był nową atrakcją wpisaną w cykliczny kalendarz imprez miejskich. Byłby częścią „Zimowych Dni Chełma” to jest cyklu

atrakcji i imprez, na które składałoby się także otwarcie lodowisk, iluminacje świąteczne, a także jarmark świąteczny.

Radna Janicka stwierdziła, że „podobą jej się to”, ale dopytała jeszcze o koszt planowanego jarmarku świątecznego.

- Poza wywozem śmieci, podłączeniem prądu, korzystaniem z wody, to miasto nie będzie ponosiło innych kosztów - poinformowała dyrektor Szostak. - Organizują to „Targowiska miejskie” (spółka Chełmski Park Wodny i Targowiska Miejskie - przyp. red.). Z tego, co wiem, w tym roku na jarmarku wystawcy płacą dwieście złotych za dzień, więc jeszcze mamy jakiś przychód z tego. (mo)

## CHEŁM. Kiedy lodowiska i stoki?

# Szykują zimowe szaleństwa

Na placu Łuczowskiego trwają przygotowania do otwarcia lodowiska w Mikołajki. Pewnie będzie oblegane, bo korzystanie ze ślizgawki i wypożyczenie łyżew będzie bezpłatne. Od 10 grudnia otwarte ma być lodowisko przy ul. Sienkiewicza, a dwa wyciągi narciarskie w Kumowej Dolinie też są już rozstawione i czekają na odbiór.

Na jednej z wtorkowych komisji (28 listopada) radny **Dariusz Grabczuk** zapytał o to, kiedy uruchomione będą dwa lodowiska oraz stoki narciarskie. Tymi obiektami zarządza Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Chełmie. **Bogusław Kudelski**, dyrektor chełmskiego MOSiR oznajmił, że otwarcie na placu Łuczowskiego niewielkiego, liczącego 150 m kw lodowiska zaplanowano na 6 grudnia, tj. w Mikołajki (informowaliśmy już o tym w „Nowym Tygodniu”). Gdy na sali obrad w ratuszu padały te słowa elementy lodowiska właśnie przywożono na plac Łuczowski. W kolejnych dniach przygotowywany był teren i montowano lodowisko. Dyrektor MOSiR przypomniał, że zarówno korzystanie ze ślizgawki na placu, jak i wypożyczenie łyżew będzie bezpłatne. Poinformował, że w najbliższym czasie montowane będzie też sztuczne lodowisko przy ul. Sienkiewicza, a jego otwarcie zaplanowano 10 grudnia. Aby lodowisko funkcjonowało musi być odpowiednio niska temperatura i bezdeszczowa pogoda. Na dzierżawę przenośnego lodowiska zabezpieczono w budżecie 100 tys. zł.



### Na stoku czekają na mróz

Sprzyjająca aura musi też być, aby uruchomiono stoki narciarskie w Kumowej Dolinie.

- Zamontowano już dwa wyciągi: 60-metrowy i 200-metrowy - oznajmił na komisji dyrektor Kudelski. - Zostały jeszcze badania lin wyciągów oraz odbiór wyciągów. Są armatki śnieżne i ratrak zakupione w tamtym roku w ramach budżetu obywatelskiego, ale nie ma zbiornika na wodę, niezbędnego do naśnieżania w wyższych temperaturach. Jego zakup to duży koszt.

Aby stoki narciarskie mogły funkcjonować przy wykorzystaniu posiadanego sprzętu do zaśnieżania, przez kilka dni z rzędu musi być temperatura pięciu, sześciu stopni poniżej zera.

Data otwarcia stoku w Kumowej Dolinie na razie nie jest znana. Wyciąg, zgodnie z przepisami, musi zostać odebrany przez Urząd Dozoru Technicznego, a przedstawiciele tej instytucji zapowiedzieli się na 12 grudnia. (mo)

**Chełmskie Centrum KOMINIARSTWA**

**Chełm, ul. Zielna 10**  
tel./fax 82 565 37 18  
tel. kom. 606 945 577  
tel. 887 883 555

**PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ:**

- pieców c.o. - w ofercie ponad 100 modeli
- wkładów kominowych ze stali kwasoodpornej i żaroodpornej (wszystkie typy i przekroje)
- nasad kominowych - turbowenty, rotowenty
- kratek wentylacyjnych.

**ŚWIADCZYMYSŁUGI W ZAKRESIE:**

- projektowania i wykonawstwa instalacji c.o. i c.w.u.
- czyszczenia i udrażniania przewodów kominowych
- okresowych kontroli stanu technicznego przewodów kominowych
- przeglądów instalacji gazowych i kominowych
- dokumentacji dla klienta (protokoły okresowe i odbioru robót, opinie gazowe, zaświadczenia o przeprowadzeniu czyszczenia, specyfikacje, inwentaryzacje itp.).

**MEGA PROMOCJA! RABAT NA WYBRANE ARTYKUŁY do 30%**

**www.kominiarze-chelm.pl**

# JEDNA ŁADOWARKA W CAŁEJ EUROPIE

Końcówka obecnej kadencji Parlamentu Europejskiego to dobry moment na punktowanie nieodpowiedzialnej polityki Komisji Europejskiej i krytykowanie ideologicznych zapędów lewicy. Z drugiej strony to także szansa na przyjrzenie się obszarom, w których praca europosłów pozytywnie przełoży się na bardziej bezpieczne i wygodne życie dla nas wszystkich. Przez całą kadencję pracowałam w Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów (IMCO), która zajmowała się opracowaniem nowego prawa dotyczącego bezpieczeństwa produktów, a także – o czym dyskusje trwały od lat i co wcale nie jest sprawą mało ważną – ustanowieniem wspólnej ładowarki do różnych urządzeń elektronicznych.

Przepisy w zakresie bezpieczeństwa, zobowiązują przedsiębiorców do przestrzegania zasad bezpieczeństwa wszystkich produktów wprowadzanych na rynek Unii Europejskiej, zarówno tych sprzedawanych w sklepie, jak i online. To ważne, bo coraz częściej kupujemy produkty przez Internet. Niestety, te sprowadzane spoza wspólnego rynku, często okazują się najbardziej niebezpieczne (np. produkowane ze szkodliwych materiałów, nie posiadające odpowiednich zabezpieczeń, łatwopalne itd.).

Wprowadziliśmy także wymogi, dotyczące sprawnego przepływu informacji w łańcuchu dostaw, tak, aby śledzić skąd pochodzi i komu są sprzedawane poszczególne produkty, co pozwoli na kontrolę i wycofanie niebezpiecznego towaru z rynku. Cieszę się,

że dzięki naszemu uporowi, papierologia będzie konsekwentnie zastępowana narzędziami cyfrowymi, co pomoże obniżyć koszty dla przedsiębiorców. Nowe przepisy zapewniają, że informacje o niebezpiecznych produktach będą szybko przekazywane do odpowiednich organów, a platformy internetowe takie jak Allegro, będą zobowiązane do ich natychmiastowego usuwania.

Podobnie jak w przypadku bezpieczeństwa produktów, dołożyliśmy starań, aby wprowadzenie wspólnej ładowarki było realną korzyścią dla użytkowników. Liczba drobnych urządzeń elektrycznych, z których korzystamy każdego dnia nieustannie rośnie. Niestety większość ładowarek jest niekompatybilna z różnymi urządzeniami. Przyjęte prawo ma celu ujednolicenie standardu ładowania poprzez wprowadzenie uniwersalnego gniazda USB-C. Ta zmiana nie tylko ułatwi życie konsumentom, ale także znacząco przyczyni się do redukcji elektrośmieci. Należy pamiętać, że wspólna ładowarka docelowo będzie obejmować poza smartfonami, tabletami, klawiaturami, urządzeniami nawigacji, kamerami cyfrowymi czy słuchawkami także laptopy.



BEATA MAZUREK - POSEŁ DO PE  
#lubelskie

EKR GRUPA EUROPEJSCY  
KONSERWATYŹCI  
I REFORMATORZY

facebook.com/beatamazurekPL

x.com/beatamk

www.grupaekr.pl

Kluczem przy pracy nad nowym prawem jest dla nas pewność, że konsumenci nie będą musieli ponosić dodatkowych kosztów. Wymaga to współpracy i konsultacji ze stroną społeczną, której coraz rzadziej słucha Komisja, a od której odcina się lewicowa strona Parlamentu. To dlatego obecność konserwatywnych posłów w Parlamencie jest taka ważna - tam gdzie to możliwe i kluczowe

dla polskich konsumentów, konsekwentnie zabiegamy o najlepsze rozwiązania. Praca w Komisji IMCO, choć mniej widoczna od kontrowersyjnego pokrzykiwania w czasie sesji plenarnych, ma realne przełożenie na codzienne życie każdego z nas, zapewniając bezpieczne produkty dla nas i naszych dzieci oraz ułatwiając korzystanie z urządzeń elektronicznych.

## REGION. Afera zbożowa

# Lista firm sprowadzających zboże z Ukrainy, wśród nich przedsiębiorcy z Chełma

**Firmy z Hrubieszowa, Zamościa, Lublina a także Chełma znalazły się na opublikowanej przez Ministerstwo Rolnictwa liście przedsiębiorców, którzy sprowadzali do Polski zboże z Ukrainy. Wykaz budzi sporo kontrowersji, bo są na niej legalnie działające przedsiębiorstwa, które poza żytem czy pszenicą zapychającą polskie magazyny, handlują innym zbożem i olejami.**

W ubiegły wtorek nowa minister rolnictwa **Anna Gębicka** opublikowała wykaz wszystkich firm, które importowały zboże z Ukrainy do Polski. Na 62 stronach jest kilkaset podmiotów. Nie wiadomo jednak, w jakim czasie wymienione firmy sprowadzały zboże i na pierwszy rzut oka nie widać też jakiego rodzaju zboża ściągali do kraju. Z jakiego powodu pojawił się wykaz i dlaczego budzi kontrowersje?

Związane jest to z tzw. aferą zbożową, czyli nadmiernym importem zbóż do kraju. Ziarno, które miało przejechać przez Polskę tranzytem, w ogromnej

części zostawało w kraju, zapychając lokalne magazyny i młyny. Trafiło do nich także tzw. zboże techniczne, czyli ziarno gorszej jakości, nienadające się do przeobrażenia na mąkę, ani do celów konsumpcyjnych. Ten nadmiar ziarna „popsuł” nasz rynek i radykalnie obniżył cenę zboża. Rolnicy ponieśli ogromne straty, bo musieli sprzedawać swoje plony poniżej kosztów produkcji. Dochodziło do licznych protestów i blokad dróg przy granicy - także w Chełmie i Dorohusku.

Ale wykaz firm, którego domagali się rolnicy, budzi teraz kontrowersje. To suche zestawienie, często powtarzających się kilkuset podmiotów. Nie wiadomo ile i jakiego zboża ściągnęły do kraju. Nie wiadomo też w jakim okresie - przed czy po rozpoczęciu wojny na Ukrainie, przed czy po wprowadzeniu zakazów importu zbóż do Polski. Część firm widnieje na wykazie tylko z nazwy, przy niektórych jest pełny adres. Tak jak przy chełmskiej spółce komandytowej - Max Danuta Królikowska. Jej dyrektor handlowy, Mariusz Szaruga, tłumaczył nam, że wykaz jest krzywdzący.

- Znalazły się na nim legalnie

działające od lat firmy, a burza wokół całej sprawy może sugerować, że to wykaz firm, które coś kombinowały, albo działały wbrew prawu. A wykaz powstał w oparciu o oficjalne dane Krajowej Administracji Skarbowej - mówi. - Poza tym naszym głównym przedmiotem importu są ziarna oleiste, len, gorczyca, oleje roślinne, makuchy i śruta. Ziarna konfekcjonujemy w Polsce i sprzedajemy na terenie Unii Europejskiej, a oleje trafiają jako dodatek do pasz. Uzupełniamy rynek o ten produkt, którego w kraju brakuje. Żyta i pszenicy wcale nie sprowadzamy - tłumaczy M. Szaruga.

Ministerialna lista to również darmowa baza danych i podmiotów handlujących zbożami. - Jedni się cieszą, że taki wykaz dostali za darmo, inni ubolewają, bo ciężko jest zdobyć kontrahentów - mówi dyrektor handlowy.

Na liście jest dużo podmiotów z Hrubieszowa, Zamościa, Lublina i całej Polski. Tylko firma Max ma przypisany chełmski adres. Na liście jest dużo podmiotów wymienionych tylko z nazwy. Część z nich może mieć biura i zatrudniać pracowników także w naszej okolicy. (bf)

## CHEŁM. Koszt nieduży, ale zastanawiający

# Dwadzieścia złotych za arkusze do matury próbnej

**Radny Stanisław Mościcki doprecyzował na komisji, o co chodzi z odpłatnością za maturę próbną, bo taki temat internetowej dyskusji pojawił się wśród rodziców chełmskich maturzystów. Chodzi o 20 zł, tj. koszty kserokopii arkuszy maturalnych.**

- W mediach społecznościowych wynikła dyskusja o odpłatnościach za próbne matury - stwierdził radny **Stanisław Mościcki** podczas jednej z komisji rady miasta. - Rodzice pisali, że za przeprowadzenie próbnej matury trzeba płacić dwadzieścia złotych. To dotyczyło Zespołu

Szkół Ekonomicznych i Mundurowych. Czy to tylko w tej szkole, czy we wszystkich placówkach są odpłatności za przeprowadzenie egzaminów?

Urzednicy nie wiedzieli nic na ten temat, więc pytanie skierowano do obecnych na sali dyrektorów i przedstawicieli chełmskich szkół ponadpodstawowych. Głos zabral wywołany do odpowiedzi reprezentant ZSEiM, który stwierdził, że uczniowie składają się po 20 zł na kserokopie arkuszy do matury próbnej. Zapewnił, że rodzice wyrazili zgodę na taką składkę, wszyscy uczniowie są chętni do udziału w próbnej maturze, a do szkoły nie wpłynęły sygnały o jakichkolwiek proble-

mach z tego tytułu. Uściślił też, że na radę rodziców wpłacono dotąd 500 zł, a koszt kserokopii arkuszy na próbną maturę to 2,2 tys. zł.

Samorządowcy przyjęli to do wiadomości, ale S. Mościcki chciał jeszcze wiedzieć, jak to wygląda w pozostałych szkołach średnich. Okazuje się, że podobnie.

- My organizujemy maturę próbną z wydawnictwem Operon, które nam przesyła już wydrukowane arkusze dla uczniów, którzy też za to placą dwadzieścia złotych - stwierdziła **Dorota Michalska**, dyrektor Zespołu Szkół Budowlanych i Geodezyjnych w Chełmie. - Wiemy, że w przypadku matury próbnej z OKE do drukowania jest bardzo duża ilość stron. (mo)

## CHEŁM. Jest problem

# Niepełnosprawni odcięci od placu

**Po zmianie organizacji ruchu plac Łuczowskiego stał się dla nas miejscem niedostępnym - podnoszą niepełnosprawni mieszkańcy Chełma. Wszystko przez zapory, które ograniczyły ruch samochodów na placu.**

Wraz z zakończoną przebudową placu Łuczowskiego po dwóch jego stronach stanęły elektrycznie wysuwane zapory;

dojazd do placu od strony sąsiadujących z nim ulic zagroziły zaś betonowe donice. To wszystko po to, by zminimalizować ruch samochodów na placu ze względu na podziemia kredowe. Niepełnosprawni mieszkańcy Chełma zwracają jednak uwagę, że te ograniczenia znacznie utrudniły im dostęp do placu.

- Poruszam się na wózku inwalidzkim i odkąd na placu Łuczowskiego pojawiły się zapory, stał się on dla mnie w zasadzie

niedostępnym miejscem. Muszę znaleźć w okolicy miejsce parkingowe, wyciągnąć wózek z samochodu i tym wózkiem „tłuc się” na plac. Kosztuje to bardzo wiele wysiłku - zauważa jeden z naszych Czytelników. - Czy miasto nie mogłoby zastosować wobec nas jakiejś taryfy ulgowej? - dodaje.

Uwagi chełmianina przekazaliśmy urzędnikom. Ci zapewnili nas, że również dostrzegają ten problem i analizują dostępne możliwości wsparcia w tym zakresie. (w)

„Aglomeracja Chełm przeciwko spalarni” patrzy urzędnikom na ręce

# Aktywiści podważają decyzje ratusza

**Działacze „Aglomeracji Chełm przeciwko spalarni” kwestionują decyzje chełmskich urzędników dotyczące planowanego przedsięwzięcia polegającego na składowaniu odpadów na działkach przy ul. Chemicznej. Według nich wydano je z naruszeniem prawa.**

Na komisji rodziny, zdrowia i ochrony środowiska Rady Miasta Chełm o głos poprosiła **Elżbieta Pendrak**, przewodnicząca Rady Osiedla Słoneczne. Wystąpiła w imieniu społecznego komitetu „Aglomeracja Chełm przeciwko spalar-

ni” w sprawie wydanych przez ratusz decyzji administracyjnych dotyczących przedsięwzięcia jednej ze spółek z gminy Chełm związanego ze zbieraniem i składowaniem odpadów na działkach przy ul. Chemicznej.

- Jako komitet uważamy, że obie decyzje w tej sprawie są obarczone wadą i zostały wydane z naruszeniem prawa - oznajmiła E. Pendrak. - W decyzji czytamy, że ścieki stamtąd mają być odprowadzane do kanalizacji sanitarnej i tu zaczyna się problem, bo przy ul. Chemicznej nie ma kanalizacji sanitarnej. Gdzie są odprowadzane ścieki z hali na tym terenie? Tam jest

zbiornik bezodpływowy, o którym się w ogóle w tej decyzji nie mówi i, o którym nie wiadomo, czy jest szczelny, jaką ma pojemność. W decyzji pisze się, że wody opadowe i roztopowe będą odprowadzane do gruntu i do kanalizacji deszczowej, ale tej kanalizacji tam nie ma. Nie wiadomo, gdzie ta woda będzie spływała, być może na sąsiednie działki. Planowane przedsięwzięcie położone jest na terenie głównego zbiornika wód podziemnych Chełm-Zamość. Nic w decyzji nie ma też o zbiorniku wód podziemnych 91, z którego czerpią wodę pobliskie studnie głębinowe.

Elżbieta Pendrak oznajmiła, że wobec braku kanalizacji deszczowej wody roztopowe i opadowe z terenu magazynowanych odpadów mogą przenikać do wód podziemnych, co może mieć wpływ na „środowisko wodne” na tym obszarze.

- Jeżeli zachodzi prawdopodobieństwo, że decyzja administracyjna jest dotknięta wadą wyszczególnioną w art. 156 Kodeksu Postępowania Administracyjnego organ administracji publicznej stwierdza nieważność decyzji i zobowiązany jest rozpocząć ponownie jej procedowanie - stwierdziła E. Pendrak.

Radny **Tomasz Otkala**, przewodniczący komisji rodziny, zdrowia i ochrony środowiska, stwierdził, że temat jest niezwykle ważny i polecił E. Pendrak złożyć odpowiednie pisma, aby urzędnicy mogli odnieść się do sprawy. E. Pendrak zapowiedziała, iż „Aglomeracja Chełm przeciwko spalarni” pisma te złoży do prezydenta Chełma, wyższych instancji, a także do organów opiniujących, które wydały opinie pozytywne „nie wiedząc o tym, że tam są zupełnie inne uwarunkowania w terenie”. Żaden z obecnych na sali urzędników nie odniósł się do sprawy.

(der)

## PROMOCJA ZIMOWA

Paweł Zatorski

### Plus dla domu

**Okna, drzwi wew. i zew.**

**Bramy garażowe**

**Rolety, Parapety**

**Przy zakupie okien do domu jednorodzinnego niewidoczne zawiasy gratis!**



22-100 Chełm  
ul. Hrubieszowska 38  
tel./fax 82 564 25 07

tel. 513 092 478

e-mail: plusdladomu@o2.pl

www.okna-chelm.pl

CHEŁMSKIE. Nie uczą się na własnych błędach?

## Wójt wyprzedził uchwałę

**Gmina Białopole wyremontowała fragment ulicy należącej do powiatu chełmskiego w Buśnie. Ale asfalt został wylany zanim powiat przekazał formalnie ulicę, i zanim między samorządami podpisano porozumienie. Samorządowców chyba niczego nie nauczyła afery z drogą w Wierzbicy.**

Ile zmieszania wywołała cicha inwestycja starosty w Wierzbicy i ile problemów mają przez nią teraz urzędnicy, łącznie z zarzutami prokuratury, wszyscy już wiedzą. Tym bardziej zaskakujące mogą się wydawać doniesienia o kolejnej wpadce przy drogowym remoncie. A kto tę wpadkę zaliczył?

13 października powiat chełmski przyjął uchwałę o powierzeniu gminie Białopole zarządzania drogą w Buśnie. Gmina miała przejąć 250-metrowy odcinek ulicy (naprzeciwko kościoła), przebudować go, a potem rozliczyć koszty z powiatem po połowie. Tego samego dnia (kilka godzin wcześniej) Rada Gminy w Białopolu przyjęła uchwałę o tym, że drogę przejmie, ale nie żeby ją przebudować, tylko wyremontować. Wójt uznał, że taniej będzie zapłacić tylko za wylanie warstwy ścieralnej. Różnica między przebudową a remontem jest zasadnicza (nie zakłada też współfinansowania), więc na kolejnej sesji (28 listopada) rada powiatu miała poprawić uchwałę i dostosować do zakresu prac zaplanowanych przez gminę. Ale gdy radny Tomasz Szczepaniak zapytał przed głosowaniem, po co przyjmować uchwałę, skoro droga jest od dawna wyremontowana - zapadła konsternacja.

- Co my przekazujemy i co pan wójt będzie budował, skoro ta droga jest już zrobiona? Nakładkę na nakładce? - pytał i mówił, że po perturbacjach z drogą w Wierzbicy teraz radni jeżdżą i robią dokumentację fotograficzną na drogowych inwestycjach powiatu. Co zaskakujące, zdaniem radnego Szczepaniaka, droga powstała jeszcze przed 13 października, czyli przed pierwszą uchwałą o przekazaniu jej gminie.

Nikt nie wiedział, jak wybrnąć z tej sytuacji. Głosu nie chciał zabrać starosta, wywoływana przez niego Dorota Łosiewicz, która jest członkiem zarządu powiatu, ani pytany przez radnego Jarosława Wójcickiego dyrektor wydziału infrastruktury Marek Bedliński. Wątpliwości nie rozwiała też Beata Augustynek, która jest sekretarzem gminy w Białopolu. A niejasności próbował bagatelizować przewodniczący Rady Powiatu Jarosław Walczuk, chociaż jako gminny urzędnik powinien rozumieć, czym są procedury i formalności przy inwestycjach.

Urzędnicy przyznali, że zarząd powiatu nie wie o tym, że ulica została już wyremontowana, bo żadne dokumenty w tej sprawie do powiatu nie wpłynęły. Co więcej, starostwo nie zawarło jeszcze porozumienia z gminą w tej sprawie. - A droga została wykonana. Ciekawe przez kogo? Ja wiem, że zarząd milczy w tej sprawie, bo wiedzą, że tak jest zrobione - mówił radny Szczepaniak.

Agata Radzięciak zawnioskowała o przełożenie głosowania w sprawie uchwały, po to żeby komisja ze starostwa pojechała i sprawdziła stan faktyczny. I ku zaskoczeniu rządzących jej wniosek

zyskał większość. Przeciwno głosowali tylko Piotr Deniszczuk, Jarosław Walczuk, Beata Augustynek, Ireneusz Czumda, Andrzej Derlak, Dorota Łosiewicz i Andrzej Zajac, który jest przewodniczącym komisji rewizyjnej, której chyba najbardziej powinno zależeć na wyjaśnieniu wątpliwości, a nie zamiataniu ich pod dywan. Nawet koalicjant z PIS (poza Czumadą) poparł wniosek opozycji.

- Byliśmy gotowi wyremontować ten fragment drogi już dawno, ale starostwo spóźniło się z przyjęciem uchwały - tłumaczy nam Henryk Maruszewski, wójt Białopola. Jego zdaniem nie doszło do żadnych nieprawidłowości. - Porozumieliśmy się wcześniej z wykonawcą, że chcemy zrobić ten fragment drogi. Miał na miejscu sprzęt, bo budował drogę dla powiatu i na własne ryzyko wszedł z remontem w ulicę, nie mając jeszcze z nami umowy. Tę podpisaliśmy 13 października, kiedy zapadła uchwała o przejęciu drogi.

Zdaniem Maruszewskiego porozumienie z powiatem nie jest nikomu potrzebne, bo to gmina ponosi koszt całej inwestycji (ale to tylko jego opinia). Wykonawca został wyłoniony z wolnej ręki, remont kosztował około 100 tys. zł. Już 27 października gmina odebrała inwestycję i rozliczyła się z wykonawcą. Remont był tańszy niż przebudowa, którą wójt szacował na około 200 tys. zł. Ale w przypadku przebudowy gmina i tak zapłaciłaby ostatecznie około 100 tys. zł, bo drugą połowę musiałby pokryć powiat. Ale jest nowy asfalt i wszyscy powinni być zadowoleni, mimo dziwnego podejścia do obowiązujących przepisów.

(bf)

## KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ MIESZKANIA, KAMIENICE, LOKALE USŁUGOWE GRUNTY ROLNE, POLA, ŁĄKI



**Gotówka nawet tego samego dnia  
Zadłużenie? Komornik?**



**606 945 577**

**Wycena za darmo bez dodatkowych kosztów  
Nieuregulowane stany prawne**

## CHEŁM. Takie wiaty niepotrzebne?

**Nazywane potocznie „stopkami” osoby zatrudnione w szkołach do przeprowadzania dzieci przez przejścia dla pieszych bez wątpienia pełnią ważną i potrzebną pracę, a jej komfort ma wiele wspólnego z pogodą. Radny Mariusz Kowalczyk (KR „Chełmianie”) zaproponował zakup niewielkich wiat, w których ci pracownicy w przypadku deszczu czy śniegu mogliby się schronić, czy po prostu przysiąść. Miasto z sugestii radnego raczej nie skorzysta.**

Z prośbą o rozważenie zakupu wiat radny zwrócił się w jednej z ostatnich interpelacji. Jak przekonuje, sprawa jest istotna z punktu widzenia szacunku wobec tych pracowników, którzy w okresie jesien-

no-zimowym wykonują swoje obowiązki w trudnych warunkach pogodowych, takich jak deszcz, śnieg czy silny wiatr.

- Aktualnie brak odpowiedniego schronienia sprawia, że pracownicy ci są zmuszeni przez cały dzień stać na nogach bez możliwości chwili odpoczynku. Taka sytuacja nie tylko utrudnia ich codzienną pracę, ale również narzuca warunki pracy, które można określić jako szczególne. Taki zakup stanowiłby istotne wsparcie dla tych osób, poprawiając ich komfort pracy i zapewniając schronienie przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi - argumentuje radny.

Z odpowiedzi, pod którą podpisała się wiceprezydent Dorota Cieślak wynika, że miasto nie weźmie sugestii radnego pod uwagę.

- „Mając na względzie szczególny charakter wykonywanych obowiązków

w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa dzieci, osoba nadzorująca winna na bieżąco kontrolować sytuację panującą zarówno na jezdni jak i otoczenie przylegające bezpośrednio do wyznaczonego przejścia podlegającego jego kontroli, tak aby w każdym momencie podjąć stosowne czynności bądź też interwencję. Żadne przepisy nie regulują obowiązku stosowania wiat ochronnych dla osób nadzorujących, tym bardziej, że osoby te nie funkcjonują tu w systemie kilkogodzinowym. (...) Osoby pełniące funkcję kontrolerów ruchu drogowego pełnią swoje obowiązki wyłączając w czasie wzmożonego ruchu dzieci związanego z rozpoczęciem i zakończeniem zajęć edukacyjnych. Pozostały czas pracy spędzają na terenie szkoły, wykonując inne zadania zgodnie z zakresem obowiązków” - odpisał Ratusz.

(w)

CHEŁM. Tego brakuje w mieście?

# Aldi budzi emocje



**Sklep sieci Aldi jeszcze w mieście nie powstał, ale informacja o jego budowie wywołuje wśród mieszkańców wiele emocji. Spora część uważa, że kolejny dyskont spożywczy nie jest w Chełmie potrzebny, a obok aquaparku powinny powstać otwarte baseny albo hotel. Ale to właściciel działki decyduje, co na niej postawi. Kiedy planuje otwarcie?**

Na działce przy aquaparku kilka tygodni temu pojawił się sprzęt budowlany, a teren został ogrodzony. Ruszyła budowa obiektu „handlowo-usługowego”, którego inwestorem jest sieć dyskontów spożywczych Aldi.

Pisaliśmy, że miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dopuszczał budowę na działce przy aquaparku centrum handlowego lub hotelu. Gdy kilka lat temu miasto sprzedawało działkę, wszyscy liczyli, że stanie tu właśnie nowoczesna baza noclegowa, która uatrakcyjni ofertę turystyczno-hotelarską w mieście. Niedawno pojawiły się głosy, że mia-

sto mogło działkę zatrzymać i wybudować na niej otwarte baseny, które dopełniłyby ofertę aquaparku i przyciągnęły do niego klientów także latem.

Tymczasem wieść o tym, że w mieście powstanie kolejny market spożywczy wywołała spore poruszenie, bo duża część chełmian uważa, że kolejny sklep spożywczy nie jest nam potrzebny.

- Brakuje nam przemysłu, produkcji i usług, ale nie kolejnego marketu, których mamy już zatrzęsienie - mówili.

Czy w powstającym obiekcie handlowo-usługowym znajdzie się coś poza dyskontem Aldi? Z informacji, które uzyskaliśmy w Urzędzie Miasta Chełm wynika, że inwestor stawia dwukondygnacyjny budynek z drogą wewnętrzną i parkingiem, chodnikami i stacją ładowania samochodów.

- Nie jesteśmy w stanie, na tym etapie, przekazać informacji, jakie jeszcze usługi mogłyby być dostępne w budynku - wstępnie otwarcie jest planowane prawdopodobnie na 2024 rok - poinformowała nas **Magdalena Iwańska**, specjalista ds. Komunikacji i PR w Aldi Polska. (bf)

Posypały się mandaty

# Dron nad Chełmem

**Chełmianie, którzy palą w piecach tym, co zabronione powinni mieć się na baczności. Ostatnio nad miastem krążył dron wyposażony w system diagnozy zanieczyszczeń powietrza. Posypały się mandaty, a strażnicy miejscy będą kontynuować swoją akcję.**

- Dzięki precyzyjnym pomiarom bezzałogowego statku powietrznego (drona) wyposażonego w system diagnozy zanieczyszczeń powietrza, w ostatnich dniach strażnicy miejscy dokonali kontroli palenisk domowych na poszczególnych osiedlach naszego miasta - informuje **Mariusz Gałęziowski**, komendant Straży Miejskiej w Chełmie. - Podczas kontroli stwierdzono spalanie w piecach materiałów niedozwolonych, to jest płyty wiórowe, drewno lakierowane, bioodpady. Posypały się mandaty karne za wykroczenia z art. 191 Ustawy o odpadach. Informujemy, że takie kontrole są nieodłącznym elementem pracy strażników miejskich i będą kontynuowane.

Mandaty karne, o których mowa mogą wynieść do 500 zł. Jeśli jednak, ktoś nie będzie chciał go przyjąć, a sprawa trafi do sądu, to w grę wchodzi już kara grzywny do 5 tys. zł. Pomiary przeprowadzane za pośrednictwem drona są bardzo precyzyjne. Wykazują spalanie niedozwolonymi materiałami nawet wtedy, gdy nie miało to miejsca w dniu pomiaru, a trochę wcześniej. W Chełmie zdarzało się już, że mieszkańcy nie chcieli wpuścić strażników miejskich, którzy przyszli skontrolować palenisko (nie miało to miejsca podczas ostatniej akcji, tylko wcześniej), ale w ten sposób tylko pogarszają oni swoją sytuację. W takich przypadkach wzywana jest policja, a sprawa także może być skierowana do sądu, bo utrudnianie funkcjonariuszom wykonywania obowiązków też jest karalne. Strażnicy miejscy zwracali jeszcze uwagę na inny ważny aspekt.

- Przypominamy, że zgodnie z uchwałą antysmogową Sejmiku Województwa Lubelskiego z dnia 19



lutego 2021 roku zabronione jest spalanie w piecach, kominkach biomasy (drewna) o wilgotności przekraczającej 20 procent - informują chełmscy strażnicy miejscy. - Dodatkowo podkreślić należy, że z dniem 1 stycznia 2024 roku nie można użytkować instalacji klasyfikowanych w klasie 1 i 2 według normy PN-EN 303-5:2022 i kotłów bezklasowych. (mo, fot. FB Straż Miejska Chełm)



## KREDYTY DLA:

> wolnych zawodów  
> przedsiębiorców

od 0,21% marży

Dojeżdżamy do klientów

tel. 514 084 555



## DOMY | DZIAŁKI MIESZKANIA | KREDYTY HIPOTECZNE

721 030 030

biuro@hestus.eu

Zana 3a, Lublin  
Popiełuszki 13, Chełm

## CHEŁM. Obowiązuje reguła „prawej ręki”, ale zalecana szczególna ostrożność, bo nie wszyscy to wiedzą Czyje pierwszeństwo?



Niektórzy kierowcy korzystający z parkingu przy Galerii Chełm mają wątpliwości, jak traktować znajdujące się w jego obrębie skrzyżowania. - Czy wyjeżdżającego z parkingu obowiązuje ustęp pierwszeństwa? - zastanawiają się wskazując, że brakuje mówiących o tym znaków.

Zastawiony parking pod Galerią Chełm to dość częsty widok. Jak się okazuje, niektórzy korzystający z niego kierowcy nie do końca wiedzą, jak bezpiecznie się po nim poruszają.

- Czy na drodze przy Galerii obowiązuje pierwszeństwo przejazdu? Kierowcy często zachowują się jakby tak właśnie było, a przecież nigdzie nie ma znaków, które by o tym mówiły – zwraca uwagę

jeden z naszych Czytelników.

Policjanci zalecają zachowanie w tym miejscu szczególnej ostrożności i tłumaczą, że wymalowany przy wyjeździe z parkingu znak poziomy P-13, czyli linia warunkowego zatrzymania się składająca się z trójkątów, nie funkcjonuje bez znaku a-7 (ustęp pierwszeństwa przejazdu), co w tej sytuacji czyni skrzyżowania równorzędnymi, a tym samym obowiązuje zasada pierwszeństwa dla pojazdów nadjeżdżających z prawej strony.

Na wjazdach do Galerii, tak samo jak do Vendo Parku i Kauflanda przy al. 3 Maja, stoją znaki „Strefa Ruchu”, a to oznacza, że obowiązują w niej wszystkie przepisy ruchu drogowego, jak na drodze publicznej i jeśli znaki nie stanowią inaczej obowiązuje reguła prawej ręki - pojazd nadjeżdżający z prawej strony ma pierwszeństwo przejazdu. (w)

SAWIN. Teraz przydałby się chodnik

## Biedronka już otwarta



W ekspresowym tempie, bo w zaledwie w pięć miesięcy, powstał nowy sklep sieci Biedronka w Sawinie. W miniony czwartek odbyło się oficjalne otwarcie. Po ilości zaparkowanych tam aut widać, że dyskont przyciąga klientów.

Działka u zbiegu ulicy Kościelnej i Włodawskiej w Sawinie, na której powstała Biedronka, przez lata czekała na

właściciela i zagospodarowanie. Położony sporo poniżej głównej ulicy teren czekał na pomysł i inwestora, który musiał się liczyć z dużymi nakładami na prace ziemne. Nieruchomość kupiła od gminy spółka Art D z Chełma, która zajmuje się stawianiem nieruchomości pod sklepy spożywcze, m.in. dla sieci Stokrotka i Biedronka. Na swoim koncie ma obiekty w Wierzbicy, Białopolu, Rudzie-Hucie i najnowszy w Sawinie. Budynek powstał w ekspresowym tempie.

- 10 lipca przekazaliśmy plac budowy, a 5 listopada obiekt był już skończony - mówi Rafał Dziewa, prezes zarządu Art D sp. o.o. sp. k. - Duża w tym zasługa wójta i urzędników z gminy Sawin, którym dziękujemy za okazaną pomoc.

Od pierwszego dnia na parkingu przy sklepie roi się od samochodów. Ale mieszkańcy Sawina sugerują władzom gminy, by pomyślały o wybudowaniu chodnika wzdłuż ulicy Kościelnej, którym mogliby bezpiecznie dojść do nowego sklepu. (reb)

## SIEDLISZCZE. Orzeł samorządu Burmistrz Zonik ze statuetką



W miniony piątek (1 grudnia) w Warszawie odbyła się gala podsumowująca ogólnopolski plebiscyt Orły Polskiego Samorządu. Hieronim Zonik, wódcza Siedliszcza, odebrał statuetkę w kategorii Burmistrz 15-lecia.

Orły Polskiego Samorządu, to wyróżnienia przyznawane w ramach Ogólnopolskiego Programu Sylwetki i Marki Polskiego Samorządu. Ich celem jest budowanie i umacnianie pozycji polskich samorządów. Piątkowa gala odbyła się już po raz piętnasty.

- Tytuł przyznawany jest nielicznym,

którzy sprostają wymaganiom weryfikacyjnym Rady Programowej. Dla tych, którzy zdobędą tę prestiżową nagrodę będzie to korzyść ponadczasowa, ponieważ już na zawsze pozostanie ona trwałym aktywnym gminy, umacniającym zaufanie i wiarygodność w oczach mieszkańców, przedsiębiorców oraz gości – podkreślają organizatorzy.

Wśród tegorocznych laureatów plebiscytu znalazł się Hieronim Zonik (na zdj. pierwszy z prawej), wódcza Siedliszcza, który otrzymał statuetkę w kategorii „Burmistrz 15-lecia”. To jedyne wyróżnienie dla samorządowca z powiatu chełmskiego. (bf)



Zaproszenie  
JARMARK  
BOŻONARODZENIOWY  
W SIEDLISZCZU

## Siedliski Jarmark Bożonarodzeniowy

Gmina Siedliszcze w wyjątkowy sposób przygotowuje się do nadchodzących świąt. W niedzielę, 17 grudnia, na Rynku w centrum miasteczka, odbędzie się Siedliski Jarmark Bożonarodzeniowy. O pomysły na to wydarzenie i atrakcje, jakie czekają na mieszkańców i odwiedzających, rozmawiamy z burmistrzem Siedliszcza Hieronimem Zonikiem.

- Skąd pomysł na Jarmark w Siedliszczu?

- W naszej gminie nie brakuje ludzi kreatywnych, z pomysłami, lokalnych twórców i rzemieślników. Są też prężnie działające Koła Gospodyń Wiejskich, które od niedawna, dzięki nowym przepisom, mogły sformalizować swoje funkcjonowanie i zarejestrować się. To z myślą o nich wszystkich podjęliśmy decyzję o zorganizowaniu Jarmarku.

- Ale Jarmark nie jest tylko dla tych, którzy chcą coś pokazać i sprzedać?

- Oczywiście. Oferta wystawców jest skierowana do naszych mieszkańców i odwiedzających gminę. Zamiast jeździć na zakupy do galerii handlowej, lepiej zajrzeć na nasz Jarmark, podczas którego będzie można kupić wszystko, czego potrzeba do przygotowania się do świąt.

- Czym będą zachęcać wystawcy?

- Oprócz pachnących, świeżych choinek, będzie można kupić wszelkie ozdoby, stroiki świąteczne, krasnale, ręko-

dzieła, świece zapachowe, wyroby z lawendy. Oczywiście nie zabraknie specjalów kuchennych, czyli tradycyjnych uszek, pierogów, kiełbas, pierników, ciast oraz karpia. Oferta jest szeroka. Wystawcy będą prezentować swoje wyroby na niemal 30 stoiskach.

- A jakie inne atrakcje będą towarzyszyć Jarmarkowi?

- Będzie można spotkać Mikołaja i wziąć udział w konkursie. W południe zacznie się koncert kolęd i piosenek świątecznych. Na scenie wystąpią Pawłowianki z Pawłowa, Swojska Nuta z Rejowca Fabrycznego, 40 PLUS z Milejowa oraz nasze lokalne zespoły OMNI MODO z Zespołu Szkół w Siedliszczu i „Siedliszczanie z Wierzbicy”. A o godzinie 15.00 w świątecznym repertuarze zaprezentuje się Mariusz Matera i Dariusz Tokarzewski z zespołu VOX.

Dlatego jeszcze raz serdecznie zapraszamy na to wydarzenie!

# Pieniądze nie przepadną, hala powstanie. Minister uchylił decyzję konserwatora Wojśławice całe w skowronkach. Mogą budować halę

Kilka miesięcy temu Wojewódzki Konserwator Zabytków zablokował, choć wydawało się to niewiarygodne, plany budowy w Wojśławicach pierwszej pełnowymiarowej hali sportowej, uznając, że będzie kolidowała z zabytkowym zespołem pałacowo-parkowym. Na szczęście decyzję konserwatora uchylił minister i dziś już wiadomo, że hala powstanie.

W ubiegłym roku Wojśławice otrzymały 15,8 mln zł z „Polskiego Ładu” na budowę pełnowymiarowej sali gimnastycznej przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Wojśławicach-Kolonii. Niedługo potem gmina zleciła wykonanie projektu, a następnie złożyła do Starosty Chełmskiego wniosek o wydanie pozwolenia na budowę. Starostwo skierowało projekt do zaopiniowania chełmskiej delegaturze Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Lublinie, która wydała opinię negatywną. Na tej podstawie Starosta Chełmski nakazał gminie wykonanie ekspertyzy dendrologicznej istnie-

jącego drzewostanu oraz dostosowanie dokumentacji projektowej. Uzupełniony projekt ponownie przedstawiono do zaopiniowania Konserwatorowi Zabytków, a ten w formie postanowienia odmówił uzgodnienia budowy sali gimnastycznej. Konserwator wskazywał, że budowa hali sportowej w tym miejscu wiązałaby się z degradacją zabytkowego, cennego historycznie i krajobrazowo terenu.

- Inwestycja miałaby polegać na budowie bardzo dużej kubatury hali sportowej przy istniejącej szkole, która jest położona na terenie dawnego zespołu pałacowo-parkowo-folwarcznego Poletytów. Według naszej opinii nie ma miejsca, aby tak olbrzymi obiekt w nieinwazyjny sposób umieścić na tym terenie. Dawny zespół pałacowo-parkowy, choć nie jest wpisany do rejestru zabytków, jest ujęty w ewidencji zabytków i chroniony postanowieniami miejscowego planu. To miejsce, które naszym zdaniem powinno być przedmiotem innego zainteresowania ze strony samorządu. Pomimo dużych zniszczeń, samorząd powinien dążyć do jego rewitalizacji. Nie jesteśmy

przeciwni tej inwestycji, ale miejsce jest niefortunne - wskazywał **Paweł Wira**, kierownik chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie.

Władze gminy nie kryły zdziwienia i oburzenia, bo - jak przekonują - wszyscy doskonale wiedzą, że zespół pałacowo-parkowy istnieje już tylko „na papierze”.

- Pałac został rozebrany zaraz po wojnie, a w 1958 r. na tym terenie wybudowano szkołę, która w niczym nie przypomina pałacu. Ok. 2000 r. dobudowano do niej nowe skrzydło na gimnazjum. Jeśli chodzi o park,

pozostało po nim 7 drzew, z czego 3 i tak musielibyśmy wyciąć, bo zagrażają bezpieczeństwu dzieci. Mamy opinię dendrologiczną stwierdzającą, że są obumarłe i chore - informował wójt **Henryk Gołębiowski**.

Gmina postanowiła walczyć o zmianę decyzji konserwatora. Zgodnie z procedurą, za pośrednictwem Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Lublinie z zażaleniem zwróciła się do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Szukała pomocy także u parlamentarzystów, w tym ministra **Przemysława Czarnka**, z którego rąk odebrała rządową promesę

na budowę hali. Postępowanie trwało kilka miesięcy i jego finał jest dla gminy pozytywny.

- Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego uchylił decyzję Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Ta sprawa nieco opóźniła naszą inwestycję. Gdyby nie to, pewnie byłibyśmy już gotowi do przetargu. Mam nadzieję, że uda nam się go ogłosić i rozstrzygnąć w okresie zimowym. Zgodnie z planem hala powinna być ukończona w 2025 roku, więc termin nie jest zagrożony - cieszy się **H. Gołębiowski**. (w)

## Największa inwestycja w dziejach Chełma Rekordowa przebudowa dróg

Miasto podpisało umowę na największą i najdroższą inwestycję w dziejach Chełma. Projekt opiewa na prawie 250 milionów złotych.

Mowa o projekcie obejmującym budowę oraz modernizację infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi i rozwoju terminala intermodalnego, w tym przebudowy ulic: Włodawskiej, Zawadówka, Ceramicznej, Szpitalnej, Hrubieszowskiej, Lubelskiej, al. Armii Krajowej wraz z wiaduktem, al. Żołnierzy I AWP. Chodzi o niemal 11,5 km dróg, w tym ponad 9 km dróg wojewódzkich oraz ponad 2 km dróg powiatowych. Przypomnijmy, że na to przedsięwzięcie miasto otrzymało 200 mln zł dotacji, ale po przetargu okaza-

ło się, że brakuje jeszcze ponad 48 mln zł. Ratusz zdecydował się wysupłać na to w kolejnych latach dodatkowe pieniądze. Pod koniec ubiegłego tygodnia chełmscy urzędnicy podpisali umowę z wyłonionym w przetargu wykonawcą tej ogromnej inwestycji.

- Przetarg był ogłaszany w trybie zaprojektuj i buduj, co oznacza, że wykonawca będzie musiał najpierw opracować dokumentację techniczną na realizację wymienionych przedsięwzięć (z wyłączeniem ulic. Włodawska i Zawadówka - tutaj miasto posiada już dokumentację), a następnie będzie mógł rozpocząć prace budowlane - informuje Gabinet Prezydenta Chełma.

Wykonawcą inwestycji jest spółka „SARINŻ” z Warszawy. Umowa opiewa na 248 669 510,50 zł. (mo)

## Ranking Gmin Lubelszczyzny 2023 Nasze gminy poza czołówką

W czwartek w Trybunale Koronnym w Lublinie poznaliśmy zwycięzców Rankingu Gmin Lubelszczyzny 2023. Zestawienie jak co roku przygotowała Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej Regionalny Ośrodek w Lublinie we współpracy z Urzędem Statystycznym w Lublinie. Z naszych samorządów najlepiej wypadła Włodawa, która zajęła piąte miejsce wśród gmin miejskich.

Ranking Gmin Lubelszczyzny 2023 został zorganizowany już po raz siódmy. Ocenie poddano wszystkie gminy z województwa lubelskiego, z wyłączeniem miast na prawach powiatu, czyli Białej Podlaskiej, Chełma, Lublina oraz Zamościa.

Podczas tworzenia rankingu brano pod uwagę średnioroczne dochody własne budżetów gmin, średnioroczne wydatki majątkowe inwestycyjne na mieszkańca, średnioroczny wskaźnik zadłużenia, wydatki bieżące na administrację publiczną, średnioroczne środki z Unii Europejskiej i innych źródeł niepodlegające zwrotowi na finansowanie programów i projektów

wnijnych stanowiące dochód, wydatki na kulturę i ochronę dziedzictwa narodowego na jednego mieszkańca, liczbę podmiotów gospodarczych na tysiąc mieszkańców, udział bezrobotnych, udział ludności w wieku produkcyjnym, średnioroczny przyrost naturalny na tysiąc osób, średnioroczne saldo migracji na tysiąc osób oraz odsetek dzieci objętych wychowaniem przedszkolnym w wieku 3-5 lat.

Liderem Rankingu Gmin Lubelszczyzny 2023 ponownie został Puchaczów, który zwyciężył również w zestawieniu gmin wiejskich. W kategorii gmin miejsko-wiejskich pierwsze miejsce zajęł Nałęczów, a wśród gmin miejskich Świdnik. Na piątym miejscu w tej kategorii znalazła się Włodawa, którą wyprzedziły jeszcze tylko: Biłgoraj, Stoczek Łukowski Lubartów i Tomaszów Lubelski (ex aequo na 4. Pozycji).

Wyłoniono też gminy będące liderami w każdym z powiatów województwa lubelskiego. Z naszych powiatów, w chełmskim triumfowało miasto Rejowiec Fabryczny, w krasnostawskim miasto Krasnostaw, w świdnickim - miasto Świdnik, a we włodawskim - miasto Włodawa. (rd)

# Produkty bez laktozy

## Bieluch

### NOWOŚĆ

Sklepy Firmowe BIELUCH w Chełmie:

ul. Chemiczna 4  
oraz al. Żołnierzy I AWP

[www.bieluch.eu](http://www.bieluch.eu)

# Ucziwej pracy się nie imali Ukraińscy oszuści w areszcie

Tylko od mieszkańca Chełma wyludzili ponad 60 tys. zł. Mowa o dwóch młodych Ukraińcach, którzy urządzili sobie pod Tarnowem elektroniczne centrum, przy którego pomocy oszukiwali ludzi metodą „na bankowca”. Przestępcy zostali namierzeni przez chełmskich policjantów i dzisiaj siedzą już w areszcie w oczekiwaniu na proces. Grozi im do 8 lat za kratkami.

Na początku listopada do 45-letniego mieszkańca Chełma zadzwonili podający się za pracowników banku oszuści, którzy poinformowali mężczyznę, że jego środki na koncie bankowym zagrożone są kradzieżą, a ich działania polegają na stworzeniu bezpiecznych rachunków dla tych pieniędzy. - Nieświadomy podstęp mężczyzna zrealizował przelewy na wskazane przez nich konta - opowiada kom. Ewa Czyż z chełmskiej Policji. - Już po wszystkim miał otrzymać do nich loginy i hasła. Gdy jednak nikt się z nim nie skontaktował, zaczął podejrzewać, że został

oszukany. Zadzwonił do swojego banku i dowiedział się, że przełane pieniądze zostały już wypłacone. Wtedy o wszystkim powiadomił Policję. W ten sposób stracił ponad 60 tysięcy złotych. Sprawą zajęli się chełmscy policjanci zajmujący się na co dzień zwalczaniem przestępczości gospodarczej. Swoje działania skierowali na teren powiatu tarnowskiego. Ustallili, że udział w tym przestępczym procederze brali dwaj obywatele Ukrainy w wieku 20 i 24 lat, zamieszkujący na terenie jednej z miejscowości tego powiatu. Przy wsparciu kryminalnych z Komendy Miejskiej Policji w Tarnowie zatrzymali sprawców. Przeszukali też zajmowane przez nich pomieszczenia, gdzie zabezpieczyli laptopy, telefony komórkowe i przenośne nośniki danych. W ubiegłym tygodniu obaj delikwenci zostali doprowadzeni do prokuratury, gdzie usłyszeli zarzuty oszustwa, za co grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Zastosowano wobec nich również środki zapobiegawcze w postaci tymczasowego aresztowania na trzy miesiące - dodaje komisarz. (bm)

# Kontrabanda w samochodzie Nie popałą, ale mogą posiedzieć

Pogranicznicy z Dorohuska zatrzymali dwóch mężczyzn, w których samochodzie znaleziono nielegalne papierosy warte 90 tys. zł. Auto było zaparkowane na prywatnej posesji w Chełmie. Tylko w tym roku funkcjonariusze NOSG nie dopuścili do wejścia na rynek papierosów wartych ponad 13 mln zł.

W poniedziałek (27 listopada) funkcjonariusze z Placówki Straży Granicznej w Dorohusku prowadzili działania wymierzone w przestępczość graniczną związaną z przemytem wyrobów akcyzowych. - W ich trakcie mundurowi weszli na teren jednej z posesji znajdującej się na terenie Chełma - opowiada por. SG Dariusz Sienicki z NOSG w Chełmie. - Funkcjonariusze posiadali informację, że na jej terenie mogą znajdować się znaczne

ilości nielegalnych papierosów pochodzących z przemytu. Informacje te potwierdziły się podczas przeszukania pojazdu zaparkowanego na posesji. W przestrzeni bagażowej kontrolowanego samochodu funkcjonariusze SG ujawnili i zabezpieczyli 120 tys. szt. nielegalnych papierosów o wartości ponad 90 tys. zł. Podczas prowadzonych działań w Chełmie, zatrzymano dwóch obywateli Polski, mieszkańców naszego regionu. W sprawie wszczęto postępowanie przygotowawcze, a obecnie trwa ustalanie źródła pochodzenia kontrabandy. Zatrzymani mężczyźni w wieku 47 i 41 lat odpowiedzą wkrótce za przestępstwo skarbowe, które zagrożone jest karą grzywny lub pozbawienia wolności - wylicza Sienicki.

To kolejna udana akcja pograniczników. Od początku roku nie dopuścili do wprowadzenia na rynek nielegalnych papierosów o wartości ponad 13 mln zł. (bm)

# Na torach chcieli skończyć z życiem Po jednym został żal, drugiego uratowano

Wiadomo, kim był mężczyzna, który zginął pod kołami pociągu relacji Lublin - Chełm w Rudce. Było to ewidentne samobójstwo, więc postępowanie prokuratorskie zostanie umorzone. W ten sam sposób chciał odebrać sobie życie mieszkaniec gminy Rejowiec, ale na szczęście służby stanęły na wysokości zadania.

Do pierwszej tragedii doszło w nocy 20 listopada w podchełmskiej Rudce. Z relacji maszynistów pociągu jadącego z Lublina do Chełma wynikało, że mężczyzna szedł po torowisku w stronę miasta. Kolejarze użyli sygnałów dźwiękowych i świetlnych, by ostrzec człowieka o niebezpieczeństwie, ale on nie reagował, a pociąg nie miał szansy zatrzymać się. W efekcie potrącenia człowieka jego szczątki zostały rozrzucone na kilkadziesiąt metrów. Prowadząca śledztwo Prokuratura Rejonowa w Chełmie ustaliła, że

denatem był ok. 40-letni obywatel Ukrainy. Nie są znane motywy, dla których postanowił rozstać się z życiem. Pod uwagę brane są problemy natury emocjonalnej i rodzinnej.

Zaledwie kilka dni później (30 listopada) niedaleko tego miejsca zauważono kolejnego mężczyznę, który zachowywał się identycznie jak Ukrainiec, który zginął w Rudce. Policjanci z KMP w Chełmie otrzymali zgłoszenie, że w Adamowie (gm. Rejowiec) po torach spaceruje młody mężczyzna, którego zachowanie wskazuje na to, że może mieć chęć popełnienia samobójstwa. - O sytuacji poinformowaliśmy Służbę Ochrony Kolei i wystali na miejsce swoich funkcjonariuszy - mówi kom. Ewa Czyż z KMP w Chełmie. - Po szybkiej penetracji terenu znaleźliśmy 29-letniego mieszkańca gminy Rejowiec. Mężczyzna był cały i zdrowy, ale ze względu na swoje zachowanie został zabrany przez pogotowie do szpitala na obserwację - dodaje pani rzecznik. (bm)

# Woleli pić niż zajmować się dziećmi Chłodno, głodno a rodzice pijani

Widok wyciskał lzy z oczu. Pijani rodzice, w domu ziąb i syf, a trójka maluchów w wieku od 2 do 6 lat pozostawiona sama sobie. Na szczęście okazało się, że dzieci nie wymagają hospitalizacji. Od razu trafiły do placówki opiekuńczo-wychowawczej, a wyrodni rodzice po wytrzeźwieniu usłyszeli zarzuty znęcania się nad dziećmi. Grozi im do 8 lat więzienia.

W nocy z poniedziałku na wtorek (27/28 listopada) dyżurny chełmskiej

komendy otrzymał zgłoszenie o awanturze domowej w jednej z miejscowości w gminie Chełm. - Skierowani na miejsce policjanci zastali tam kobietę w wieku 25 lat i jej 30-letniego męża - opowiada kom. Ewa Czyż z KMP w Chełmie. - Oboje byli pod działaniem alkoholu. Pod ich opieką przebywało troje małoletnich dzieci w wieku od 2 do 6 lat. Pomimo nocnej pory dzieci jeszcze nie spały. W domu panował bałagan i było zimno. Na miejsce wezwano więc personel medyczny. Po badaniach okazało się, że dzieci nie wymagały hospitalizacji, ale

były zaniebane. Zostały przekazane pod opiekę placówki opiekuńczo-wychowawczej. Policjanci zatrzymali małżeństwo. Ustallili, że dzieci były ofiarami przemocy domowej polegającej na zaniedbywaniu przez rodziców. W środę (29 listopada) oboje zostali doprowadzeni do prokuratury, gdzie zastosowano wobec nich środek zapobiegawczy w postaci dozoru Policji połączony z zakazem zbliżania się do dzieci i kontaktowania z nimi. Zgodnie z przepisami kodeksu karnego czyn ten zagrożony jest karą do 8 lat pozbawienia wolności. (bm)

# Winny najpewniej dziki lokator Pożar w ośrodku Relax

Zaproszenie ognia było przyczyną pożaru dawnego ośrodka wypoczynkowego Relax w Okunince. W pustostanie mieszkał Ukrainiec, który w czasie mrozu dogrzewał się tzw. farelką i to najprawdopodobniej ona spowodowała pożar. Dziki lokator zdążył uciec, nim na miejscu pojawili się strażacy.

W niedzielę (26 listopada) o godz. 8:18 strażacy z OSP w Okunince zostali zaalarmowani i zadysponowani wraz z JRG Włodawa, OSP Włodawa i OSP Orchówek do pożaru w Ośrodku Wypoczynkowym Relax w Okunince. - Po przybyciu na miejsce i przeprowadzeniu rozpoznania ustalono, że pożarem objęty jest jeden segment w szeregowym budynku wypoczynkowym, a przebywający w nim mężczyzna pochodzenia ukraińskiego ewakuował się przed przybyciem strażaków. Działania polegały na ugaszeniu wyposa-



żenia, czyli łózka i mebli oraz oddymieniu pomieszczeń. Temperatura pożaru była na tyle wysoka, że stopiła szyby w oknach oraz elewację budynku. Prawdopodobną

przyczyną pożaru było prowizoryczne dogrzewanie się tzw. farelką przez przebywającą tam osobę - mówi Paweł Basaj z OSP w Okunince. (bm)

## WYCIĄG Z OGŁOSZENIA PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

o IV przetargu ustnym nieograniczonym na dzierżawę niezabudowanych nieruchomości stanowiących własność Miasta Chełm położonych w Chełmie, przy ul. Ceramicznej oznaczonych w operacie ewidencji gruntów i budynków m. Chełm w obrębie 5, nr działek: 55/16 o pow. 1326 m<sup>2</sup>, 55/52 o pow. 18853m<sup>2</sup>. Dla nieruchomości w Sądzie Rejonowym w Chełmie prowadzone są księgi wieczyste: dla działki nr 55/16 KW nr LU1C/00100415/5, dla działki nr 55/52 KW nr LU1C/00052063/0. Nieruchomości są wolne od obciążeń hipotecznych. Nieruchomości przeznaczone zostały do oddania w dzierżawę na podstawie Zarządzenia nr 2156/23 Prezydenta Miasta Chełm z dnia 23 czerwca 2023 r. w sprawie ogłoszenia wykazu nr 1 nieruchomości stanowiących własność Miasta Chełm przeznaczonych do oddania w dzierżawę. Wywoławcza wysokość miesięcznego czynszu dzierżawnego netto za łączną pow. 20179 m<sup>2</sup> – 12.500,00 zł. Do czynszu dzierżawnego zostanie doliczony podatek VAT. Wadium płatne na rachunek bankowy Urzędu Miasta Chełm nr 70 1240 2223 1111 0000 3576 9525 w Banku Pekao S.A. I O/Chełm z adnotacją: „Przetarg na dzierżawę gruntów przy ul. Ceramicznej – działki nr: 55/16, 55/52 – wadium” w terminie do dnia 15 grudnia 2023 r. – 1.250,00 zł. Przetarg odbędzie się w dniu 19 grudnia 2023 r. o godzinie 9:00 w Sali konferencyjnej nr 1 Urzędu Miasta Chełm przy ulicy Lubelskiej 65. Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm przy ulicy Lubelskiej 65. Ponadto ogłoszenie o przetargu zostało opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej http://umchełm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=143 w zakładce: ogłoszenia/ ogłoszenia od 2013 r. / Dzierżawa, najem, użytkowanie. Szczegółowe informacje dotyczące ww. nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65, pok. 37, III p., w godzinach pracy Urzędu, tel. 82 564 34 18.

PGI.6840.15.2023

## WÓJT GMINY CHEŁM PODAJE DO PUBLICZNEJ WIADOMOŚCI WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PIERWSZYM PRZETARGU USTNYM OGRANICZONYM NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI NIEZABUDOWANEJ W OBRĘBIE 31 MIASTO CHEŁM

| L.p. | Nr działki | Pow. w ha. | Nr KW           | Cena wywoławcza nieruchomości                        | Kwota wadium w złotych |
|------|------------|------------|-----------------|------------------------------------------------------|------------------------|
| 1.   | 781        | 1,3935ha   | LU1C/00040666/0 | 68 462,00 zł<br>Nieruchomość zwolniona z podatku VAT | 6800,00                |

## PIERWSZY PRZETARG ODBĘDZIE SIĘ W DNIU 09 STYCZNIA 2024 ROKU O GODZINIE 10<sup>00</sup> W SALI POSIEDZEŃ URZĘDU GMINY CHEŁM POKRÓWKA, ul. GMINNA 18.

W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne i prawne. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu, wskazując nr działki, miejsce jej położenia, w ustalonej wyżej kwocie na konto Urzędu Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18, Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie Filia w Pokrówie nr rachunku: 04 8187 0004 2004 0050 0337 0008 z takim wyprzedzeniem, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym najpóźniej w dniu 29 grudnia 2023 roku, co jest warunkiem uznania, że wpłata została dokonana w terminie.

Pełną treść ogłoszenia o pierwszym przetargu ustnym ograniczonym zamieszczono na tablicy informacyjnej Urzędu Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 II piętro, przesłano do Sołtysów celem zamieszczenia na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości, umieszczono na stronie internetowej urzędu www.gminachełm.pl, stronie BIP, a wyciąg z ogłoszenia o przetargu podaje się w prasie lokalnej od dnia 4 grudnia 2023 roku do dnia 9 stycznia 2024 roku.

Pokrówka, dnia 4 grudnia 2023 roku

CHEŁM. Radna zbulwersowana, wiceprezydent urażona, a spór trwa

# Związkowcy MOPR: Igrzyska zamiast chleba!

Kolejna runda mediacji o podwyżki dla pracowników Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodziny w Chełmie nie zakończyła tamtejszego sporu zbiorowego, a rozpałała emocje u urzędników i radnych na sesji. Dorota Cieślik, której m.in. zarzucono niedecyzyjność poczuła się tym dotknięta i zapewniała, że nie stwierdzono u niej żadnego „otępienia”. Związkowcy z MOPR czekają do 6 grudnia na ostateczne stanowisko prezydenta Chełma w sprawie podwyżek.

Walka o podwyżki i spór zbiorowy pracowników Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodziny w Chełmie z dyrektor tej placówki trwa od lutego 2022 r. Związkowcy z chełmskiego MOPR wystąpili wtedy z żądaniem podwyżki w wysokości 1500 zł dla każdego pracownika placówki. 28 listopada br. odbyły się kolejne mediacje w tej sprawie, ale znów nie przyniosły porozumienia. W spotkaniu oprócz strony związkowej i mediatora uczestniczyli przedstawiciele ratusza, w tym m.in. **Dorota Cieślik**, wiceprezydent Chełma. Na fejsbukowym profilu związkowcy napisali, że ich konkluzja z ostatnich mediacji brzmi: „Igrzyska zamiast chleba!”. Temat poruszyła radna **Edyta Rożek** na jednej z komisji i sesji rady miasta. Na obrady radnych przyszła też **Monika Jezierska**, przewodnicząca związkowców z chełmskiego MOPR.

- Z wczorajszych mediacji znów wyszliśmy z informacją, że państwo (przedstawiciele ratusza - przyp. red.) są niedecyzyjni w tej sprawie - stwierdziła M. Jezierska. - Jedyną osobą decydującą jest prezydent **Jakub Banaszek**, więc czekamy do 6 grudnia na ustosunkowanie się do naszych postulatów, aby zamknąć spór. W przyszłym roku znów będziemy w sytuacji wyjściowej, bo nasze wynagrodzenia będą oscylowały na granicy najniższej krajowej.

Radna Rożek uznała, że może to już czas, aby po prawie dwóch latach to prezydent Chełma zasiadł do stołu, by negocjować ze związkowcami, a nie wysyłał swoje delegacje, które twierdzą, że nie są decyzyjne w tej sprawie.

- Czy to żarty, czy negocjacje? - pytała zbulwersowana radna Rożek, wywołując do odpowiedzi wiceprezydent Chełma, która poczuła się urażona słowami o „niedecyzyjności”. Po wyjaśnieniu tematu przyznawanych podwyżek wiceprezydent oznajmiła, że „odebrała to z przykrością i może ponad miarą emocjonalnie”, zapewniając, iż „nie ma żadnego orzeczenia, ani nie stwierdzono u niej żadnego otępienia i stara się wypełniać swoje obowiązki zgodnie z kompetencjami”.

- Podchodzę do swoich obowiązków rzetelnie i nie składam czczych obietnic - oznajmiła wiceprezydent Cieślik. - Jak w przypadku każdego zarządzającego ostateczna decyzja należy do pana prezydenta. To z jego inicjatywy dwukrotnie były dawane podwyżki. W tym czasie



kwota przyznanych podwyżek wyniosła siedemset złotych na rzecz pracowników MOPR. Nie spełnia to oczekiwań związkowców, bo w międzyczasie podwyższano najniższą krajową. Nieludzkim byłoby jednak, gdybyśmy nie pamiętali, że w podobnej sytuacji jest gros pracowników podległych nam jednostek, także urzędu miasta, a ich wynagrodzenie, jeśli nie zbliża się, to jest na najniższej krajowej. Tak wygląda rynek pracy w Chełmie. Kwota, która mogłaby

w ocenie niektórych być przeznaczona na spełnienie oczekiwań związkowców i pracowników MOPR została rozdysponowana na podwyżki także dla pracowników niepedagogicznych placówek oświatowych i wszystkich jednostek podległych miastu. Miasta nie stać teraz na podwyżkę, o której wczoraj była mowa na mediacjach: pięćset złotych w styczniu i pięćset złotych w lipcu. Nie jesteśmy w stanie obecnie takich środków zabezpieczyć. W najbliższym czasie

odpowiemy o jaką kwotę - jeśli będzie taka możliwość - jesteśmy w stanie spełnić pewne warunki finansowe pracowników MOPR.

Radna Rożek skomentowała, że wiceprezydent Cieślik znowu jej nie zrozumiała.

- Chodziło o to, że pani przychodzi na mediacje i jest niedecyzyjna w tej konkretnej sprawie, a nigdy nie podważałam pani kompetencji jako wiceprezydent - oznajmiła radna. **(mo)**

WIERZBICA. Radny wytyka zadłużenie i niegospodarność

## Podatki w górę. A pensja wójt?

**Marian Kister, radny z Wierzbicy chce obniżenia uposażenia wójt gminy Bożeny Deniszczuk. Interpelację w tej sprawie złożył podczas sesji, na której większość przegłosowała podwyżkę podatków.**

Podczas ostatniej sesji radni z Wierzbicy zajmowali się m.in. ustalaniem podatków na nadchodzący rok. Najwięcej emocji budzi zawsze przyjęcie wysokości stawki, na podstawie której naliczany jest podatek rolny. Bo tegoroczna stawka, podawana przez GUS, wynosi niemal 90 zł za kwintal, a faktyczna cena zboża jest znacznie niższa. Większość samorządów uchwała stawkę znacznie niższą niż podawana przez GUS. Niektóre nie podnoszą podatków w porównaniu z bieżącym rokiem, niektóre robią korektę kosmetyczną, aby nieznacznie gonić inflację. Radni z Wierzbicy, podczas posiedzenia komisji finansów i rozwoju przyjęli, że obniżą GUS-owską stawkę do 68 zł, ale kolejne dwie komisje uznały, że podatek rolny powinien być liczony od stawki wyższej, czyli 72 zł za kwintal, i taką kwotę przegłosowała większość w radzie. Nie wszyscy radni pochwalają takie podejście

i drenowanie kieszeni rolników. Jeszcze przed głosowaniem nad podatkami Marian Kister złożył interpelację w sprawie obniżenia poborów dla wójt.

- W związku z zadłużeniem gminy i niegospodarnością wójt - mówi. Nie wskazał kwoty, do jakiej powinno zostać obniżone uposażenie. Chce, aby poddać ten temat pod dyskusję na kolejnej sesji.

- Kto daje i odbiera, ten się w piekle poniewiera - taki dziecienny komentarz wyrwał się komuś po wniosku radnego Kistera.

Wójt Wierzbicy, chociaż urząd sprawuje pierwszą kadencję, zarabia maksymalną możliwą stawkę tj. około 20 tys. zł brutto miesięcznie. Na przyznanie maksymalnych podwyżek nie zdecydowały się rady gmin, w których wójtowie urzędują od dziesięcioleci, np. w sąsiednim Siedliszcu, czy najbogatszej w powiecie gminie Chełm. Co ciekawe w sąsiednich gminach niższe są też podatki rolne.

Radny Kister chce też bardziej patrzeć na ręce wójt i urzędników przy okazji przetargów organizowanych przez gminę. Domaga się, aby w posiedzeniach komisji przetargowej brali udział członkowie (jeden lub dwójka) komisji finansów z rady gminy. **(bf)**

CHEŁM. Ferment z powodu zmienionego statutu miasta

## Nowy ład na koniec kadencji?

**Dotychczasowy statut miasta obowiązywał dwie dekady, ale zdaniem urzędników już się zdezaktualizował, więc przygotowali nowy. Radni mieli go uchwalić na sesji, ale zgłosili tyle pytań i wątpliwości do jego projektu, że ostatecznie prezydent Chełma wnioskował o zdjęcie tego punktu z porządku obrad.**

Nowy statut miasta Chełm przedstawiono radnym do zaopiniowania na komisjach, a na sesji (29 listopada) dokument ten miał być uchwalony. Uzasadniając ten punkt **Piotr Kowalewski**, radca prawny UM Chełm oznajmił radnym, że dotychczasowy statut obowiązywał od 20 lat, ale w tym czasie zaszło wiele zmian m.in. o charakterze ustrojowym i ten najważniejszy w samorządzie akt należy do tego dostosować. Radny **Mariusz Kowalczuk** poprosił, aby urzędnicy poinformowali punkt po punkcie, które paragrafy dotychczasowego statutu zmieniono lub wykreślono. Radni zwrócili też uwagę, że w projekcie nowego statutu nie ma wymienionych jednostek organizacyjnych i pomocniczych miasta.

- Wiem, że radni próbowali porównać obecny dokument z nowym, ale tak się nie da, bo myśmy napisali ten akt od nowa - stwierdził mecenas Kowalewski. - Całkowicie nowe rozwiązania dotyczą m.in. inicjatywy uchwałodawczej młodzieżowej rady miasta, rady seniorów i tych rozwiązań w ogóle nie ma w obecnej regulacji. Nie praktykuje się teraz wymieniania wszystkich jednostek organizacyjnych, bo to się dynamicznie zmienia. Żaden przepis nas nie zobowiązuje do podawania nazw jednostek w statucie. Nowy akt w pełni reguluje to, co nam ustawa o samorządzie gminnym

narzuca. To najważniejszy akt w samorządzie, taka konstytucja samorządu.

Mecenas Kowalewski informował, że kwestie dotyczące jednostek organizacyjnych miasta czy też rad osiedli będą regulowane w odrębnych uchwałach, przyjmowanych po uchwaleniu i wejściu w życie nowego statutu miasta. Radna **Edyta Rożek** poruszyła kwestię terminów zwoływania sesji nadzwyczajnych.

- W projekcie statutu czytamy, że o sesji nadzwyczajnej powiadamia się radnych, co najmniej 2 dni przed dniem jej rozpoczęcia- zacytowała radna Rożek. - A jak to się ma do ostatniej sesji nadzwyczajnej, zwołanej niecałą dobę wcześniej? Czy ta uchwała jest ważna w trybie tak zwołanej sesji (chodzi o uchwałę dotyczącą Centrum Prawdy i Pojednania - Muzeum Ofiar Rzezi Wołyńskiej)?

Mecenas Kowalewski zapewnił, że uchwała jest ważna i powołał się przy tym na zapis ustawy o samorządzie gminnym mówiącym o możliwości zwołania sesji nadzwyczajnej w ciągu 7 dni.

- Regulujemy ten termin w nowym statucie, bo radni powinni mieć czas na zapoznanie się z materiałami na sesję i chodzi o to, aby właśnie zapobiec takim sytuacjom, że sesje zwoływane są z dnia na dzień - oznajmił mecenas Kowalewski.

Radny Mościcki chciał wiedzieć, dlaczego w nowym statucie nie znalazły się zapisy dotyczące nadawania tytułu honorowego obywatela miasta.

- W obecnym statucie to jest, a w nowym nie ma - oświadczył radny Mościcki. - Są daleko idące przypuszczenia, dlaczego to znikło, a nie jest napisane, dlaczego tak się stało. Nie jest też napisane, czy to wymaga odrębnej uchwały.

Na to też mecenas Kowalewski miał odpowiedź. Oznajmił, że według ustawy

o samorządzie gminnym do wyłącznej kompetencji rady należy nadawanie honorowego obywatelstwa i nie jest to „materia statutowa”. W końcu radna Rożek zapytała, dlaczego dopiero teraz, tj. w końcówce kadencji pojawił się temat nowego statutu miasta, choć było na to 5 lat. Następnego dnia, na komisjach poprzedzających sesję, na której uchwalony miał być nowy statut miasta poinformowano radnych, że prezydent Chełma wnioskuje o zdjęcie tego punktu z porządku obrad.

- Wnioskujemy o to w związku z licznymi zapytaniami i uwagami zgłoszonymi przez radnych - oświadczyła **Renata Cieplowicz**, sekretarz Rady Miasta Chełm. - Zostałam wywołana do tablicy, bo inicjatorką zmiany statutu jestem ja i zajęliśmy się tym wraz z pracownikami Departamentu Organizacyjnego UM, Biura Rady Miasta, zespołem radców prawnych. Pytano, dlaczego podjęliśmy te kroki teraz, przy końcu kadencji. Nie będę się wypowiadać za swoje poprzedniczki, mogą się wypowiedzieć za siebie. Odkąd zostałam sekretarzem dążyłam, aby ten statut był zmieniony. Jednak wybuch wojny na Ukrainie, powołanie rady seniorów, młodzieżowej rady miasta, wybór rad osiedlowych, wybór ławników, wybory parlamentarne - wszystko to spowodowało proces procedowania nad statutom. Pracowaliśmy nad nim ponad rok z przerwami z wymienionych powodów. Statut zakończyliśmy w maju i wtedy przedłożyliśmy go radnym, aby go skonsultować, by przedłożyli swoje uwagi. Wypracujemy ten dokument wspólnie, aby dobrze służył miastu, zgłoście swoje uwagi i dopiero wtedy wnieśmy go pod obrady. Czekaliśmy na ten dokument dwadzieścia lat, to poczekamy jeszcze miesiąc.

Radni się do tego przychyliili i zdjęli ten punkt z porządku obrad. **(mo)**

# CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY



**4 grudnia, poniedziałek**

14:30 Życzenie

17:00 Życzenie

19:30 Napoleon

**5 grudnia, wtorek**

14:30 Życzenie

17:00 Życzenie

19:30 Napoleon

**6 grudnia, środa**

14:30 Życzenie

17:00 Życzenie

19:30 Napoleon

**7 grudnia, czwartek**

14:30 Życzenie

17:00 Życzenie

19:30 Napoleon

**8 grudnia, piątek**

14:00 Kicia Kocia pod choinkę

15:30 Jak zostać Świętym Mikołajem 3

17:30 Igrzyska śmierci: Ballada ptaków i węży

20:30 Uwierz w Mikołaja

**9 grudnia, sobota**

11:00 Kicia Kocia pod choinkę

12:15 Jak zostać Świętym Mikołajem 3

14:15 Uwierz w Mikołaja

16:30 W nich cała nadzieja

18:30 Igrzyska śmierci: Ballada ptaków i węży

**10 grudnia, niedziela**

11:00 Jak zostać Świętym Mikołajem 3

13:00 Kicia Kocia pod choinkę

14:15 Igrzyska śmierci: Ballada ptaków i węży

17:30 W nich cała nadzieja

19:30 Uwierz w Mikołaja

## „Poznaj historię swojego miasta”

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza młodzież szkolną, nauczycieli i wszystkich zainteresowanych mieszkańców miasta na prelekcję pt. „Ślady ocalałych przed rzezią na Wołyniu w materiałach chełmskiego Archiwum”. Wykład zaplanowano 7 grudnia w godzinach 9.00-10.30 w ramach cyklu spotkań z regionalistami „Poznaj historię swojego miasta”. Poprowadzi go **Żaneta Wasyjczuk**, starszy archiwista, pracownik chełmskiego oddziału Archiwum Państwowego w Lublinie. Zgłoszenia udziału grup zorganizowanych należy kierować do Działu Zbiorów Regionalnych i Czytelni Chełmskiej Biblioteki Publicznej, tel. 82 563 95 05 (w godz. 8.00-15.30).

## Spotkania z „Panem Poetą”



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza grupy zorganizowane dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym na spotkania z autorem zabawnych rymowanych historii, bajkopisarzem i animatorem dla dzieci, ukrywającym się pod pseudonimem „Pan Poeta”. Zajęcia pod nazwą „Spotkajmy się z literaturą” to warsztaty edukacyjne, literackie o emocjach, niedoskonałościach i prze-

życiach. Spotkania zaplanowano 6 grudnia o godz. 9.00 i 10.15 w sali widowiskowej ChBP. Możliwość zakupu książek autora w cenie 25 zł. Zgłoszenia udziału dzieci należy kierować do Działu Transgraniczne Centrum Edukacji Ekonomiczno-Społecznej, tel. 82 564-26-55 (w godz. 8.00-15.00).

## Przesyłka z zaświatów - spektakl w gwiazdorskiej obsadzie



Chełmski Dom Kultury zaprasza 4 grudnia o godz. 17.30 i 20.00 na spektakl pt. „Przesyłka z zaświatów”. To pełna humoru, ciepła i wzruszeń komedia o przyjaźni „na wieki” w reżyserii **Cezarego Żaka**. To również znakomite kreacje aktorskie, a także potwierdzenie tezy, że na spełnienie marzeń nigdy nie jest za późno i lepiej umrzeć ze śmiechu, niż żyć bez radości. Obsada: **Kinga Preis, Katarzyna Żak, Katarzyna Kwiatkowska, Justyna Ducka, Kuba Gąsowski**. Spektakl dla widzów od lat 16. Bilety od 110 zł.

## „Dogadzaj mojej żonie”

Chełmski Dom Kultury zaprasza 8 grudnia na spektakl pt. „Dogadzaj mojej żonie” w wykonaniu Teatru Ziemi Chełmskiej w reżyserii **Urszuli Lewartowicz**. To widowisko tylko dla dorosłych widzów: „Pewnego dnia do gabinetu Karola wpada mężczyzna, który

przedstawia się jako mąż jego kochanki, Sabiny...”. Bilety po 40 zł.

## Ekologia bez tajemnic

Czy słoną wodę można pić? Za co możemy być wdzięczni drzewom? Gdzie znikają śmieci? Odpowiedzi na te i wiele innych pytań poznają uczestnicy zajęć ekologicznych, organizowanych przez Bibliotekę Pedagogiczną w Chełmie. Zajęcia przeznaczone są dla przedszkolaków oraz uczniów klas I-III i IV-VI szkół podstawowych przez cały rok szkolny. Szczegółowe informacje i zapisy: Wydział Udostępniania Zbiorów Zwartych i Audiowizualnych Biblioteki Pedagogicznej w Chełmie, ul. H. Wieniawskiego 15, tel. 82 5622485.

## Czerwone Gitary - 55 lecie! Platynowy koncert



10 grudnia o godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury wystąpią „Czerwone Gitary”, legenda polskiej muzyki rozrywkowej. Ich wielkie przeboje znają i śpiewają wszystkie pokolenia Polaków, a koncerty ciągle przyciągają tłumy fanów. Zespół ma fantastyczny kontakt z publicznością, z którą śpiewa wszystkie swoje przeboje. Obecnie Czerwone Gitary tworzą: **Jerzy Skrzypczyk** - perkusja i śpiew, **Arkadiusz Wiśniewski** - gitara basowa i śpiew, **Mieczysław Wądołowski** - gitara akustyczna i śpiew, **Marek Jabłoński** - gitara solowa, **Marcin Niewęglowski** - gitara solowa i śpiew. Bilety w cenie 120 zł.

## Abelard Giza i stand-up „Samertajm”

11 grudnia o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury wystąpi **Abelard Giza**, stand-uper, scenarzysta, autor tekstów komediowych, lider Kabaretu Limo (1999-2014), z którym zdobył liczne nagrody i popularność. Twórca programów stand-upowych „Proteus Vulgaris”, „Ludzie, trzymajcie kapelusze”, „Numer 3”, „Pinia-ta”, „Zaodrze” oraz serialu „Kryzys”. Aktualnie jeździ z programem „SAMERTAJM”. Wystąpią również - **Kuba Śliwka** oraz **Janusz Pietruszka**.

## Kiermasz świąteczny w Leśniowicach

15 grudnia o godz. 16.00 w Centrum Sportu i Rekreacji w Leśniowicach zaplanowano kiermasz świąteczny oraz przegląd kołód i piosenek bożonarodzeniowych. To doskonała okazja do zaprezentowania swojej twórczości, zakupu świątecznych ozdób, wyrobów rękodzielniczych, świątecznych smakołyków, a także serdecznych rozmów i pojednania. Zapisy przyjmuje Samorządowy Ośrodek Kultury w Leśniowicach, tel. 82 567 63 33.

## Historia Dyrekcji

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę „Osiedle Dyrekcji Kolei Państwowych w Chełmie” (sale muzeum przy ul. Lubelskiej 55). Ekspozycję zorganizowano z okazji 95. rocznicy wmurowania kamienia węgielnego pod gmach Dyrekcji Kolei Państwowych w Chełmie. Ekspozycja składa się z niepublikowanych dotąd dokumentów archiwalnych, fotografii, ogłoszeń ówczesnych władz miejskich, projektów poszczególnych budynków, planów miasta. Autorem realizowanego projektu oraz scenariusza wystawy jest Magdalena Mąka z Działu Historii MZCh. Wystawa czynna do 31 marca 2024 r.

(opr. mo)

# W drodze przystanęli w Atelier

24 listopada w Galerii Atelier Elżbiety i Ryszarda Karczmarskich miał miejsce wernisaż kolejnej wystawy prac Grupy „W drodze” członków Związku Artystów Plastyków Rzeczypospolitej Polskiej, który to od ponad trzydziestu lat ma swoją siedzibę w Uhrze. Mozaika osobowości artystycznych tak różnych, ale przez to niezmiennie ich twórczość budzi naszą ciekawość i zainteresowanie. Wystawa jest tego przykładem, choć w tym roku można tak powiedzieć, nie w ich rodzinnych stronach, czyli w Uhrze Galerii Owik,

gdzie od początku jest ich siedziba, ale w klimatycznej Galerii Atelier. Zmienia się rzeczywistość, moda, potrzeby, a Grupa jest i działa, a nawet się powiększa, tworząc lokalne środowisko twórcze. Grupa artystów ma wiele do zaoferowania sobie nawzajem, a też innym – odbiorcom ich twórczości i to nie tylko w wymiarze lokalnym. W dzisiejszej rzeczywistości ważne jest wsparcie nie tylko mentalne, koleżeńskie, ale też instytucjonalne i finansowe. Gmina Chełm zawsze jest otwarta na

różnorodną pomoc, można powiedzieć jako mecenas, tym wszystkim, którzy działają na różnych polach – pobudzając, integrując i w swoisty sposób kształtując nasze małe ojczyzny. Jak pisze I. Winiewicz-Cybulska: – Dwunastu artystów prezentuje różnorodność osobistych, malarskich doznań „w drodze”, którą wspólnie przemierzają. Wystawa pokazuje, że natura jest zawsze źródłem osobistych przeżyć, które artyści przenoszą na płaszczyznę płótna albo utrwalają obiektywem aparatu fotograficznego. Nie szukają skomplikowanej narracji, wielkich tematów, szokujących rozwiązań formalnych. Ich natura to bratki, sosny, mglistość, zielone pasy i linie; to również abstrakcja pozwalająca na pełną dowolność odbioru. Różnorodność i chęć wspólnego artystycznego „trwania” to najprostsza definicja chełmskiej grupy „W drodze” która przystanęła teraz w Galerii Atelier, gdzie dzięki wyjątkowej aranżacji z użyciem światła, obrazy zyskały nowe życie. Życie nabiera tempa, a technika coraz częściej zastępuje człowieka, lecz zanim ostatecznie zapanuje sztuczna inteligencja, warto zatrzymać się na tę jedną chwilę zastanowienia – pomyśleć dokąd zmierza świat ze swoim pięknem, z błękitem nieba, z szumem traw, z feerią kształtów i kolorów – ten świat, który niedługo pozostanie może tylko na obrazach takich jak te, powstające „w drodze” i oby ta droga nie miała końca, nawet jeśli zaprowadzi kiedyś donikąd. Na wystawie czynnej do końca roku w Galerii Atelier można oglądać prace Renaty Boguszewskiej, Ireneusza Boguszewskiego, Aleksandry Borowiec, Anny Bronickiej, Alicji Brzozowskiej-Szuszłak, Teresy Chomik-Kazarian, Iwonny Drozd, Ryszarda Karczmarskiego, Oganasa Kazarian, Ryszarda Mielniczuka, Krystyny Rutyny oraz Piotra Tymochowicza.

(r, fot. Andrzej Symoniuk)



## Mikołajki w Chełmskiej Bibliotece Publicznej

Chełmska Biblioteka Publiczna przygotowała szereg mikołajkowych atrakcji, nie tylko dla najmłodszych. Wśród nich znalazły się:

5 grudnia – godz. 9.00 oraz godz. 11.00 – dwie projekcje filmowe dla dzieci i młodzieży (sala widowiskowa ChBP, ul. Partyzantów 40); godz. 15.00 – spotkanie Dyskusyjnego Klubu Książki dla dorosłych (sala widowiskowa ChBP, ul. Partyzantów 40); 6 grudnia – godz. 9.00 oraz godz. 10.15 – dwa warsztaty z bajkopisarzem Panem Poetą



## CHEŁM. Zapraszają na przegląd. Zapisy do 6 grudnia Pomagają śpiewająco

To będzie okazja do tego, by spędzić czas w miłej, bożonarodzeniowej atmosferze, a przy okazji wesprzeć potrzebujące zwierzęta. 18 grudnia w Chełmskiej Bibliotece Publicznej odbędzie się III Charytatywny Przegląd Kolęd, Pastorałek i Piosenek Świątecznych.

Przegląd adresowany jest do dzieci i młodzieży z terenu województwa lubelskiego, od 1 klasy szkoły podstawowej do 18. roku życia. Zapisy potrwać do 6 grudnia włącznie. Liczba uczestników jest ograniczona, decydować będzie kolejność zgłoszeń oraz wpłat cegiełek.

Dwie poprzednie edycje festiwalu to w sumie nagrodzonych 107 uczestników, tyle samo przepięknych wykonań kolęd i piosenek świątecznych, to 100 paczek ze słodyczami, którymi obdarowaliśmy podopiecznych z Lubelskiego Hospicjum dla Dzieci im. Małego Króla w Lublinie, to w sumie kilkadziesiąt ufundowanych przez nas środków do pielęgnacji włosów i ciała, dla będących pod szczególną opieką pacjentów Hospi-

cjum, to dziesiątki paczek nawilżanych chusteczek, podkładów i pampersów, które dzięki uczestnikom i osobom wspierającym zbiórkę udało się zakupić i podarować. Mamy nadzieję, że i w tym roku chętnie będziecie wspierać tę wyjątkową świąteczną inicjatywę, w której tak naprawdę nie przegranych - mówi Katarzyna Roł, organizatorka wydarzenia.

W tym roku Przeglądowi również przyświeca szczytny cel. Z zebranych od uczestników cegiełek (wpisowe to 15 zł) zakupiona zostanie karma dla psików pozostających pod opieką Fundacji Hospicjum Starego Psa u Psiej Mamy. Prowadzona będzie także zbiórka karmy dla kociąt, którymi zajmuje się Fundacja For You Burek i Café Kot - Kocia Kawiarnia. Całe wydarzenie będzie otwarte dla publiczności, co oznacza, że możecie państwo wraz z rodzinami spędzić czas w fantastycznym gronie i w precudownej, absolutnie niepowtarzalnej świątecznej atmosferze i jednocześnie wesprzeć potrzebujące zwierzęta. Więcej informacji o przeglądzie na stronie <https://zrzutka.pl/g7dvv4>.

Za jej pośrednictwem można także wesprzeć organizację wydarzenia i zakup nagród na uczestników. (w)

## Klub Seniora Jagoda zaprasza na sylwestra

Klub Seniora „Jagoda” prężnie działający na osiedlu Dyrekcyjna Dolna w Chełmie już po raz czwarty z rzędu organizuje dla swoich członków i sympatyków zabawę

sylwestrową w Hotelu i Restauracji „Lwów”. Zgłoszenia na bal przyjmowane są do 15 grudnia br. pod nr tel. 513 218 511. Zabawę uświetni orkiestra. (-)

# Wyniki Mikołajkowego Konkursu



**TOYS WORLD**  
ZABAWA NA WYCIĄgniĘciĘ RĘKi  
ZABAWKI EDUKACYJNE  
KOLOROWE PLUSZAKI  
GRY PLANSZOWE  
NAJNOWSZE TRENDY  
KLOCKI LEGO  
ART. SZKOLNE I BIUROWE  
CHEŁM, UL. LWOWSKA 85

**FotoPix**  
ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY  
+48 667 670 760  
info@fotografchelm.pl  
www.fotografchelm.pl  
Plac Kupiecki 5  
22-100 Chełm  
(na przeciwko Empik, Luxmed)

**PERFUMERIA**  
*Basia*  
Oferta Mikołajkowa  
w promocyjnych cenach  
Na życzenie Klienta  
prezenty pakujemy  
Chełm  
ul. Lubelska 36  
(vis a vis Podziemi)

Redakcja „Nowego Tygodnia” wspólnie z Mikołajami-sponsorami dziękuje Czytelnikom za liczny udział w mikołajkowym konkursie i mnóstwo nadesłanych kuponów.

Prezenty otrzymują:

- Mariola Jańczuk - profesjonalna, świąteczna sesja zdjęciowa od Małgorzaty Cuper - Studio Fotografii Artystycznej,
- Kinga Stefanek - karnet o wartości 50 zł do wykorzystania w Studiu Pix,
- Marta Pachuta oraz Sławomir Łatka - prezenty od Perfumerii Basia,
- Partycja Smal oraz Anna Przybylska - zestaw klocków LEGO z niespodzianką.

Gratulujemy zwycięzcom! Po nagrody zapraszamy do redakcji od 6 grudnia 2023 r.

**Brak pomysłu na prezent?**  
**Przyjdź do nas!**  
Największy wybór zabawek w regionie (pow. ok 2500mkw.),  
duży parking, profesjonalne doradztwo  
(w branży od 1991 r.), indywidualne podejście do klienta.

**Pokusza**  
Galeria Dziecięca

**ZAPRASZAMY**  
Chełm, ul. Okszowska 39  
pn-pt: 9-18, sobota 9-15  
niedziele pracujące (11 i 18 grudnia) od 9-14

**Malgorzata Cuper**  
Studio fotografii artystycznej  
ciąża / noworodki / wesela / studio / plener  
/m.cuperstudio +48 504 878 644  
Rolnicza 46, 22-100 Chełm, Polska

Zbliża się podsumowanie mijającego roku

# Bogdanka na dużym plusie

Grudzień i okolice Barbórki to czas, gdy wszyscy naturalnie zaczynamy patrzeć na to, co udało się nam zrealizować w minionych jedenastu miesiącach. O tym, jak oceniamy dotychczasowe osiągnięcia Spółki i jakie plany rysują się przed Bogdanką, odpowiada, w przededniu dnia Patronki górnictwa, zarząd Bogdanki.

## Z czego już dziś możemy być dumni?

– Na pewno z tego, że Bogdanka znajduje się dziś w bardzo dobrej sytuacji organizacyjnej i finansowej. Do końca listopada udało już nam się zrealizować bardzo dużo z naszego planu, a przed nami jeszcze cały grudzień ciężkiej pracy. Jesteśmy najbardziej efektywną kopalnią węgla kamiennego w Polsce. Zatrudniamy ponad 5 tysięcy wspaniących, zgranych i zaangażowanych pracowników. Produkcja idzie zgodnie ze zaktualizowanym w lipcu planem wydobywania. Spółka osiąga rekordowo wysokie zyski. Jesienią wypłaciliśmy wynagrodzenia nagrody jubileuszowe dla Załogi. Strona społeczna podpisała też rozbudowane gwarancje pracownicze. Zapewni to bezpieczeństwo miejsc pracy dla naszej kadry oraz bezpieczeństwo energetyczne dla regionu. Powody do zadowolenia mają także inwestorzy. Bogdanka wypłaciła dywidendę w maksymalnej kwocie przewidzianej w obowiązującej polityce dywidendowej Spółki. Trwają działania związane z naszą nową Strategią, zakładającą m.in. inwestycje w farmy fotowoltaiczne, w OZE i w zielone rozwiązania gospodarki obiegu zamkniętego. Jesteśmy też bardzo aktywni społecznie w regionie. Podpisaliśmy historyczną umowę z Poleskim Parkiem Narodowym. Łączna wzbogaciła się o nowy, antysmogowy mural. Co chwila naszą edukacyjną Strefę C odwiedzają dzieci z całego województwa. Logo Bogdanki widać w set-

kach miejsc ważnych dla serc wszystkich mieszkańców Lubelszczyzny. Wspierając choćby żużlowych Mistrzów Polski, piłkarzy i piłkarki Górnik Łęczna i Chełmianki Chełm, siatkarzy trzech klubów z Lublina, Świdnika i Chełma, koszykarki, lekkoatletów i dziesiątki indywidualnych zawodniczek i zawodników, budujemy wizerunek prężnego i społecznie zaangażowanego lidera gospodarczego regionu – mówi **Kasjan Wyligala**, prezes zarządu LW Bogdanka.

## Jaki będzie 2024 rok?

– Zaczęliśmy od tego, że startujemy z wysokiego poziomu. W pierwszych trzech kwartałach osiągnęliśmy blisko 2,7 mld zł przychodów ze sprzedaży, a nasz zysk netto wyniósł 256,7 mln zł. Obecnie zarząd i odpowiednie piony Spółki pracują nad kilkoma wariantami planu wydobywania na 2024 rok, biorąc pod uwagę obecną sytuację rynkową, warunki geologiczne, bezpieczeństwo i optymalizację kosztów. Plan sprzedaży węgla oraz plany produkcyjne, obejmujące m.in. harmonogram biegu ścian oraz harmonogram robót przygotowawczych, stanowią w naszej spółce podstawę do budowania PTE (tj. Planu Techniczno-Ekonomicznego) na dany rok obrotowy. Z obecnie dostępnych, wstępnych danych wynika, iż pomimo stałej presji na wzrost kosztów czynników produkcji (materiały, usługi obce, koszty pracy) i jednocześnie trudności na rynku sprzedaży węgla (wysoka podaż, presja cenowa), Bogdanka zachowa

wa czy wręcz wzmocni wysoką stabilność finansową – mówi **Artur Wasilewski**, zastępca prezesa ds. ekonomiczno-finansowych LW Bogdanka.

## Czy przed węglem z Bogdanki widać dobre perspektywy handlowe?

– Ostatnie jedenaście miesięcy były naprawdę wymagające, pełne wielu trudnych negocjacji. Ale także - bardzo dobre handlowo dla Bogdanki. Jest to wynikiem zabezpieczenia Bogdanki w długookresowe kontrakty dostaw z głównymi elektrowniami w kraju, które gwarantują nam stabilność współpracy. Negocjacje cenowe Bogdanki z odbiorcami na rok 2024 są obecnie w trakcie. Nie są to łatwe rozmowy, bo na cenę węgla w Polsce ma dziś wpływ wiele czynników, także tych zewnętrznych. Po pierwsze, niższy poziom zużycia węgla w bieżącym roku dla produkcji energii elektrycznej oraz wysoka generacja źródeł OZE stanowią ważne powody presji cenowej ze strony naszych odbiorców. W Polsce dostrzega się też zwiększone zapasy węgla. Dodatkowo, relatywnie wysokie temperatury w październiku i listopadzie, nie wpływały korzystnie na cenę węgla na rynku spotowym. Jesteśmy jednak spokojni o nasze plany sprzedażowe. Nasza Spółka ma bowiem wiele niezaprzeczalnych atutów, takich jak wspomniane wcześniej długookresowe, stabilne zabezpieczenie kontraktów z kluczowymi odbiorcami, korzystna lokalizacja Bogdanki



Zarząd Lubelskiego Węgla „Bogdanka” S.A.

w stosunku do Śląska lub źródeł węgla importowanego, czy sprawdzona jakość i logistyka dostaw – mówi **Dariusz Dumkiewicz**, zastępca prezesa zarządu ds. handlu i inwestycji LW Bogdanka.

## Czy doskonałe wyniki finansowe idą w parze z sukcesami „na dole”?

– Tak, oczywiście! Podtrzymujemy nasz plan na wydobywie w tym roku 7 mln ton węgla handlowego. Wskazuje na to też sama arytmetyka. Z naszego harmonogramu wynikało, że to właśnie IV kwartał będzie tym najlepszym. Jest to związane zarówno z uruchomieniem

nowych ścian, realizacją elastycznego miksu 3-4 ścian (obecnie są to 4 pracujące ściany) oraz z dostępem do pokładów o wyższej miąższości. Nasze planowanie i zarządzanie ruchem się sprawdza. Wręcz częściowo już się sprawdziło. Przykładem może być uzyskany przez naszych górników rekordowy postęp ściany 7/VIII/389 w polu Stefanów, tj. 465 m w miesiącu. Dla Bogdanki jest to największy miesięczny postęp ściany w ciągu 41 lat wydobywania węgla przez kopalnię. To ogromny sukces całej Załogi – podsumowuje **Adam Partyka**, zastępca zarządu ds. pracowniczych i społecznych.

LW



# BARBÓRKA 2023

W dniu naszego Górniczego Święta  
dziękujemy za Wasz codzienny trud,  
zaangażowanie oraz poświęcenie.

Zawód górniczy ma szczególny charakter,  
wymaga on zarówno rozległej wiedzy jak i odwagi.

Niech Święta Barbara nieustannie otacza Was i Wasze Rodziny  
ochronnymi ramionami, zapewniając bezpieczeństwo  
każdego dnia i pewność jutra.

Szczęść Boże!

Zarząd Lubelskiego Węgla „Bogdanka” S.A.



Historia sukcesu. Bogdanka fedruje od 41 lat

# Nasze czarne złoto

**Minęło właśnie 41 lat od rozpoczęcia wydobycia w Lubelskim Zagłębiu Węglowym. Te cztery dekady to okres wielu zmian, które finalnie uczyniły z LW „Bogdanka” najlepszą kopalnię w kraju i jednego z największych pracodawców w regionie.**

Sto lat temu o polskim węglu mówiło się jedynie w kontekście Górnego Śląska. Na naszych, wschodnich ziemiach przemysł w zasadzie nie istniał. Ta część kraju była słabo uprzemysłowiona, a odrodzone, powstające z ruin państwo nie miało wystarczających środków, by w pełni wykorzystać potencjał tych terenów. Jedną z grup zawodowych, dzięki której - jak okazało się po latach - ten obraz zaczął się zmieniać, byli geolodzy. Dzięki determinacji prof. **Jana Samsonowicza** jeszcze przed II wojną światową udało się uruchomić badania służące potwierdzeniu występowania węgla nad Bugiem. „*Na Lubelszczyźnie jest duży węgiel. Trzeba tylko szukać energiczniej*” - powtarzał już po wojnie i niedługo przed śmiercią prof. Samsonowicz. Jak się okazało kilkanaście lat później, nie pomylił się. Szczęśliwie zdążył wychować nowe pokolenie geologów na czele z inż. **Józefem Porzyckim**, autorem mapy, która stała się podstawą do wskazania w okolicach Łęcznej obfitego złoża węgla.

W 1971 r. opracowano i wyda-no pełną dokumentację geologicz-

ną terenu w okolicach Łęcznej. „Duży węgiel” przestał już być mrzonką, marzeniem, hipotezą. Stał się faktem, szansą i nadzieją. Pierwsze prace, bezpośrednio związane z budową kopalni ruszyły jeszcze w styczniu 1975 r. Rozpoczęto wiercenie kilkudziesięciu otworów mrożeńiowych wokół pierwszego szybu. Okazały się niezbędne z uwagi na szczególne warunki geologiczne panujące w nowym zagłębiu. W kwietniu 1976 r. rozpoczęto wreszcie głę-bienie szybu, a już w sierpniu tego samego roku wiertnicy dotarli do głębokości 500 m. We wtorek, 30 listopada 1982 r., w kopalni w Bogdancie posypały się pierwsze odłamki „wysokokalorycznego lubelskiego węgla”. Z roku na rok odnotowywano powolny, ale systematyczny wzrost wydobycia. Mimo to lata 80. były trudne dla kopalni w Bogdancie. Postępujący kryzys polityczny i gospodarczy w kraju wpływał także na sytuację w nowym zagłębiu. Jedyną szansą na uratowanie zakładu była szybka restrukturyzacja. Ten proces rozpoczęto na przełomie lat 1989/90. Po powołaniu Przedsiębiorstwa Państwowego Kopalnia Węgla Kamiennego „Bogdanka” przystąpiła do przeprowadzenia zmian, które miały umożliwić funkcjonowanie kopalni w nowych realiach gospodarki. Problem stanowiły zadłużenie przedsiębiorstwa i brak dopływu funduszy zewnętrznych. Ratunkiem okazało się przekształcenie KWK Bogdanka w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa. Ta

transformacja doprowadziła do powstania większej liczby nowych, samofinansujących się podmiotów gospodarczych (spółek z o.o. i spółek akcyjnych), które utworzyły jedną grupę kapitałową.

W 1995 r. spółka osiągnęła dodatni wynik finansowy, a roczne wydobycie sięgnęło poziomu 4,5 mln ton, co w porównaniu z ledwie 1,5 mln t w 1990 r. było znakomitą rezultatem. Z chylącego się ku upadkowi przedsiębiorstwa kopalnia w Bogdancie szybko zmieniła się w prężnie działającą spółkę, która dziś znakomicie radzi sobie na wolnym rynku. Od 2015 r. stanowi część Grupy Enea odpowiadającą za obszar wydobycia Grupy.

Dziś LW „Bogdanka” to jedyna w Polsce czynna kopalnia węgla kamiennego usytuowana poza Górnym Śląskiem. Dysponuje dwoma szybami wydobyczymi: S 1.3. w polu Bogdanka i drugim, najnowszym, oddanym do użytku w 2011 r. - S 2.1. w polu Stefanów. Niewykluczone, że w przyszłości zaistnieje potrzeba utworzenia kolejnego.

Flagowym produktem spółki jest węgiel typu 32, gazowo-płomienny. Wykorzystuje się go do wytwarzania energii elektrycznej i ciepłej oraz cementu. Węgiel, w przeważającej większości, trafia do krajowych odbiorców, którymi są przede wszystkim firmy przemysłowe z branży elektroenergetycznej oraz chemicznej.

W maju 2023 roku Bogdanka opublikowała Strategię na lata



Prawie 70 proc. załogi LW Bogdanka stanowią górnicy dołowi (fot. Łukasz Kaczanowski/LW Bogdanka)

2023-2030 z perspektywą do 2040 roku. Dokument wytycza kluczowe kierunki rozwoju i transformacji dla Bogdanki. Spółka zakłada stworzenie innowacyjnego koncernu multisuwrowcowego napędzającego zieloną transformację oraz zabezpieczającego rozwój gospodarczy Lubelszczyzny. Nowa strategia Lubelskiego Węgla Bogdanka opiera się na 5 filarach. Pierwszy z nich to silny węglowy fundament, w ramach którego Bogdanka pozostaje liderem efektywności w wydobyciu węgla do końca istnienia kopalni. Cztery pozostałe to: Koncern Multisuwrowcowy, Gwarant Zrównowazonej Energii, Zielona Transformacja oraz Przyszłość Lubelszczyzny.

Spółka stawia na innowacyjność oraz rozwój. Korzysta z nowoczesnych rozwiązań. Czerpie m.in. z możliwości, jakie stwarza sztucz-

na inteligencja i posługuje się też własną flotą dronów i tzw. łodem binarnym - mieszaniną stosowaną w systemach chłodzenia. Bogdanka uchodzi za prekursora w tej dziedzinie, bowiem jako pierwsza zastosowała łód binarną w tak dużej (już istniejącej) instalacji klimatyzacyjnej. Takie rozwiązanie to ewenement w górnictwie świecie.

Jednak największym kapitałem spółki, co podkreślają jej władze, są ludzie. Dziś spółka zatrudnia ponad 5000 pracowników i zajmuje czwarte miejsce w zestawieniu największych pracodawców Lubelszczyzny.

LW „Bogdanka” wielokrotnie udowodniła też, że jest nie tylko dobrze zarządzanym podmiotem biznesowym i odpowiedzialnym pracodawcą, lecz także ważnym uczestnikiem życia społecznego, wspierającym lokalne szkoły,

placówki służby zdrowia, kluby sportowe, instytucje kulturalne.

Odpowiedzialność społeczna Spółki wyraża się również w trosce o środowisko naturalne i minimalizację skutków oddziaływania na przyrodę. To m.in. rozpatrywanie wszystkich wniosków dotyczących szkód górniczych, maksymalny odzysk odpadów górniczych i zabezpieczenie odpowiednich ich zasobów.

Istotną część aktywności Spółki stanowi sponsoring sportowy. Bogdanka wspiera m.in. Górnik Łęczną, żużlowców Motoru Lublin, siatkarzy Bogdanki Arka Chełm i piłkarzy Chełmianki oraz współfinansuje szkolenia młodych sportowców.

**kw**  
(opr. na podstawie „Bogdanka Historia sukcesu. Opowieść na 40-lecie rozpoczęcia wydobycia w Lubelskim Zagłębiu Węglowym” pod red. Macieja Dzidzińskiego)

## Bo dzisiaj Barbórka...

**O ciurach karczemnych, combrze babskim, pracy górnika rozmawiamy z okazji Barbórki (4 grudnia) z Dariuszem Batyrą, Kierownikiem Ruchu Zakładu Górniczego w LW „Bogdanka”.**

**– W jakich nastrojach górnicy z Bogdanki obchodzą w tym roku Barbórkę?**

**Dariusz Batyra:** – W dobrych. Zakładane plany produkcyjne, mimo różnego rodzaju trudności geologiczno-górnictwowych, powinny być w stu procentach zrealizowane. W październiku jedna ze ścian wydobywczych miała 465 m postępu miesięcznego, a to znaczy – jestem jako KRZG o tym przekonany – że załoga Bogdanki, jest najlepszą załogą wydobywającą węgiel kamienny w naszym kraju. Jednak każdy z nas, górników, zastanawia się, jaka będzie kolejna Barbórka, jakie wyzwania przyniesie nowy 2024 r.

**– Czy świętowanie Barbórki w fedrującej węgiel od 40 lat Bogdancie różni się od tego na Śląsku, gdzie ma już ponad dwuwiekową tradycję. Czy lubelska Barbórka zmieniła się na przestrzeni lat?**

– Generalnie obchodzimy je podobnie jak górnicy ze Śląska. Każdego poranka w Barbórkę ze snu budzi nas Orkiestra Górnicza, która to od wczesnych godzin przechodząc ulicami miasta Łęczna gra tzw. pobudkę. Tego dnia spotykamy się na porannej mszy świętej w kościele, a na-

stępnie na uroczystej Akademii z okazji Dnia Górnika w Cechowni kopalni, gdzie w obecności władz państwowych, samorządowych i zaproszonych gości, górnicy otrzymują odznaczenia państwowe, resortowe czy kopalniane (np. szpady górnicze). Na przestrzeni tych ponad 40 lat lubelska Barbórka nie zmieniła się znacząco.

**– Wszystkich ciekawi obrosła w legendy gwarecka Karczma Piwna i jej rytuały. Tego wydarzenia nie można jednak filmować, ani robić z niego zdjęć, prosimy uchylić choć rąbka tajemnicy, jak ono wygląda.**

– Karczma Piwna to najważniejsza impreza dla górnika w całym roku. Faktycznie nie można jej filmować, ani robić na niej zdjęć. Na karczmę przychodzą pracownicy kopalni i zaproszeni goście. Trzeba być ubranym w mundur górniczy lub ciemny garnitur. Wszyscy uczestnicy karczmy dzielą się na grupy. Co to oznacza? Są tzw. ciury karczemne – osoby nieposiadające munduru górniczego i tzw. gwarkowie – osoby posiadające mundur górniczy, są stare strzechy – osoby posiadające imię piwne, które to imię nadano im na poprzednich karczmach, są generałowie – osoby posiadające stopień górniczy Dyrektora Generalnego. Na karczmie osoba rozpoczynająca karczmę powołuje Prezydium karczmy, w skład, której wchodzi Prezes karczmy. Tenże Prezes prowadzi cały scenariusz karczmy wraz z powołanymi przez niego pomocnikami,

których jest 12. Wszyscy uczestnicy karczmy dzielą się na grupy. Co to oznacza? Są tzw. ciury karczemne – osoby nieposiadające munduru górniczego i tzw. gwarkowie – osoby posiadające mundur górniczy, są stare strzechy – osoby posiadające imię piwne, które to imię nadano im na poprzednich karczmach, są generałowie – osoby posiadające stopień górniczy Dyrektora Generalnego. Na karczmie osoba rozpoczynająca karczmę powołuje Prezydium karczmy, w skład, której wchodzi Prezes karczmy. Tenże Prezes prowadzi cały scenariusz karczmy wraz z powołanymi przez niego pomocnikami,

**– Zawód górnika postrzegany jest jako typowo męski, ale w kopalniach pracują chyba również górniczki. Czy zjeżdżają pod ziemię? Czy są przyjmowane do braci górniczej z takim samym obrzędem, jak mężczyźni?**

– W Bogdancie są zatrudnione kobiety w dziale mierniczo-geologicznym, w dziale badań i wdrożeń. Panie te posiadają uprawnienia do zjazdów pod ziemię



Mgr inż. Dariusz Batyra ma 49 lat. Z górnictwem związany jestem od 1989 r., kiedy to rozpoczął naukę w szkole górniczej w Ostrowie Lubelskim. Po jej ukończeniu podjął studia w Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie na Wydziale Górniczym. Po studiach podjął pracę w kopalni Bogdanka, w której pracuje po dziś dzień. Przeszedł tu wszystkie szczeble kariery: od stażysty pod ziemią do zajmowanego obecnie stanowiska Kierownika Ruchu Zakładu Górniczego, Naczelnego Inżyniera Kopalni. Posiada stopień górniczy Generalnego Dyrektora Górniczego Trzeciego Stopnia.

– zjeżdżają, kiedy muszą. Oczywiście nie jest to codziennie. Kobiety do braci górniczej przyjmowane są na combrze babskim (coroczne spotkanie pań, tzw. liscie), w podobny sposób jak i mężczyźni – składają przysięgę i całują rękojeść miecza, którym to mieczem są pasowane przez tzw. liscie, czyli prowadzącą combrę babską.

**– Karczmę Piwną kojarzymy też ze wspólnym śpiewem, na Śląsku króluje „Poszła Karolinka do Gogolina...”, a co się śpiewa u nas?**

– Lubelscy górnicy śpiewają „Walczka górniczego”, zmieniając trochę słowa oryginału, które to brzmią „Jam lubelski górnik

spod Cycowa” itd. Natomiast pozostałe piosenki śpiewamy te same, co górnicy na Śląsku.

**– Praca górnika jest niezwykle trudna i niebezpieczna. Nie żałuje Pan czasami, że wybrał właśnie ten zawód.**

– W mojej, prawie 23-letniej karierze pracy w kopalni bywało różnie, ale nigdy nawet nie pomyślałem, żeby rezygnować z zawodu górnika, z prostego powodu – lubię tę robotę i nie zamieniłbym jej na żadną inną.

**– Jak Pan i załoga Bogdanki widzi przyszłość kopalni i Lubelskiego Zagłębia Węglowego? Czy faktycznie górnicy węglowi dopuszczają myśl, że już za 25 lat (po 2049 roku) ich zawód zu-**

**pełnie zniknie, a węgiel całkowicie zostanie zastąpiony energią odnawialną?**

– Przyszłość Bogdanki zależy niestety od polityki i to polityki nie tylko Polski, ale przede wszystkim od polityki Unii Europejskiej. Zawsze mówiłem i mówię dalej, że im więcej polityki w przedsiębiorstwie, tym gorzej i dla przedsiębiorstwa i dla polityki. Oczekiwania górników są takie, że każdy z pracujących w Bogdancie chce (i słusznie) dopracować się emerytury, a że mamy załogę dość młodą, to dobrze by było, żeby kopalnia jeszcze przez długie lata istniała. Dzisiaj każdy z nas, górników, myśli raczej co będzie za rok, dwa, a nie co będzie w 2049 r. Data końca górnictwa w Polsce będzie różna, wszak każda kopalnia ma swoje nierozwiązane zadłości (brak odpowiedniej kadry, brak odpowiedniej ilości robót przygotowawczych, brak odpowiedniego sprzętu na miarę XXI wieku, co skutkuje odpowiednią wydajnością jednego pracownika na wydobycie jednej tony urobku). Co do energetyki odnawialnej i jądrowej powiem tak: moim zdaniem ona będzie – już jest, ale za naszego życia nie się da zastąpić węgla we wszystkich gospodarstwach domowych, w gospodarstwach warzywniczych, w ciepłownictwie itp.

**– Czego życzy się górnikom w dniu ich święta?**

– Opieki św. Barbary, szczęścia górniczego i tyle samo wyjazdów co i zjazdów.

**– Tego więc życzymy i Panu, i całej braci górniczej z Bogdanki. Dziękujemy za rozmowę.**

Katarzyna Głaz

# Łowiec chełmski



## Polowania zbiorowe metodą pędzeń i ze zwyzek

W poszczególnych kołach łowieckich są organizowane kolejne w sezonie łowieckim polowania zbiorowe, tradycyjnie metodą pędzeń, jak i z ambon. Polowanie zbiorowe z ambon - to polowanie zbiorowe, na którym myśliwi zajmują stanowiska wyłącznie na ambonach umożliwiających oddanie strzału z wysokości co najmniej 2 m (odległość od powierzchni gruntu do podłogi w ambonie) i na którym każde pędzenie rozpoczyna się i kończy o czasie wyznaczonym przez prowadzącego polowanie. Kluczem powodzenia polowania jest odpowiednia lokalizacja i rozmieszcze-

nie zwyzek w terenie. Warunkiem jest sprawne i ciche zajęcie stanowisk oraz bardzo dobra znajomość terenu przez naganek.

Elementem tradycji myśliwskich podczas polowania jest ceremonia chrztu i pasowania.

Chrzest myśliwski to ceremonia pomazania czoła myśliwego (fryca) farbą z pierwszej upolowanej zwierzyny danego gatunku z towarzyszeniem sygnałów myśliwskich, rot chrztu i życzeń opisanych w obowiązującym „Zbiorze zasad etyki i tradycji łowieckich”. Chrzest to bardzo stary zwyczaj związany z upolowaniem pierwszej sztuki zwierzyny. Najczęściej odbywa

## 95 lat KŁ nr 6 „Jarząbek”

Koło Łowieckie nr 6 „Jarząbek” w Lublinie obchodziło jubileusz 95-lecia utworzenia. Obchody zainaugurowano mszą św. kościele pw. Św. Floriana w Krężnicy Jarej. Nabożeństwo przy udziale zespołu sygnalistów w intencji



## PGE TURNIEJ MASZYN WODNYCH - eliminacje regionalne

# Lanie wody ma sens

(17 listopada) Trzyosobowa drużyna z klasy II M Technik Mechanik - w składzie: **Oskar Misiec, Wojciech Szczupak i Miłosz Staniak** - uczestniczyła w eliminacjach do „PGE TURNIEJU MASZYN WODNYCH” w kategorii MOC. Uczniowie zdobyli IV miejsce, wśród trzydziestu drużyn.

PGE Turnieje Maszyn Wodnych i Wiatrowych kierowane są do uczniów szkół podstawowych oraz średnich. Zadaniem uczestników jest zbudowanie turbiny

przetwarzającej energię wiatru lub wody na energię mechaniczną zgodnie z wytycznymi podanymi w regulaminie. Testy zbudowanych maszyn odbywają się przy użyciu unikatowych stanowisk pomiarowych, zapewniających wysoką dokładność pomiaru parametrów turbin.

Opiekunem młodzieży była **Dorota Dyczko**.

Gratulujemy! (mk)  
Więcej informacji na stronie: [pgeturniejmaszyn.pl](http://pgeturniejmaszyn.pl)



## Zaproszenie

# Spotkania Jasełkowe

12 grudnia o godz. 13.00 w Chełmskiej Bibliotece Publicznej zaplanowano niezwykle wydarzenie dobroczynne, które wprowadzi gości w magiczny, świąteczny nastrój. Chodzi o kolejną edycję „Spotkań Jasełkowych” w wykonaniu dzieci z Przedszkola Miejskiego nr 13 w Chełmie, ale nie tylko. Dochód z tej uroczystości przekazywany jest na rzecz Stowarzyszenia Hospicjum Domowe im. ks. kan. Kazimierza Malinowskiego w Chełmie. Tegoroczna edycja składać się będzie z dwóch części - pierwsza to występ sześciolatków z PM nr 13, które zaprezentują swoje umiejętności artystyczne w przedstawieniu pt. „Cud Bożego Narodzenia”. Do udziału w części artystycznej zaproszono w tym roku także wychowanków Przedszkola Miejskiego nr 12 w Chełmie. Druga część uroczystości zostanie poświęcona licytacji stroików, ozdób świątecznych oraz innych przedmiotów związanych z tradycją Świąt Bożonarodzeniowych, przygotowanych przez dzieci i pracowników z miejskich placówek oświatowych, a także przez osoby prywatne. Dochód zostanie przekazany na rzecz Stowarzy-

szenia Hospicjum Domowe im. ks. kan. Kazimierza Malinowskiego w Chełmie. Na uroczystości zaproszeni są wszyscy chętni mieszkańcy miasta, dzieci i młodzież placówek oświatowych wraz z opiekunami, podopieczni Hospicjum oraz każdy, kto chce dołożyć swoją cegiełkę we wsparciu Hospicjum Domowego im. ks. Malinowskiego. Spotkanie objęte honorowym patronatem przez Prezydenta Chełma. (opr. mo)



## Galeria Dziecięca

POKUSA  
PRESTIGE

Największy wybór  
markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39  
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)  
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-18, sobota 9-15



## Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2024 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półrocza 2023 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Pospolite ruszenie w Świerżach

# Pomóżmy Gabrysiowi wygrać życie

Cała szkoła, mieszkańcy, przedsiębiorcy, stowarzyszenia i instytucje ze Świerż i okolic zaangażowały się w akcję charytatywną na rzecz Gabriela Głab-Mazur. Chłopiec przeszedł niedawno niezwykle ryzykowną operację usunięcia guza mózgu, a przed nim kolejna, bo choroba nie odpuszcza.

Gabrys Głab-Mazur wraz z rodzicami mieszka w Sawinie, choć jego mama pochodzi ze Świerż (gm. Dorohusk). Urodził się w październiku 2021 roku jako zdrowy chłopczyk. Ale pewnego dnia po prostu zaczął drzeć. Pobyt w szpitalu i tomografia wykazały nowotwór złośliwy mózgu. Guz był tak ogromny, że zajął prawie całą lewą półkulę głowy. Konieczna była operacja ratująca życie, choć le-

karze nie dawali Gabrysiowi większych szans. Jednak dzielny chłopczyk walczył dalej. Wygrał pierwszą walkę o życie, ale to nie był koniec wojny o jego zdrowie. Koszty leczenia, dojazdów i rehabilitacji generowały ogromne koszty, z którymi rodzina Gabrysia nie była w stanie poradzić sobie sama, dlatego bliscy chłopca poprosili o wsparcie. Gdy wydawało się, że wszystko jest już na dobrej drodze, w czasie jednej z ostatnich wizyt u specjalistów rodzice maluszka usłyszeli kolejną druzgocącą diagnozę: w miejscu skąd usunięto wcześniejszy guz, wykryto nowy. Nie jest to przerzut, ale całkowicie nowy twór, który trzeba jak najszybciej usunąć. Tak sponiewierany przez los chłopczyk wymaga ciągłej uwagi, rehabilitacji oraz modlitwy, bo przed nim kolejna operacja ratująca życie. Jeśli ktoś zechce wspomóc rodzinę Gabrysia, może to zrobić na kilka sposobów. Najprostszy, to dokonać wpłaty na stronie [www.siepomaga.pl](http://www.siepomaga.pl) pod hasłem **Gabrys Głab-Mazur**. Drugim sposobem jest wzięcie udziału w specjalnym kiermaszu organizowanym przez szkołę w Świerżach. Tam w czwartek (7 grudnia) odbędą się warsztaty z wykonywania ozdób bożonarodzeniowych, a wszystkie prace



zostaną sprzedane podczas kiermaszu charytatywnego, z którego dochód w całości będzie przeznaczony na leczenie Gabrysia. Chłopiec pochodzi ze Świerż, dlatego tak wielu ludzi dobrej woli włączyło się w tę szlachetną akcję. Zaangażowali się w nią uczniowie, pedagodzy, rodzice, wielu przedsiębiorców, lokalne stowarzyszenia, oświatne szkoły i inne instytucje oraz osoby prywatne, które już zapowiedziały udział w działaniach prowadzonych przez szkołę w Świerżach. - Jesteśmy wdzięczni za wszelką pomoc okazaną naszemu synkowi

- mówi **Karolina Głab-Mazur**, mama chorego chłopca. Dziękujemy za serce, za każde dobre słowo, każdą modlitwę i każdą inną formę wsparcia, również finansowego. Serdecznie zapraszamy do udziału w kiermaszu.

Ozdoby będzie można nabyć w godzinach pracy szkoły. Całość akcji koordynuje **Katarzyna Sitarz**, nauczycielka-katecheta. - Znamy Gabrysia i jego rodziców, stąd pomysł na przedsięwzięcie wsparcie w formie kiermaszu dekoracji bożonarodzeniowych - mówi nauczycielka. (bm)

**POMAGANIE PRZEZ OZDABIANIE**  
Szkoła Podstawowa w Świerżach  
zaprasza wszystkich chętnych  
do pomocy w przygotowaniu  
OZDÓB ŚWIĄTECZNYCH dla Gabrysia

Spotykamy się 7 XII od godz. 8.00

Można przynieść ze sobą  
materiały i narzędzia

**LICZYMY NA WAS**

Gabrys Głab-Mazur zamiast cieszyć się dzieciństwem, musi walczyć o życie. POMÓŻMY, BO MOŻEMY!

**Gabinet Chirurgii Ogólnej i Proktologicznej**  
lek. Rafał Domagała  
**SPECJALISTA CHIRURG**  
Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica  
Czynny w środy 15.30 - 19.30  
Rejestracja tel.: 691 984 545  
[www.chirurg-chelm.pl](http://www.chirurg-chelm.pl)

**PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY**  
Ada Wróblewska

- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu
- Metodą Johansena IAS

PRZYCHODNIA NR 1 W CHELMIE  
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

**KANA Katarzyna Kołodyńska**  
**Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909  
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**TESSA MEDICA**

**BADANIA OBRAZOWE :**

✓ **USG** ✓ **RTG**

**NOWOŚĆ**

**GABINET GINEKOLOGICZNY**  
Lekarz Marek Lipiec -Ginekolog  
**W KAŻDĄ ŚRODĘ OD GODZINY 13:30**

**WYNIKI ONLINE** [www.tessamedica.pl](http://www.tessamedica.pl)

☎ **82 565 40 68**  
Chełm, ul. Kolejowa 94  
ZAPRASZAMY: **PN - PT** 8.00 - 18.00 **SOBOTA** 9.00 - 12.00

**NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE**

Leczenie dzieci i dorosłych  
Aparaty zdejmowane i stałe

**SPECJALISTA** lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek  
**ORTODONTA** rejestracja: **502 508 888**

**PUNKT POBRAŃ BADAŃ LABORATORYJNYCH W CHELMIE**  
**ul. Szymanowskiego 3**

Dla naszych Pacjentów, którzy zrealizują badania w ramach programu PROFILAKTYKA 40 PLUS w Punktach Pobrań ALAB laboratoria, przygotowaliśmy ofertę uzupełniającą, która umożliwia realizację badań spoza programu ze zniżką -20%

**PON. - PT. 7:00 - 11:30**  
**tel. 82 500 05 50**

**ALAB laboratoria** oznacza wiarygodność

**DIAGNOSTYKA** laboratoria medyczne  
...więcej niż wynik

**Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce**  
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań:  
**Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**  
poniedziałek - piątek 7.30-11.00  
sobota 8.00-11.00

[www.diagnostyka.pl](http://www.diagnostyka.pl)

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

Lek. med. Piotr Skubis  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
**tel. 606 255 456**  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania  
**WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00  
**Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)**  
tel. 606-902-148

**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON

**tech. Tomasz JANIĄK**  
NAPRAWY - WYKONAWSTWO  
Chełm, Lutosławskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: 9:30 - 17:00 [protetykachelm.pl](http://protetykachelm.pl)

☎ **500 338 200**

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Przychodnia Centrum**

Dr n. med. Marek Daniłoso  
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**  
KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
**Chełm, ul. Wołyńska 32**  
**REJESTRACJA**  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53  
[www.nzozlekdent.pl](http://www.nzozlekdent.pl)

**SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII**  
lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: wtorki od godz. 15:00  
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236  
**Chełm, ul. Szpitalna 47**  
- Przychodnia Centrum -

**Zarezerwuj termin**  
swojego **badania laboratoryjnego**

Zapisz się:  
ONLINE lub TELEFONICZNIE

**Chełm**

- ul. Plac Kupiecki 12
- tel. 82 540 80 51

**Krasnystaw**

- ul. Czysza 3
- tel. 82 540 80 41

Wybierz datę i godzinę

**LUXMED**

# Hyundai Ioniq 5

## 325 KM

**Pixela w reflektorach, ostre, wręcz kwadratowe linie karoserii, niewielka powierzchnia przeszklona i ascetyczne w formie wnętrze - Hyundai Ioniq5 wygląda niczym samochód żywcem przeniesiony z filmów sci-fi z lat 80. XX wieku do naszej epoki. Do tego znakomicie jeździ i jest naszpikowany najnowocześnieszą elektroniką.**



### Nadwozie i wnętrze

Ioniq 5 przez producenta jest kwalifikowany jako SUV. Nieco to dziwne biorąc pod uwagę jego proporcje przywodzące na myśl bardziej samochód kompaktowy. Ale pamiętać trzeba, że ten elektryk rodem z Korei ma ponad 4,6 metra długości, dwa metry szerokości i wielki rozstaw osi wynoszący 3 metry, czyli tyle, co duże SUV-y. Hyundai wygląda jak auto żywcem wyjęte ze starych filmów sci-fi. Ostre linie, pełne felgi, wąskie kostkowe światła i brak klamek to jego cechy szczególne. Choć gołym okiem tego nie widać, auto zostało starannie zaprojektowane pod kątem poprawy aerodynamiki, dzięki czemu osiągnięto fenomenalny współczynnik oporu powietrza wynoszący zaledwie 0,288. Elementy aerodynamiczne, takie jak aktywne przednie wloty powietrza, pełna osłona podwozia i tylny spojler minimalizują opór powietrza i poprawiają osiągi. Ukryte w spojlerze otwory powodują wzrost ciśnienia prze-

plywu strumienia powietrza na tylną szybę. Taka aerodynamiczna wydajność nie tylko pomaga dojechać dalej po każdym ładowaniu, ale także sprawia, że każda jazda jest przyjemniejsza – podróżuje się w ciszy dzięki redukcji szumu wiatru.

Na pierwszy rzut oka samochód nie ma klamek, ale to nieprawda. Są, tyle że schowane w drzwiach. Wysuwają się dopiero, gdy samochód wykryje w pobliżu kluczyk. Po zajęciu miejsca w kabinie uwagę zwraca bardzo jasne wykończenie wnętrza oraz brak tunelu środkowego. Mamy zupełnie płaską podłogę, a pasażera od kierowcy oddziela jedynie przesuwany podłokietnik z ładowarką, miejscem na kubki i schowkiem. Bardzo fajną rzeczą są elektrycznie sterowane fotele z podnóżkami, które w kilka sekund można zmienić w wygodne szezłagi i np. w oczekiwaniu na ładowanie zdrzemnąć się w wygodnej pozycji. Luksusowo jest też z tyłu, bo tam mamy możliwość regulowania kąta oparcia kanapy, a na zimne dni można włączyć



grzanie siedziska. Miejsca na nogi i nad głową jest mnóstwo. Na takim układzie kabiny nieco ucierpiała przestrzeń bagażowa, która wynosi niespełna 530 litrów. Bagażnik jest niski i bardzo głęboki, więc trzeba się mocno pochylić, by coś ustawić pod oparciem kanapy. Na szczęście nie musimy w nim szukać miejsca na ładowarkę. Przyłącze można zmieścić w minibagażniku pod pokrywą silnika o pojemności ok. 25 litrów. Wracając do kabiny, Ioniq ma dwa umieszczone obok siebie wyświetlacze: jeden za kierownicą, drugi po jej prawej stronie. Ten pierwszy pełni rolę pokładowych zegarów, za pomocą drugiego łączymy się z telefonem i mamy dostęp do wszystkich ustawień samochodu.

### Silnik

Do napędu koreańskiego elektryka służą dwa silniki napędzające obie osie. Łączna moc zestawu to 325 km i aż 605 Nm maksymalnego momentu obrotowego, co przekłada się na kapitalne osiągi: sprint do setki trwa zaledwie 5,1 sekundy. W testowym modelu bateria miała pojemność 77 kWh co przełożyło się na zasięg w trasie wynoszący ok. 360 km. Zużycie energii poza miastem na drodze szybkiego ruchu to ok. 22 kWh na sto kilometrów. Znacznie ono spada w ruchu miejskim, kiedy ładowany jest akumulator wykorzystujący energię odzyskiwaną podczas zwalniania. Poziom energii odzyskiwanej przez system i magazynowanej w akumulatorze można kontrolować, regulując intensywność hamowania regeneracyjnego za pomocą łopatek pod kierownicą. Im wyższy poziom odzyskiwania, tym samochód mocniej

zwalnia po puszczeniu pedału przyspieszenia. Przytrzymanie lewej łopatki aktywuje maksymalną siłę hamowania regeneracyjnego, dzięki czemu można spowolnić samochód do całkowitego zatrzymania bez konieczności naciśnięcia pedału hamulca. Dodatkowo system inteligentnego odzyskiwania energii hamowania wykorzystuje przednie czujniki radarowe i automatycznie dostosowuje intensywność działania do bieżącej sytuacji na drodze. Dostępny jest również tryb jednego pedału, który umożliwia przyspieszanie/hamowanie przy użyciu tylko pedału przyspieszenia. Wystarczy dotknąć lewej łopatki, aby uaktywnić czwarty stopień i włączyć funkcję jednego pedału, a symbol stopnia hamowania regeneracyjnego zmieni się na symbol jednego pedału.

### Zawieszenie i komfort jazdy

Kierowanie tym samochodem jest prawdziwą przyjemnością. Nie dość, że mamy pod nogą prawdziwą rakietę, to jest ona

bardzo łatwa do opanowania, bo z pomocą kierowcy przychodzą zaawansowane systemy trzymające w ryzach te ponad 600 niutonometrów. Po wciśnięciu w podłogę gazu auto jedzie prosto i bez żadnego buksowania kół. W zakrętach jest neutralne, a gdy chcemy pojechać nieco mocniej, ma lekką tendencję do nadsterowności. Układ zawieszenia radzi sobie świetnie zarówno z trzymaniem toru jazdy jak i z niwelowaniem nierówności. Wyciszenie kabiny jest znakomite, miejsca pod dostatkim, fotele wygodne, więc każda podróż przebiegnie w komfortowych warunkach.

### Wypożyczenie i cena

Najtańszy Hyundai Ioniq 5 kosztuje niespełna 210 tys. zł. Tyle zapłacimy za słabszą jednostkę napędową, mniejszą baterię i napęd na tył. Wersja testowa to wydatek sięgający 320 tys. zł. Mamy tu 20-calowe felgi, najmocniejszy napęd na cztery koła a w kabinie wszystko, czego może chcieć kierowca i pasażerowie.

## CHEŁM. Elektryki też „zatankują” na miejskiej stacji

# Pierwsza ładowarka w przyszłym roku



**Patrząc dziś na mapę dostępności ładowarek elektrycznych do samochodów, można odnieść wrażenie, że cywilizacja kończy się na Lublinie i Zamościu. W Chełmie do tej pory nie ma ogólnodostępnego miejsca, w którym można napełnić baterie, ale ma to się zmienić wiosną przyszłego roku.**

W Chełmie jest co najmniej kilka samochodów elektrycznych. Ich właściciele uzupełniają akumulatory, korzystając z domowych instalacji. Takie ładowanie trwa nawet kilkanaście godzin, ale innego wyjścia nie ma, bo publicznej ładowarki elektrycznej w regionie nie ma. Najbliższe znajdują się w Zamościu, Lublinie i Białej Podlaskiej. Ale sytuacja ma się zmienić w przyszłym roku za sprawą miejskiej stacji paliw, na której planowane jest uruchomienie ładowarki dla samochodów elektrycznych i hybrydowych.

- Jesteśmy w trakcie opracowywania planu inwestycyjnego na przyszły rok i w pierwszym kwartale w jego założe-

niach mamy montaż ładowarki elektrycznej, która będzie zlokalizowana na terenie miejskiej stacji paliw - mówi **Jakub Oleszczuk**, prezes MPGK-u. - Obecnie sprawdzamy dostępne technologie i przygotowujemy odpowiednią dokumentację niezbędną dla tej inwestycji. Mamy dostęp do przyłącza o mocy maksymalnej 100 kW i będziemy chcieli, by ładowarka miała parametry jak najbardziej zbliżone do tej maksymalnej przepustowości. Będzie ona mogła jednocześnie obsługiwać trzy samochody, z czego przynajmniej jedno przyłącze będzie szybkie. Zadanie będziemy realizować ze środków własnych, choć pojawiły się zapowiedzi, że po nowym roku być może będą dostępne na tego typu inwestycje fundusze zewnętrzne, więc jeśli tylko będzie taka możliwość, oczywiście z niej skorzystamy - dodaje Oleszczuk.

Na chwilę obecną nie jest znany operator, który będzie obsługiwał chełmską ładowarkę. Zostanie on wyłoniony w drodze przetargu. Plany są takie, by uruchomić ją na przełomie wiosny i lata przyszłego roku. (bm)



**DOSTAWCY PRĄDU** [www.akumulatorypolska.pl](http://www.akumulatorypolska.pl)

# AKUMULATORY

Doradzamy Montujemy Ładujemy

**centrum akumulatorów i klimatyzacji**  
Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

**CHEŁM OPON SERWIS**

# Baza

**OPONY CAŁOROCZNE**  
82/565-18-95  
Dembowskiego 1/2

TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY 4.12.–10.12.2023

PONIEDZIAŁEK



TEATR

Biesiada u hrabiny Kotłubaj

**21.10** Młody Gombrowicz spotyka się z przedstawicielami świata arystokracji u hrabiny Kotłubaj. Jego wyobrażenie o arystokracji burzy jednak zachowanie współbiesiadników.

TVP 1

POLSKA 2017, REŻ. ROBERT GLIŃSKI, WYK. ANNA POLONY, BARBARA KRAFFTÓWNA, BOHDAN ŁAZUKA, GRZEGORZ MAŁECKI

CZWARTEK



SENSACYJNY

Zderzenie

**21.50** Casey potrzebuje pieniędzy na opłacenie leczenia swojej dziewczyny. By je zdobyć, decyduje się przyjąć zlecenie od ekscentrycznego tureckiego mafiosa. Sprawy nie idą po jego myśli. Chłopak wikła się w rozgrywkę między gangami.

TVP 2

WIELKA BRYTANIA/NIEMCY/CHINY 2016, REŻ. ERAN CREEVY, WYK. NICHOLAS HOULT, FELICITY JONES, ANTHONY HOPKINS

WTOREK



SENSACYJNY

Jack Reacher: Nigdy nie wracaj

**20.05** Major Susan Turner pada ofiarą oskarżeń o zdradę kraju. Jack Reacher chce pomóc koleżance i znaleźć dowody na jej niewinność. Prowadząc śledztwo, wpada na trop rządowego spisku.

POLSAT

USA/CHINY 2016, REŻ. EDWARD ZWICK, WYK. TOM CRUISE, COBIE SMULDERS, ALDIS HODGE, DANIKA YAROSH, PATRICK HEUSINGER

PIĄTEK



KOMEDIA

Volta

**20.00** Wiki znajduje w ścianie starej kamienicy koronę Kazimierza Wielkiego. Jej odkryciem interesuje się cyniczny spin doktor, Bruno, który wraz z ochroniarzem Dychą postanawia sięgnąć po wszelkie środki, aby zdobyć skarb.

POLSAT

POLSKA 2017, REŻ. JULIUSZ MACHULSKI, WYK. ANDRZEJ ZIELIŃSKI, OLGA BOŁĄDŻ, ALEKSANDRA DOMAŃSKA, MICHAŁ ŻURAWSKI

ŚRODA



DRAMAT

Boże Ciało

**20.00** Daniel po wyjściu z zakładu poprawczego trafia do wioski, której mieszkańców podzieliła niedawna tragedia. Wykorzystuje okazję, by spełnić swoje marzenie o byciu księdzem.

TVN SIEDEM

POLSKA 2019, REŻ. JAN KOMASA, WYK. BARTOSZ BIELENIA, ALEKSANDRA KONIECZNA, ELIZA RYCEMBEL, TOMASZ ZIĘTEK

SOBOTA



BIOGRAFICZNY

Jack Strong

**21.30** Rok 1968. Major Ryszard Kukliński odkrywa, że Związek Radziecki rozważa atak nuklearny na kraje NATO, który może wywołać wojnę zagrażającą także Polsce. Jako „Jack Strong” rozpoczyna współpracę z USA.

TVP 1

POLSKA 2013, REŻ. WŁADYSŁAW PASIKOWSKI, WYK. MARCIN DOROCIŃSKI, MAJA OSTASZEWSKA, PIOTR NERLEWSKI

PONIEDZIAŁEK 4 GRUDNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.50 Klan (4237); Dziedzictwo (165)<br>06.10 Złoty chłopak (68) - serial, Turcja<br>07.00 Transmisja mszy świętej<br>07.30 Welon, fura i brawura<br>08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.<br>08.25 Inf. kulturalne, Pogoda<br>08.40 Ranczo 7 (82) - serial obycz., Pol.<br>09.40 Komisarz Alex 10 (127) - serial<br>10.35 Ojciec Mateusz 20 (253) - serial<br>11.25 Korona królów. Jagiellonowie (103)<br>12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda<br>12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br>12.55 Żaloty wśród zwierząt (5-ost.)<br>14.00 Złoty chłopak (69) - serial, Turcja<br>15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!<br>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br>16.05 Dziedzictwo (166) - serial, Turcja<br>17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?<br>17.55 Klan (4238); Leśniczówka (792)<br>19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br>20.30 Korona królów. Jagiellonowie (104)<br>21.10 Teatr Telewizji: Biesiada u hrabiny Kotłubaj - sztuka na podstawie opowiadania Witolda Gombrowicza, Polska 2017, reż. Robert Gliński<br>22.20 Czyni dobro. Gala Wolontariatu Korpusu Solidarności - koncert, Polska 2023, reż. Michał Bandurski<br>23.50 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023<br>00.35 Łowca jeleni - dramat wojenny, USA/Wielka Brytania 1978<br>03.40 Tajemnica Lema - film dokumentalny, Polska 2021, reż. Wojciech Kuś |

| TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.00 Na sygnale (429): Child Alert<br>05.30 M jak miłość (1750) - serial, Pol.<br>06.25 Dobre historie: DPS św. Franciszka - magazyn, Polska 2023<br>06.55 Rodzinka.pl (278): Drugi ślub<br>07.30 Pytanie na śniadanie<br>10.35 Panorama - program informacyjny<br>10.45 Pytanie na śniadanie - mag.<br>11.15 Okrasa łamie przepisy: Kuchnia polska. Buraczane trio - magazyn<br>11.50 Barwy szczęścia (2894) - serial<br>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br>13.15 Akacjowa 38 (231) - telen., Hiszp.<br>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br>14.35 Na sygnale (238): Serce na dłoni<br>15.05 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (206) - serial<br>16.00 Koło fortuny; Familiada<br>17.15 Zakazany owoc (357) - telen., Tur.<br>18.00 Panorama; Va banque<br>18.45 Akacjowa 38 (247) - telen., Hiszp.<br>19.35 Barwy szczęścia (2894) - serial<br>20.10 Barwy szczęścia (2895) - serial<br>20.45 Kulisy serialu „M jak miłość”<br>20.55 M jak miłość (1763) - serial, Pol.<br>21.55 Na sygnale (502) - serial, Polska<br>22.35 Echo serca 2 (33) - serial, Polska<br>23.30 Polegaj na mnie - dramat przygodowy, Wielka Brytania 2017<br>01.45 O mnie się nie martw 13 (13-ost.) - serial komediowy, Polska<br>02.45 Powrót Bena - dramat obyczajowy, USA 2018, reż. Peter Hedges<br>04.30 Zakończenie programu |

| POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023<br>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br>06.00 Nowy dzień - program inf.<br>08.40 Malanowski i partnerzy (512): Marzenie dziecka - serial, Polska<br>09.10 Malanowski i partnerzy (513): Kłamca - serial fab-dok, Polska<br>09.40 Sekrety rodziny (261): Anonim<br>10.40 Dlaczego ja? (1152): 30-letnia Lidia mierzy się z postępującą chorobą alkoholową - serial, Pol.<br>11.40 Gliniarze (625): Plantator - serial<br>12.50 Wydarzenia, Interwencja<br>13.40 Trudne sprawy (1096): Doping<br>14.40 Dlaczego ja? (1182): Naręczony 25-letniej Kai zostaje znaleziony martwy, a ona sama musi się zmierzyć z oskarżeniami lokalnej społeczności - serial, Polska<br>15.50 Wydarzenia, Pogoda<br>16.15 Interwencja - mag. reporterów<br>16.30 Na ratunek 112 (531): Korporacja<br>17.00 Gliniarze (707): After - serial, Pol.<br>18.00 Pierwsza miłość (3705) - serial<br>18.50 Wydarzenia - program inf.<br>19.25 Gość „Wydarzeń” - public.<br>19.45 Sport, Pogoda<br>20.05 Pojutrze - dramat katastroficzy, USA 2004, reż. Roland Emmerich<br>22.50 Metro strachu - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania 2009<br>01.05 Misjonarz - film sensac., USA 2007<br>03.05 Nasz nowy dom - reality show<br>04.05 Zjedz Alaskę - magazyn, Pol. 2010 |

| TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.50 Ukryta prawda (823) - serial, Pol.<br>06.40 Kuchenne rewolucje: Żalno - Restauracja w Borach - program rozrywkowy, Polska 2021<br>07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn<br>11.30 Ukryta prawda (1252) - serial, Pol.<br>12.35 Ukryta prawda (1397) - serial, Pol.<br>13.35 Ukryta prawda (851) - serial, Pol.<br>14.35 Szpital (828) - serial paradok., Pol.<br>15.45 Kuchenne rewolucje: Bartoszyce - Gościnną/Piwem Podlane - rozr.<br>16.50 Ukryta prawda (1253) - serial, Pol.<br>17.55 Detektywi (48) - serial, Polska<br>19.00 Fakty - program informacyjny<br>19.40 Sport<br>19.45 Pogoda - program informacyjny<br>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br>20.10 Doradca smaku - magazyn<br>20.15 Na Wspólnej (3732) - serial, Pol.<br>20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023<br>21.35 Behawiorysta (8-ost.) - serial<br>22.45 Ostatni pasażer - thriller, Wielka Brytania 2013, reż. Omid Nooshin, wyk. Dougray Scott, Kara Tointon, Iddo Goldberg, David Schofield, Lindsay Duncan<br>00.45 Co za tydzień - magazyn<br>01.20 Dowody zbrodni (3/18) - serial<br>02.25 Szpital (228) - serial paradok., Pol.<br>03.25 Uwaga! - magazyn reporterów<br>03.45 Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022<br>04.20 Recepta na stary dom 3 - rozr.<br>04.50 Jak to jest zrobione? (13/26) - serial dokumentalny, Kanada |

| TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Strażnik Teksasu (7) - serial, USA<br>07.00 Strażnik Teksasu (8) - serial, USA<br>08.00 Nasz nowy dom - reality show<br>09.00 Pierwsza miłość (3704) - serial<br>09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>10.50 Ukryta prawda (1284) - serial, Pol.<br>12.55 Gliniarze (400): Żądna uwagi<br>13.55 Na ratunek 112 (301): Atak chuliganów na kebab-bar/Podczas kursu samoobrony dochodzi do wypadku - serial paradok., Pol.<br>14.25 Malanowski i partnerzy (248): Dobry duszek - serial, Polska<br>14.55 Malanowski i partnerzy (249): Zatruta miłość - serial, Polska<br>15.25 Malanowski i partnerzy (250): Śmierć w piekarni - serial, Polska<br>15.55 Policjantki i Policjanci (1005)<br>17.00 Sekrety rodziny (26) - serial, Pol.<br>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br>19.00 Policjantki i Policjanci (1048)<br>20.00 Uroczysko (1) - serial krym., Pol.<br>20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (702) - serial krym., Polska<br>21.40 Człowiek zasad - film sensacyjny, Rumunia/USA 2015<br>23.40 We krwi - film sensac., USA/Wielka Brytania/Portoryko 2014<br>01.55 Śmierć na 1000 sposobów (11)<br>02.20 Śmierć na 1000 sposobów (12)<br>02.50 SuperLudzie (2, 3) - serial dok.<br>03.50 Trans World Sport - magazyn<br>04.55 SuperLudzie (4) - serial dok., Pol.<br>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn |

| TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05.00 Szkoła (581) - serial paradok., Pol.<br>06.00 Szkoła (336) - serial paradok., Pol.<br>06.55 Szpital (911) - serial paradok., Pol.<br>07.50 Ukryta prawda (1008) - serial<br>08.50 Ukryta prawda (1283) - serial, Pol.<br>09.50 Ukryta prawda (1284) - serial, Pol.<br>10.50 Zagadki losu 2 (21/36) - serial<br>11.50 Ten moment (5/20) - serial, Polska<br>12.20 Młodość na zamówienie 2 - rozr.<br>12.50 Szpital (912) - serial paradok., Pol.<br>13.50 Sąd rodzinny (175) - serial, Polska<br>14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska (612) - serial fab-dok., Polska<br>15.50 Tajemnice miłości (1/68) - serial<br>16.55 Szpital (984) - serial paradok., Pol.<br>17.55 Szpital (610) - serial paradok., Pol.<br>19.00 Ukryta prawda (1101) - serial, Pol.<br>20.00 Wielkie kłamstwa (7-ost.) - serial obyczajowy, USA<br>21.20 Dzień próby - dramat sensacyjny, USA/Australia 2001, reż. Antoine Fuqua, wyk. Denzel Washington, Ethan Hawke, Scott Glenn, Tom Berenger, Snoop Dogg<br>23.50 Odnajdę cię - film sensacyjny, Polska 2018, reż. Beata Działowicz, wyk. Ewa Kaim, Dariusz Chojnacki, Michał Żurawski, Piotr Stramowski, Mirosław Haniszewski<br>01.35 Nagi instynkt przetrwania 5 (12) - serial dokumentalny, USA<br>02.40 Zbrodnie, które wstrząsnęły Ameryką 6 (1/10) - serial dok., USA<br>03.40 Przypadki z archiwum 10 (2/8) |

| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Kobra - oddział specjalny (1, 2)<br>2 08.00 Nash Bridges (88): Podmianka<br>09.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (601)<br>10.00 Zbuntowany anioł (94, 95) 12.00 Zaklinaczka duchów 5 (101, 102) 14.00 Lombard. Życie pod zastaw 6 (293, 294) 16.00 Kurierzy (19, 20) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (603, 604) 20.00 Na krawędzi - film sensacyjny, USA/Francja/Włochy 1993 22.35 Cobra - film sensacyjny, USA 1986 00.15 Zabójcza gra - film sensacyjny, USA 2010 02.10 Dzielnica strachu 5 (212) 03.25 Zobacz to!: Taki jest świat 8 04.00 Szalone fabryki polskiej muzyki!: Roch Poliszczuk 05.00 Nash Bridges (88) |

| PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 07.35 Blue (20, 21, 22, 23) 08.00 Trojaczki (55-58) 08.45 Wielkie przygody małego rekina (14) 09.05 Bing (75, 76, 77) 09.40 Milo (3, 4) 10.10 Wielkie przygody małego rekina (15) 10.50 Blue (20-23) 11.35 Bing 4 (3, 4, 5) 12.00 Było sobie życie (4, 5) 13.00 Monchhichi 2 (27, 28) 13.35 Smerfy (131) 14.00 Monster High (1, 2) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 5 (3, 10) 16.00 Blue (18, 24, 25) 16.35 Alvin!!! I wiewiórki 5 (1, 2) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru (6, 7, 8, 9) 19.05 Psi Patrol 7 (10, 11) 20.00 Kurierzy (21) 21.00 Dzielnica strachu 5 (210, 211) 23.00 Najdziwniejsze zbrodnie (25-28) 01.00 Dzielnica strachu 5 (209) |

| STOPKŁATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Mirra - etiuda filmowa, Polska 2020<br>06.25 Nowa Scena Śmiechu 5 07.20 To nie ze mną 2 (9, 10, 11) 09.00 Komisarz Rex 4 (55, 56, 57) 12.00 Katastrofy w przestworzach (102, 134, 41): Zagubione w przekładzie; Zabójczy szczegół; Burza na południu 15.05 Lodowa zagłada 2012 - film katastrof., USA 2011 17.00 Hawaje 5-0 3 (23, 24) 19.00 Zamień i zarób! 19.35 Zamień i zarób! 20.00 Bohater ostatniej akcji - komedia, USA 1993 22.40 Sztos - film sensacyjny, Polska 1997 00.20 Robocop - film SF, USA 1987 02.40 „Lata dwudzieste... lata trzydzieste...” - komedia, Polska 1983 04.55 Bulionerzy (66, 67) |

| TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Uwaga! 06.15 Express 06.30 De-Facto 13 07.00 Ukryta prawda (833) 08.00 Szpital (660, 661) 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 10 11.05 Damy i wieśniaczki, Ukraina 7 (19) 12.10 Królowe życia 12 (15, 16) 13.35 Sekrety życia (31) 14.35 Za głosem serca (35) 15.45 Express, Pogoda 16.03 Raport smogowy 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Nauka jazdy 5 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Usterka 12 (3) 18.40 Złomowisko PL 9 (10) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 2 21.05 Dobra robota 3 (16) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 00.00 Diabelnie boskie 2 |

| TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Detektywi w akcji (125) 07.00 Policjantki i Policjanci (1110) 08.00 Medicopter 117 (54) 09.05 Kobra - oddział specjalny (9, 10) 11.15 Wieżenie (36, 37) 12.10 Miodowe lata (74, 67): Egzorcysta; Rendez-vous w ciemno 14.00 Policjantki i Policjanci (345, 346) 16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (12, 13) 18.00 Strażnik Teksasu (7, 8) 20.00 CS: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (10, 11) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (541, 542) 00.05 Wieżenie (38, 39) 01.00 Krejzi patrol (35) 01.30 Krejzi patrol (36) 02.00 STOP! Drogówka 03.00 Benny Hill 03.40 Top 10 - lista przebojów 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje |

| POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 08.30 Boks: Kapeo Rocky Boxing Night 2 w Żukowie - waga ciężka: Kacper Meyna - Krzysztof Twardowski 02.06.2023 11.00 Cafe Futbol - mag. piłkarski 12.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn Koźle - KGHM Cuprum Lubin 15.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 17.20 Magazyn Pucharu Polski - mag. piłkarski 17.55 Siatkówka kobiet: TAURON Liga - mecz: KS Pałac Bydgoszcz - ITA Tools Stal Mielec 23.00 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga 01.00 Boks: Rocky Boxing Night w Steżycy - walka: Kacper Meyna - Jakub Sosiński 11.02.2023 |





SOBOTA 9 GRUDNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>05.45</b> Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023</p> <p><b>06.20</b> Janka (13/15) - serial, Polska/RFN</p> <p><b>07.00</b> Transmisja mszy świętej</p> <p><b>07.40</b> Rok w ogrodzie - magazyn</p> <p><b>08.05</b> Rok w ogrodzie extra - magazyn</p> <p><b>08.20</b> wojsko-polskie.pl - cykl reportaży</p> <p><b>08.45</b> Pełnosprawni - magazyn</p> <p><b>09.10</b> Fascynujące Wogezy - bociania dolina - film dok., Niemcy 2014</p> <p><b>09.30</b> Komisarz Alex 11 (132) - serial</p> <p><b>10.30</b> Ojciec Mateusz 20 (258) - serial</p> <p><b>11.25</b> Wiesz czy nie wiesz? - teleturniej</p> <p><b>12.30</b> Najgorszy rewolwerowiec Dziekiego Zachodu - western kome-dyowy, USA 1968, reż. Alan Rafkin</p> <p><b>14.10</b> Z pamięci - cykl felietonów</p> <p><b>14.25</b> Okrasa lamie przepisy - magazyn</p> <p><b>14.55</b> Chłopi (9/13) - serial obycz., Pol.</p> <p><b>15.55</b> Rolnik szuka żony 10 (11)</p> <p><b>17.00</b> Teleexpress, Pogoda</p> <p><b>17.35</b> Ojciec Mateusz 29 (370) - serial</p> <p><b>18.25</b> Kulisy serialu „Ojciec Mateusz”</p> <p><b>18.40</b> Jaka to melodia?</p> <p><b>19.30</b> Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!</p> <p><b>20.35</b> Komisarz Alex 19 (240) - serial</p> <p><b>21.30</b> Jack Strong - film biograficzny, Polska 2013, wyk. Marcin Dorociński</p> <p><b>23.50</b> Szkoła melanżu - kom., USA 2019</p> <p><b>01.40</b> Cena zemsty - film sensacyjny, USA 2018, reż. Sam Irvin</p> <p><b>03.20</b> Jaka to melodia?</p> <p><b>04.05</b> Film dokumentalny - film dok.</p> <p><b>04.50</b> Z pamięci - cykl felietonów</p> <p><b>04.55</b> Zakończenie programu</p> | <p><b>04.55</b> Barwy szczęścia (2895) - serial</p> <p><b>05.25</b> Barwy szczęścia (2896) - serial</p> <p><b>06.00</b> Barwy szczęścia (2897) - serial</p> <p><b>06.35</b> M jak miłość (1763) - serial, Pol.</p> <p><b>07.25</b> Pytanie na śniadanie - pobudka</p> <p><b>07.55</b> Pytanie na śniadanie - mag.</p> <p><b>12.00</b> Zrzurowani, odbudowani</p> <p><b>12.40</b> Rytmu Dwójki - widowisko muz.</p> <p><b>14.00</b> Familiada - teleturniej</p> <p><b>14.35</b> Koło fortuny - teleturniej, Polska</p> <p><b>15.15</b> Szansa na sukces. Opole 2024: Wojciech Trzciński - widowisko</p> <p><b>16.20</b> Na dobre i na złe (900): Ile jestem w stanie dać - serial, Polska</p> <p><b>17.15</b> Wędrowiec polski: Wolin</p> <p><b>17.50</b> Słowo na niedzielę: Życie na długich światłach, czyli adwentowy Jan Chrzciel - program religijny</p> <p><b>18.00</b> Panorama - program informacyjny</p> <p><b>18.20</b> Va banque - teleturniej, Polska</p> <p><b>18.45</b> Akacjaowa 38 (252) - telen., Hiszp.</p> <p><b>19.35</b> Informacje kulturalne - magazyn</p> <p><b>20.00</b> Gwiazdy The Voice - koncert, Polska 2023, wyk. Tomson</p> <p><b>21.30</b> Kręcisż mnie - komedia romantyczna, Francja/Belgia 2018, reż. Franck Dubosc, wyk. Franck Dubosc</p> <p><b>23.30</b> Gwiazdkowa randka mojego taty - komedia, Wielka Brytania/USA 2020, reż. Mick Davis</p> <p><b>01.15</b> Wojownik - dramat społeczny, USA 2011, reż. Gavin O'Connor</p> <p><b>03.40</b> Gloria (5/6) - serial krym., Francja</p> <p><b>04.29</b> Zakończenie programu</p> | <p><b>05.25</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> <p><b>06.00</b> Nowy dzień - program inf.</p> <p><b>08.35</b> Król i ja - film animowany, USA 1999, reż. Richard Rich</p> <p><b>10.10</b> Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2023</p> <p><b>10.40</b> Bogaty dom - biedny dom</p> <p><b>11.40</b> Bogaty dom - biedny dom</p> <p><b>12.40</b> Zwierzaki (3) - serial dok., Polska</p> <p><b>13.10</b> Drwale i inne opowieści Bieszcza (139) - serial dok., Polska</p> <p><b>13.40</b> Polacy za granicą (93): Seul</p> <p><b>14.40</b> Rolnicy. Podlasie (32) - serial</p> <p><b>15.45</b> Więzienie (146) - serial dok., Pol.</p> <p><b>16.15</b> Więzienie (147) - serial dok., Pol.</p> <p><b>16.45</b> Więzienie (148) - serial dok., Pol.</p> <p><b>17.15</b> Więzienie (149) - serial dok., Pol.</p> <p><b>17.45</b> Chłopaki do wzięcia (331) - serial</p> <p><b>18.15</b> Chłopaki do wzięcia (332)</p> <p><b>18.50</b> Wydarzenia - program inf.</p> <p><b>19.15</b> Prezydenci i premierzy - public.</p> <p><b>19.45</b> Sport</p> <p><b>19.55</b> Pogoda - program informacyjny</p> <p><b>20.05</b> Epoka lodowcowa 4: Wędrówka kontynentów - film animowany, USA 2012, reż. Steve Martino, Mike Thurmeier</p> <p><b>21.55</b> Gra dla dwojga - komedia szpiegowska, USA/Niemcy 2009, reż. Tony Gilroy, wyk. Julia Roberts</p> <p><b>00.45</b> Volta - komedia, Polska 2017, reż. Juliusz Machulski</p> <p><b>03.00</b> Nasz nowy dom - reality show</p> <p><b>04.00</b> Świat według Kiepskich (112): Kazachstańskie Wieczera - serial</p> | <p><b>05.45</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>06.00</b> New Looney Tunes 2 (5-8/52)</p> <p><b>06.50</b> Kuchenne rewolucje - rozr.</p> <p><b>07.45</b> Dzień Dobry TVN - magazyn</p> <p><b>11.30</b> Na Wspólnej (3732) - serial, Polska</p> <p><b>12.00</b> Na Wspólnej (3733) - serial, Polska</p> <p><b>12.30</b> Na Wspólnej (3734) - serial, Polska</p> <p><b>13.00</b> Na Wspólnej (3735) - serial, Polska</p> <p><b>13.20</b> MasterChef - rozr., Polska 2023</p> <p><b>15.00</b> Kobieta na krańcu świata (2/8)</p> <p><b>15.30</b> Skoki narciarskie - studio</p> <p><b>16.00</b> Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Klingenthal - 1. seria</p> <p><b>17.00</b> Skoki narciarskie - studio</p> <p><b>17.10</b> Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Klingenthal - 2. seria</p> <p><b>18.05</b> Skoki narciarskie - studio</p> <p><b>18.30</b> Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023</p> <p><b>19.00</b> Fakty, Sport - program inf.</p> <p><b>19.30</b> Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich - Polska</p> <p><b>19.35</b> Pogoda - program informacyjny</p> <p><b>19.45</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>20.00</b> Dwa tygodnie na miłość - komedia romant., USA/Australia 2002</p> <p><b>22.15</b> Wytańczyć marzenia - dramat obyczajowy, USA 2006</p> <p><b>00.45</b> Doktor Sen - horror, USA/Wielka Brytania 2019, reż. Mike Flanagan</p> <p><b>04.05</b> Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec (6/9) - serial, Polska</p> <p><b>04.35</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>04.50</b> Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022</p> <p><b>05.15</b> Recepta na stary dom 3 - rozr.</p> | <p><b>06.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>07.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>08.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>09.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>10.00</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>11.00</b> Twoja Twarz Brzmi Znajomo - program rozrywkowy, Polska 2023</p> <p><b>13.00</b> Ninja Warrior Polska - reality show, Polska 2023</p> <p><b>14.50</b> Czas na lepsze - reality show</p> <p><b>15.00</b> The Real Housewives. Żony Warszawy - reality show, Polska 2023</p> <p><b>16.00</b> Nasz nowy dom - reality show</p> <p><b>17.00</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska</p> <p><b>18.00</b> Policjantki i Policjanci (1088) - serial obyczajowy, Polska</p> <p><b>19.00</b> Policjantki i Policjanci (1089) - serial obyczajowy, Polska</p> <p><b>20.00</b> Policjantki i Policjanci (1090) - serial obyczajowy, Polska</p> <p><b>21.00</b> Policjantki i Policjanci (1091) - serial obyczajowy, Polska</p> <p><b>22.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (704) - serial krym., Polska</p> <p><b>23.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (705) - serial krym., Polska</p> <p><b>00.05</b> Love Island. Wyspa miłości - reality show, USA 2019</p> <p><b>01.05</b> Love Island. Wyspa miłości</p> <p><b>02.05</b> Interwencja - mag. reporterów</p> <p><b>02.25</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska</p> <p><b>03.25</b> Disco Polo Life - magazyn, Polska</p> <p><b>04.25</b> Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p><b>05.30</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> | <p><b>05.00</b> Szkoła (605) - serial paradok., Pol.</p> <p><b>06.05</b> Wiza na miłość: na odwrót</p> <p><b>07.00</b> Wyluzuj, Scooby-Doo! 2 (25/26)</p> <p><b>07.35</b> Zemsta fuftraków - komedia, USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie 2010, reż. Roger Kumble, wyk. Brendan Fraser, Ricky Garcia</p> <p><b>09.20</b> Ten moment (11/20) - serial, Pol.</p> <p><b>09.55</b> Ukryta prawda (1008) - serial</p> <p><b>10.55</b> Ukryta prawda (1283) - serial, Pol.</p> <p><b>11.55</b> Ukryta prawda (1284) - serial, Pol.</p> <p><b>12.55</b> Ukryta prawda (1009) - serial</p> <p><b>13.55</b> Ukryta prawda (1285) - serial, Pol.</p> <p><b>15.00</b> Nastolatki rządzą... kasą - rozr.</p> <p><b>16.00</b> Johnny English - komedia sensacyjna, Wielka Brytania/Francja 2003, reż. Peter Howitt, wyk. Rowan Atkinson, John Malkovich</p> <p><b>17.50</b> Grinch: Świąt nie będzie - film familijny, USA/Niemcy 2000, reż. Ron Howard, wyk. Jim Carrey, Taylor Momsen, Jeffrey Tambor</p> <p><b>20.00</b> Jestem legendą - film SF, USA/Australia 2007, reż. Francis Lawrence, wyk. Will Smith, Alice Braga</p> <p><b>22.15</b> Gniew oceanu - dramat przygodowy, Niemcy/USA 2000, reż. Wolfgang Petersen, wyk. George Clooney, Mark Wahlberg, John C. Reilly</p> <p><b>00.50</b> Dzień próby - dramat sensacyjny, USA/Australia 2001, reż. Antoine Fuqua, wyk. Denzel Washington, Ethan Hawke, Scott Glenn, Tom Berenger</p> <p><b>03.25</b> Nagi instykt przetrwania (2/17)</p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>06.00</b> Taki jest świat 8</p> <p><b>06.55</b> Kobra - oddział specjalny (2, 3, 4): Rewolucja - część 2; Zakładniczka; Rodzinne święto</p> <p><b>10.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 6 (294-298)</p> <p><b>15.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 12 (604, 605)</p> <p><b>17.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 12 (606)</p> <p><b>18.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 12 (607)</p> <p><b>19.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 12 (608)</p> <p><b>20.00</b> Umysł przestępcy - dramat, USA/Wlk. Brytania/Bulg. 2016</p> <p><b>22.10</b> Ocean ognia - thriller, Fr./USA/Chiny/Wlk. Brytania 2018</p> <p><b>00.25</b> Na krawędzi - film sensac., USA/Fr./Wl. 1993</p> <p><b>03.00</b> Zobacz to!: Taki jest świat 8</p> <p><b>04.00</b> Menu na miarę</p> <p><b>04.35</b> Z archiwum policji (11)</p> <p><b>05.00</b> Dyżur 3 (38)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>06.00</b> Dom dla psa (5)</p> <p><b>07.00</b> Ale numer!</p> <p><b>08.55</b> Wielkie przygody małego rekina (19)</p> <p><b>09.30</b> Bing 4 (18, 19)</p> <p><b>09.45</b> Milo (12, 13)</p> <p><b>10.20</b> Wielkie przygody małego rekina (20)</p> <p><b>10.45</b> Blue (19, 50)</p> <p><b>11.10</b> Bing 4 (20)</p> <p><b>11.20</b> Blond ambicja - komedia, USA 2007</p> <p><b>13.15</b> Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Niedźwiedzia skóra - baśń filmowa, Niemcy 2015</p> <p><b>14.30</b> Ace Ventura: Psi detektywy - komedia, USA 1994</p> <p><b>16.15</b> Zambezia - film anim., RPA 2012</p> <p><b>17.45</b> Klara Muu! - film anim., Norw. 2018</p> <p><b>19.05</b> Psi Patrol 7 (15, 16)</p> <p><b>20.00</b> Safari - film anim., Niemcy 2010</p> <p><b>21.55</b> Eksplozja - film sensac., USA 1994</p> <p><b>00.15</b> Szepty - horror, Wlk. Brytania 2011</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><b>06.00</b> Doktor Quinn 6 (9)</p> <p><b>07.00</b> Doktor Quinn 6 (10)</p> <p><b>08.00</b> Komisarz Rex 4 (59): Prze-grany</p> <p><b>09.00</b> Komisarz Rex 4 (60): Śmierć na Kahlenbergu</p> <p><b>10.00</b> Hudson i Rex 2 (1): Pod osłoną nocy</p> <p><b>10.55</b> Hudson i Rex 2 (2): Żywy trup</p> <p><b>11.50</b> To nie ze mną 2 (1)</p> <p><b>12.15</b> To nie ze mną 2 (2)</p> <p><b>12.50</b> Stawka większa niż życie (11): Hasło</p> <p><b>14.00</b> Stawka większa niż życie (12): Zdrada</p> <p><b>15.30</b> Janosik - film przygodowy, Polska 1974</p> <p><b>18.05</b> Burza - dramat katastrof., USA 2015</p> <p><b>20.00</b> Ojciec Chrzestny 2 - film sensacyjny, USA 1974</p> <p><b>00.10</b> Robocop 2 - film SF, USA 1990</p> <p><b>02.45</b> Jesteś Bogiem - dramat biograficzny, Polska 2012</p> <p><b>05.10</b> Nowa Scena Śmiechu 3</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>09.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>10.00</b> Ciężarówką przez Afrykę (5)</p> <p><b>11.00</b> Zakup w ciemno 2</p> <p><b>13.00</b> Amerykański sen braci Collins</p> <p><b>13.45</b> Diabelnie boskie 2</p> <p><b>14.40</b> Gogglebox. Przed telewizorem 14</p> <p><b>15.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>16.05</b> Gogglebox. Przed telewizorem 14</p> <p><b>17.10</b> Rzeczy, których nie nauczył mnie ojciec. 4 (6-ost.)</p> <p><b>17.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>18.05</b> Usterka 14 (14)</p> <p><b>18.40</b> Zakup w ciemno</p> <p><b>19.42</b> Prosto ze skoczni</p> <p><b>19.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>20.00</b> Damy i wieśniaczki. PL 6 (2)</p> <p><b>21.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem 18</p> <p><b>22.00</b> Nasi w mundurach 2</p> <p><b>23.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem</p> <p><b>01.05</b> Diabelnie boskie 2</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p><b>06.00</b> Detektywi w akcji (130, 131)</p> <p><b>08.05</b> Jeźdźcy smoków: Załoga ratunkowa (23, 24, 25, 26)</p> <p><b>10.00</b> Magma - film katastroficzny, USA 2006</p> <p><b>11.55</b> Barabas (2-ost.) - dramat, USA/Włochy 2012</p> <p><b>13.55</b> Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (13, 14)</p> <p><b>15.55</b> Columbo 9 (3, 4)</p> <p><b>20.00</b> CSI: Kryminalne zagadki Miami (11)</p> <p><b>21.00</b> CSI: Kryminalne zagadki Miami (12)</p> <p><b>22.00</b> CSI: Kryminalne zagadki Miami (13)</p> <p><b>23.00</b> Sieć podejrzeń - thriller, Irlandia/Szwecja/USA 2018</p> <p><b>01.05</b> Spadkobiercy</p> <p><b>02.05</b> Spadkobiercy</p> <p><b>03.05</b> Benny Hill</p> <p><b>03.40</b> Top 10 - lista przebojów</p> <p><b>04.40</b> Disco Polo Life</p> <p><b>05.45</b> Telezakupy TV Okazje</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p><b>06.00</b> Magazyn Pucharu Polski</p> <p><b>07.30</b> 7. stręfa</p> <p><b>09.00</b> Bobsleje: Zawody PŚ w La Plagne - przejazd jedynek kobiet</p> <p><b>10.30</b> Bobsleje: Zawody PŚ w La Plagne - przejazd jedynek kobiet</p> <p><b>12.00</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga</p> <p><b>14.45</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Słpsk Małow Suwałki - Aluron CMC Warta Zawiercie</p> <p><b>17.30</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: GKS Katowice - PGE GiEK Skra Belchatów</p> <p><b>20.30</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: KGHM Cuprum Lubin - Indykpol AZS Olsztyn</p> <p><b>23.00</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga</p> <p><b>01.00</b> Sporty walki: UFC Fight Night: Song vs. Gutiérrez - walka: Song Yadong - Chris Gutiérrez</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

NIEDZIELA 10 GRUDNIA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>05.05</b> Sprawa dla reportera - magazyn</p> <p><b>06.00</b> Słownik polsko@polski</p> <p><b>06.25</b> wojsko-polskie.pl - cykl reportaży</p> <p><b>06.55</b> Słowo na niedzielę - pr. religijny</p> <p><b>07.00</b> Transmisja mszy świętej</p> <p><b>08.00</b> Tydzień - magazyn rolniczy, Polska</p> <p><b>08.30</b> Zakochaj się w Polsce - magazyn</p> <p><b>09.05</b> Okrasa lamie przepisy - magazyn</p> <p><b>09.45</b> K9: Łowcy skarbów - film przygodowy, USA 2014, wyk. Luke Perry</p> <p><b>11.30</b> Welon, fura i brawura</p> <p><b>11.55</b> Między ziemią a niebem - mag.</p> <p><b>12.00</b> Anioł Pański - program religijny</p> <p><b>12.15</b> Między ziemią a niebem - mag.</p> <p><b>12.50</b> Każde życie jest cudem</p> <p><b>13.15</b> Raj na Ziemi. Dziewicza planeta (1/6) - serial dok., Wielka Brytania</p> <p><b>14.10</b> Z pamięci - cykl felietonów</p> <p><b>14.25</b> Komisarz Alex 19 (240) - serial</p> <p><b>15.20</b> Poszukiwany, poszukiwana - komedia, Polska 1972</p> <p><b>17.00</b> Teleexpress, Pogoda</p> <p><b>17.35</b> Wiesz czy nie wiesz? - teleturniej</p> <p><b>18.40</b> Jaka to melodia?</p> <p><b>19.30</b> Wiadomości, Pogoda, Sport - inf.</p> <p><b>20.20</b> Przerwane igrzyska: Konopacka. Walka o złoto - film biograficzny, Polska 2023, reż. Marek Bukowski</p> <p><b>21.30</b> Rolnik szuka żony 10 (12)</p> <p><b>22.30</b> Strefa starcia - public.</p> <p><b>23.00</b> Mężczyzna moich marzeń - komedia, Francja/Wielka Brytania 2002</p> <p><b>00.40</b> Jack Strong - film biograficzny, Polska 2013, wyk. Marcin Dorociński</p> | <p><b>04.35</b> Na dobre i na złe (900): Ile jestem w stanie dać - serial, Polska</p> <p><b>05.30</b> Barwy szczęścia (2898) - serial</p> <p><b>06.00</b> Barwy szczęścia (2899) - serial</p> <p><b>06.35</b> M jak miłość (1764) - serial, Pol.</p> <p><b>07.30</b> Pytanie na śniadanie - pobudka</p> <p><b>07.55</b> Pytanie na śniadanie - mag.</p> <p><b>12.00</b> Czterej muszkietierowie - film przygodowy, USA/Wielka Brytania/Hiszpania/Panama 1974, reż. Richard Lester, wyk. Faye Dunaway</p> <p><b>14.00</b> Familiada - teleturniej</p> <p><b>14.35</b> Koło fortuny - teleturniej, Polska</p> <p><b>15.15</b> Szansa na sukces. Opole 2024: Bohdan Łazuka - widowisko</p> <p><b>16.15</b> Tak to leciało! - teleturniej muz.</p> <p><b>17.15</b> Na sygnale (502): Ślady ojców</p> <p><b>18.00</b> Panorama - program informacyjny</p> <p><b>18.20</b> Va banque - teleturniej, Polska</p> <p><b>18.50</b> Na sygnale (503): Orientalny ekspres - serial fab.-dok., Polska</p> <p><b>19.20</b> Na sygnale (504): Zabawna sytuacja - serial fab.-dok., Polska</p> <p><b>20.00</b> Postaw na milion - teleturniej, Pol.</p> <p><b>21.00</b> Władza - thriller, USA 2013, reż. Allen Hughes, wyk. Mark Wahlberg</p> <p><b>23.00</b> Tajemnica anioła - thriller, Australia/USA 2019, reż. Kim Farrant</p> <p><b>00.55</b> Chce się żyć - dramat obyczajowy, Polska 2013, reż. Maciej Pieprzyca</p> <p><b>02.55</b> Kręcisż mnie - komedia romantyczna, Francja/Belgia 2018, reż. Franck Dubosc, wyk. Franck Dubosc</p> <p><b>04.45</b> Zakończenie programu</p> | <p><b>04.40</b> Disco Gramy - muz., Polska 2023</p> <p><b>05.25</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> <p><b>06.00</b> Nowy dzień - program inf.</p> <p><b>07.45</b> Hotel Transylwania - film animowany, USA 2012, reż. Genndy Tartakovsky</p> <p><b>09.45</b> Valerian i Miasto Tysiąca Planet - film przygodowy, Francja/Chiny/Belgia/Niemcy/Zjednoczone Emiraty Arabskie/USA/Kanada 2017, reż. Luc Besson, wyk. Dane DeHaan</p> <p><b>12.50</b> Epoka lodowcowa: Wędrówka kontynentów - film animowany, USA 2012, reż. Steve Martino, Mike Thurmeier</p> <p><b>14.50</b> Planeta singli - komedia, Polska 2016, reż. Miłja Okorn, wyk. Maciej Stuhr, Agnieszka Wiedłocha</p> <p><b>17.40</b> Nasz nowy dom - reality show</p> <p><b>18.50</b> Wydarzenia - program inf.</p> <p><b>19.20</b> Sport</p> <p><b>19.27</b> Pogoda - program informacyjny</p> <p><b>19.30</b> Państwo w państwie - public.</p> <p><b>20.00</b> Spider-Man: Bez drogi do domu - film przygodowy, USA 2021, reż. Jon Watts, wyk. Tom Holland, Zendaya</p> <p><b>23.15</b> Aniołki Charliego: Zawrotna szybkość - film sensacyjny, USA 2003, reż. McG, wyk. Cameron Diaz</p> <p><b>01.45</b> Escape room - horror, USA 2019, reż. Adam Robitel, wyk. Taylor Russell, Logan Miller, Deborah Ann Woll</p> <p><b>03.55</b> Świat według Kiepskich (113): Margaryna Gagarina - serial, Pol.</p> | <p><b>05.45</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>06.00</b> Tom i Jerry Show 4 (19/26)</p> <p><b>06.25</b> Tom i Jerry Show 4 (20/26)</p> <p><b>06.50</b> Kuchenne rewolucje - rozr.</p> <p><b>07.45</b> Dzień Dobry TVN - magazyn</p> <p><b>11.30</b> Co za tydzień - magazyn</p> <p><b>12.05</b> Monster Trucks - komedia przygodowa, USA/Kanada 2016</p> <p><b>14.20</b> Kuchenne rewolucje - rozr.</p> <p><b>15.25</b> Skoki narciarskie - studio</p> <p><b>16.00</b> Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Klingenthal - 1. seria</p> <p><b>17.00</b> Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Klingenthal - studio</p> <p><b>17.10</b> Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Klingenthal - 2. seria</p> <p><b>18.05</b> Skoki narciarskie: Zawody PŚ w Klingenthal - studio</p> <p><b>18.30</b> Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023</p> <p><b>19.00</b> Fakty, Sport - program inf.</p> <p><b>19.30</b> Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich - Polska</p> <p><b>19.35</b> Pogoda - program informacyjny</p> <p><b>19.45</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>20.00</b> MasterChef - rozr., Polska 2023</p> <p><b>21.35</b> Zjawy - dramat biograf., USA/Hongkong/Tajwan/Kanada 2015</p> <p><b>00.50</b> Ghost in the Shell - film SF, Kanada/USA/Wielka Brytania/Chiny/Indie/Hongkong 2017</p> <p><b>03.15</b> Nastolatki rządzą... kasa - rozr.</p> <p><b>04.20</b> Uwaga! - magazyn reporterów</p> <p><b>04.35</b> Nauka jazdy 5 - rozr., Polska 2022</p> <p><b>05.05</b> Recepta na stary dom 3 - rozr.</p> | <p><b>06.00</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska</p> <p><b>07.00</b> Wielkie tajemnice historii: Roswell: Pierwszy świadek (5): Autor (Część 1) - serial dok., 2020</p> <p><b>07.55</b> Wszczęświat: Zagadki starożytności (9): Wizje apokalipsy</p> <p><b>08.55</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>09.55</b> Galileo - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>10.55</b> Finn sam w domu: Świąteczny skok - komedia, Kanada/USA 2012, reż. Peter Hewitt, wyk. Christian Martyn, Eddie Steeples</p> <p><b>12.50</b> Czym chatą bogata! - komedia, Francja/Belgia 2017, reż. Philippe de Chauveron, wyk. Christian Clavier</p> <p><b>14.50</b> Zakazane królestwo - film przygodowy, USA/Chiny 2008, reż. Rob Minkoff, wyk. Michael Angarano</p> <p><b>17.00</b> The Real Housewives. Żony Warszawy - reality show, Polska 2023</p> <p><b>18.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p><b>19.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?</p> <p><b>20.00</b> Lwie serce - film sensacyjny, USA 1990, reż. Sheldon Lettich</p> <p><b>22.10</b> Borys - film sensacyjny, Polska 2021, reż. Jakub Świderski</p> <p><b>23.50</b> Konopna rewolucja - film dokumentalny, USA 2015</p> <p><b>01.50</b> Interwencja - mag. reporterów</p> <p><b>02.05</b> Interwencja - mag. reporterów</p> <p><b>02.25</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska</p> <p><b>03.25</b> Disco Polo Life - magazyn, Polska</p> <p><b>04.25</b> Top 10 - lista przebojów - muz.</p> <p><b>05.30</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> | <p><b>05.00</b> Szkoła (606) - serial paradok., Pol.</p> <p><b>06.05</b> Wiza na miłość: na odwrót</p> <p><b>07.00</b> Wyluzuj, Scooby-Doo! 2 (26)</p> <p><b>07.30</b> Kawaler - komedia, USA 1999, reż. Gary Sinyor, wyk. Chris O'Donnell, Renée Zellweger, Brooke Shields, Artie Lange, Edward Asner</p> <p><b>09.40</b> Ten moment (6/20) - serial, Pol.</p> <p><b>10.15</b> Ukryta prawda (1010) - serial, Pol.</p> <p><b>11.15</b> Ukryta prawda (1287) - serial, Pol.</p> <p><b>12.15</b> Ukryta prawda (1288) - serial, Pol.</p> <p><b>13.15</b> Ukryta prawda (1011) - serial, Pol.</p> <p><b>14.15</b> Ukryta prawda (1289) - serial, Pol.</p> <p><b>15.15</b> Gniew oceanu - dramat przygodowy, Niemcy/USA 2000, reż. Wolfgang Petersen, wyk. George Clooney, Mark Wahlberg, John C. Reilly</p> <p><b>17.55</b> Step Up 2 - film muzyczny, USA 2008, reż. Jon M. Chu, wyk. Briana Evigan, Robert Hoffman, Adam G. Sevani, Cassie Ventura</p> <p><b>20.00</b> Interstellar - film SF, USA/Wielka Brytania/Kanada 2014, reż. Christopher Nolan, wyk. Matthew McConaughey, Anne Hathaway, Michael Caine, Jessica Chastain</p> <p><b>23.35</b> W morzu ognia - film sensacyjny, USA 1997, reż. Félix Enriquez Alcalá, wyk. Steven Seagal, Marg Helgenberger, Kris Kristofferson</p> <p><b>01.45</b> Nagi instykt przetrwania (3/17)</p> <p><b>02.50</b> Zbrodnie, które wstrząsnęły Ameryką 6 (6/10) - serial dok., USA</p> <p><b>03.50</b> Przypadki z archiwum 10 (6/8)</p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>05.40</b> Kobra - oddział specjalny (5)</p> <p><b>06.40</b> Nash Bridges (92)</p> <p><b>07.35</b> Kobra - oddział specjalny (6)</p> <p><b>08.35</b> Niedźwiedzia skóra - baśń film., Niem. 2015</p> <p><b>09.50</b> Czarny rycerz - komedia, USA 2001</p> <p><b>11.45</b> Smoking - komedia, USA 2002</p> <p><b>13.45</b> Polowanie na prezydenta - film sensac., Finl./Wlk. Brytania/ Niem. 2014</p> <p><b>15.30</b> Złów i wypuść - komedia, USA 2006</p> <p><b>17.45</b> Pożyczony naręczony - komedia, USA 2011</p> <p><b>20.00</b> Iluzja - thriller, Francja/USA 2013</p> <p><b>22.10</b> Gliniarz z Beverly Hills - komedia, USA 1984</p> <p><b>00.15</b> Igrzyska śmierci: Kosogłos. Część 1 - dramat, USA 2014</p> <p><b>02.55</b> Zobacz to!: Dyżur 3 (40, 41)</p> <p><b>04.00</b> Taki jest świat 8</p> <p><b>05.00</b> Dyżur 3 (42-ost., 30)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>05.55</b> Dom dla psa (6)</p> <p><b>06.55</b> Wojciech Cejrowski. Boso - Meksyk/Paragwaj (7-12)</p> <p><b>10.05</b> Wojciech Cejrowski. Boso - Karaiby (1)</p> <p><b>10.45</b> Klara Muu! - film anim., Norw. 2018</p> <p><b>12.15</b> Zambezia - film anim., RPA 2012</p> <p><b>13.45</b> Safari - film anim., Niem. 2010</p> <p><b>15.40</b> Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Gęsiareczka - baśń film., Niem. 2009</p> <p><b>16.55</b> Najpiękniejsze baśnie: Sekret władcy gór - baśń film., Czechy/Słowacja/Niem. 2022</p> <p><b>19.05</b> Psi Patrol 7 (16, 17)</p> <p><b>20.00</b> Fala - film katastrof., Norw. 2015</p> <p><b>22.05</b> Hit Kabaret Show</p> <p><b>23.05</b> Dzielnica strachu 5 (211)</p> <p><b>00.05</b> Dzielnica strachu 4 (136, 137, 138)</p> <p><b>03.05</b> Lombard. Życie pod zastaw (32, 33)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><b>06.00</b> Doktor Quinn 6 (11, 12)</p> <p><b>08.00</b> Komisarz Rex 5 (61, 62): Zemsta Rexa: Ślepa furia</p> <p><b>10.00</b> Hudson i Rex 2 (3, 4): Z życia infulek: Francuski łącznik 12.00 Niedziela na ciebie: Dama za burtą - komedia, USA 1987</p> <p><b>14.25</b> Pan Wołodyjowski (1) - film hist., Polska 1968</p> <p><b>16.00</b> Pan Wołodyjowski (2-ost.) - film hist., Pol. 1968</p> <p><b>17.40</b> Stawka większa niż życie (13): Bez instrukcji</p> <p><b>18.50</b> Stawka większa niż życie (14): Edyta</p> <p><b>20.00</b> Niewierna - dramat, USA/Niem./Francja 2002</p> <p><b>22.35</b> Ława przysięgłych - dramat, USA 2003</p> <p><b>01.05</b> Skazany na bluesa - dramat, Pol. 2005</p> <p><b>03.25</b> Czerwony pajak - thriller, Polska 2015</p> <p><b>05.10</b> Nowa Scena Śmiechu 3</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>09.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>10.05</b> Gogglebox. Przed telewizorem 15</p> <p><b>11.05</b> Ciężarówka przez Afrykę (6)</p> <p><b>12.05</b> Zakup w ciemno 2</p> <p><b>13.05</b> Damy i wieśniaczki. PL 6 (4)</p> <p><b>14.05</b> Rzeczy, których nie nauczyliśmy ojców 4 (6-ost.)</p> <p><b>14.40</b> Gogglebox. Przed telewizorem 14</p> <p><b>15.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>16.05</b> Nasi w mundurach 2</p> <p><b>17.05</b> Dobra robota 3 (1)</p> <p><b>17.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>18.05</b> Dobra robota 3 (2)</p> <p><b>18.40</b> Zakup w ciemno 2</p> <p><b>19.42</b> Prosto ze skoczni</p> <p><b>19.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>20.00</b> Damy i wieśniaczki. PL 6 (5)</p> <p><b>21.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem 18</p> <p><b>22.00</b> Lady Gucci: Historia czarnej wdowy - film dok., Wł. 2020</p> <p><b>23.40</b> Nic do zgłoszenia (2)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>06.00</b> Detektywi w akcji (132, 133)</p> <p><b>08.00</b> Columbo 9 (3, 4)</p> <p><b>12.05</b> Magnum: Detektyw z Hawajów 3 (13, 14)</p> <p><b>14.00</b> Policjantki i Policjanci (733-738)</p> <p><b>20.00</b> CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (12)</p> <p><b>21.00</b> CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (13)</p> <p><b>22.00</b> CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (14)</p> <p><b>23.00</b> Ukryta w ciemności - thriller, USA/Wlk. Brytania 2018</p> <p><b>01.05</b> Włatcy móch (61): Hłopaکی strażaki</p> <p><b>01.35</b> Włatcy móch (62): Wprowadzenie Jelro</p> <p><b>02.05</b> Włatcy móch (63): Bódowa, placek i spłowa</p> <p><b>02.35</b> Włatcy móch (64)</p> <p><b>03.05</b> Benny Hill</p> <p><b>03.40</b> Top 10 - lista przebojów</p> <p><b>04.40</b> Disco Polo Life</p> <p><b>05.45</b> Telezakupy TV Okazje</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>06.00</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: GKS Katowice - PGE GIEK Skra Bełchatów</p> <p><b>09.00</b> Bobsleje: Zawody PŚ w La Plagne - przejazd dwójek kobiet</p> <p><b>10.30</b> Atleci 11.00 Cafe Futbol</p> <p><b>12.30</b> Piłka nożna: FORTUNA 1. ligas - mecz: Wisła Kraków - Górnik Łęczna</p> <p><b>14.45</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Trefl Gdańsk - Grupa Azoty ZAKSA Kędzierzyn-Koźle</p> <p><b>17.30</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Projekt Warszawa - Jastrzębski Węgiel</p> <p><b>20.30</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga - mecz: Barkom Każany Łwów - Exact Systems Norwida Czestochowa</p> <p><b>23.00</b> Siatkówka mężczyzn: PlusLiga</p> <p><b>01.00</b> Boks: Rocky Boxing Night</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

# NIERUCHOMOŚCI

**Biuro Obsługi Prawnej**  
**„VETO”**

**ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 25 LAT DOŚWIADCZENIA**

**Chel'm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80 - od godz. 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>**

**e-mail: [nieruchomosci-veto\\_xl@wp.pl](mailto:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl) [www.nieruchomosci-veto.gratka.pl](http://www.nieruchomosci-veto.gratka.pl)**

**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**

**1. DO WYNAJĘCIA:** komfortowy lokal mieszkalny o powierzchni 38m<sup>2</sup> w tym pokój z aneksem kuchennym, sypialnia, łazienka z wc, III piętro. Blok z windą. Mieszkanie kompletnie umeblowane i wyposażone w sprzęt wysokiej jakości. C.o płatne tylko w okresie grzewczym (czynsz: zima 350zł – lato 250zł), Centrum Chel'ma, cena: 1.250zł (czynsz najmu) + czynsz do wspólnoty + media wg zużycia.



**2.** Działka rekreacyjna o powierzchni 639m<sup>2</sup> ogrodzona płotem drewnianym, zabudowana dwoma drewnianymi domkami letniskowymi w tym jeden z poddaszem użytkowym. Media: woda z ujęcia gminnego, prąd, kanalizacja. Liczne nasadzenia drzewostanu, 5 min do jeziora, Okuninka, c: 360.000zł.



**3.** Lokal użytkowy o powierzchni 79m<sup>2</sup>, parter, doskonały na gabinety lekarskie, kosmetyczne, fryzjerskie i nie tylko, po remoncie o wysokim standardzie wykonania. Możliwość zmiany przeznaczenia na lokal mieszkalny. Piwnica o pow. 42m<sup>2</sup> z wejściem od wewnątrz lokalu. Ogrzewanie podłogowe elektryczne lub kominkowe, możliwość podłączenia do sieci miejskiej, os. Dyrekcyjna Górna, c: 270.000zł



**4.** Klimatyczna działka budowlana 2400 m<sup>2</sup> położona na skraju lasu, przy drodze asfaltowej. Ciche i spokojne miejsce z doskonałym dojazdem. Media: energia elektryczna na działce, wodociąg i gaz w pasie drogi. Możliwość powiększenia powierzchni. W niedalekim sąsiedztwie hala do tenisa ziemnego, Janów – Podgórze, cena: 50zł/m<sup>2</sup>



## Wybrane oferty

- M-3, 32m<sup>2</sup>, parter, wspólnota, Chel'm, c: 199.900;
- M-3, 35m<sup>2</sup>, 3 piętro, zabudowa kuchni i szafa wnękowa w cenie. Mieszkanie wolne, os. Dyrekcyjna, c: 210.000;
- M-2, 31,40m<sup>2</sup>, 3 piętro, balkon od strony południowej. Możliwość przebudowy na dwa pokoje. os. Dyrekcyjna, c: 192.000;
- M-3, 35m<sup>2</sup>, 3 piętro, Zabudowa kuchni i szafa wnękowa w cenie, os. Dyrekcyjna, c: 210.000;
- M-3, 45m<sup>2</sup>, 3 piętro, os. Słowackiego, c: 250.000;
- Mieszkanie 2- pokojowe w kamienicy bezczynsowej 49m<sup>2</sup>, 1 piętro, balkon, c.o. własne węglowe, nowe okna pcv. Do lokalu przynależą 2 komórki. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, centrum Chel'ma, c: 160.000;
- M-4, 55m<sup>2</sup>, 4 piętro, blok ocieplony, nowe okna. Pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie lokalu, os. Dyrekcyjna Dolna, c: 249.000;
- M-4, 62,50m<sup>2</sup> ( w tym piwnica 4,90m<sup>2</sup>), 1 piętro. Balkon loggia od strony pld., całkowite umeblowanie w cenie, ul. Wołyńska, c: 319.000;
- Lokal mieszkalny typu M-4, stanowiący odrębną własność o pow. 63m<sup>2</sup>, położony na parterze domu jednorodzinnego. C.o własne węglowe, gaz ziemny z sieci. Działka 263m<sup>2</sup>, centrum Chel'ma, c: 230.000;
- SUPER KOMFORTOWY lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m<sup>2</sup> (3 pok., k, ł z wc), 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. C.o miejskie – dodatkowo kominek. Pełne wyposażenie i umeblowanie wysokiej jakości w cenie, os. Dyrekcyjna, c: 396.000;
- Lokal mieszkalny w segmencie budynku parterowego drewnianego z odrębnym wejściem o pow. 49m<sup>2</sup> (1 pok., k (piec węglowy), ł, przedpokój, wiatrołap). Wymieniona instalacja wodno-kanalizacyjna. Do lokalu przynależy komórka drewniana oraz udział w działce gruntu, os. Dyrekcyjna, c: 110.000;
- Dom parterowy drewniany 1/2 bliźniaka 50m<sup>2</sup> (2 pok, k, przedpokój). Dach kryty blachą. Działka 246m<sup>2</sup>, Centrum Chel'ma, c: 128.000;
- Dom mieszkalny w zabudowie bliźniaczej 135m<sup>2</sup> Ogrzewanie MPEC. Działka 376m<sup>2</sup>, budynek gosp.-garażowy 35m<sup>2</sup>, os. Jordana, c: 520.000;
- Dom mieszkalny w zabudowie szeregowej 150m<sup>2</sup>, ocieplony, podpiwniczony (garaż), rok budowy 2003. Dach kryty blachą dachówką. Działka 250m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka – Włodawska, c: 575.000;
- Dom wolno stojący wolno, piętrowy 150m<sup>2</sup>, działka 675m<sup>2</sup> zagospodarowana, ogrodzona. Budynek gosp. murowany 49m<sup>2</sup>, możliwość zamieszkania dwóch rodzin, os. Litewska, c: 559.000;
- Budynek piętrowy z poddaszem użytkowym w zabudowie szeregowej z podjazdem dla osób niepełnosprawnych o pow. 100m<sup>2</sup> w całości podpiwniczony (garaż w części). Rok budowy 2000, c.o. gazowe. Działka 323m<sup>2</sup>. Możliwość zamieszkania dwóch rodzin, os. Szpitalna, c: 590.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 180m<sup>2</sup>. Rok budowy 2000. Ogrzewanie gazowe + kominek. Działka 1079m<sup>2</sup>, osiedle Rejowiecka, c: 795.000;
- Budynek handlowo-usługowy parterowy z poddaszem 90m<sup>2</sup>, podpiwniczony. Działka 180m<sup>2</sup>, os. Szpitalna, c: 48.000;
- Budynek wolno stojący parterowy, murowany 300m<sup>2</sup> w tym 6 lokali biurowych, pom. socjalne, 2 łazienki. Działka 900m<sup>2</sup> ogrodzona. Na działce wolno stojący, parterowy bud. gosp. 25m<sup>2</sup>, centrum Chel'ma, c: 690.000;
- Lokal usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m<sup>2</sup> (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuszki, c: 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie;
- Lokal handlowo – usługowy 35m<sup>2</sup>, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika, Centrum Chel'ma, c: 230.000zł netto.
- Lokal użytkowy po generalnym remoncie i adaptacji na gabinety lekarskie i fizjoterapii – parter 192m<sup>2</sup> + podpiwniczenie 128m<sup>2</sup> (wys. 2,55m). Dwa wejścia do budynku, os. Słoneczne, c: 1.200.000zł netto

**ŚWIADECTWA  
ENERGETYCZNE  
LOKALI  
I BUDYNKÓW**

- Hala usługowo- warsztatowo-magazynowa, murowana, ocieplona, wysoki standard 120m<sup>2</sup>. C.o gazowe + nagrzewnice. Nowa instalacja fotowoltaiczna, monitoring, działka 180m<sup>2</sup> utwardzona. Kompleks magazynowy w Chel'mie przy trasie na Dorohusk, c: 500.000zł/ netto.
  - 1/2 zabytkowej kamienicy (parter i piętro) 622m<sup>2</sup>, po generalnym remoncie – do własnej aranżacji pomieszczeń. Działka 576m<sup>2</sup>, centrum miasta. C: 3.800.000;
  - Działka budowlana 2344m<sup>2</sup>, wśród nowej zabudowy, ul. Rusałki, c: 130zł/m<sup>2</sup>
  - Działka budowlana 1600m<sup>2</sup>, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;
  - Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 65zł/m<sup>2</sup>
  - Działka ogrodnicza 475m<sup>2</sup> ogrodzona, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych, uprawiana, domek drewniany, os. Dyrekcyjna, c: 22.000;
  - Działka komercyjna 2677m<sup>2</sup>, utwardzona. Wg planu zagospodarowania przeznaczona min. pod tereny zabudowy usługowej, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt budynku gospodarzo-garażowego o pow. 839m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka, c: 420.000;
  - Działka komercyjna o pow. 1,40ha położona w doskonałej lokalizacji, przy jednej z głównych ulic miasta, wg planu zagospodarowania przeznaczona min.: pod zabudowę obiektów handlowych powyżej 2000m<sup>2</sup>, budynków wielorodzinnych, c: 200zł/m<sup>2</sup>
- gmina Chel'm**
- M-3, 53m<sup>2</sup>, 2 piętro. Możliwość zakupu z pełnym umeblowaniem w cenie, wspólnota mieszkaniowa – czynsz ok. 400zł, c: 220.000;
  - Dom wolno stojący, piętrowy 220m<sup>2</sup>, budynek gospodarczy 580m<sup>2</sup> – wymieniony dach, działka 3000m<sup>2</sup> (III klasa), 5 km od Chel'ma, c: 600.000;
  - Dom wolno stojący z poddaszem użytkowym 138m<sup>2</sup>, ocieplony. Rok budowy 2005. Działka 1000m<sup>2</sup>, ogrodzona, kostka brukowa, wiatra garażowa drewniana 2- stan, 3 km od granic miasta, c: 680.000;
  - Dwie działki gruntu z prawem zabudowy położone obok siebie o łącznej pow. 6600m<sup>2</sup> zabudowane bud. parterowym murowanym 50m<sup>2</sup> do rozbiórki lub gen. remontu. c: 195.000 – do neg
  - Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c: 78zł/m<sup>2</sup> brutto;
  - Działka gruntu z prawem zabudowy 6254m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, Weremowice, c: 120.000;
  - Działka gruntu 2,52 ha, przy drodze asfaltowej. Dom mieszkalny parterowy drewniany 65m<sup>2</sup>. Media: en. elek, wodociąg, c: 250.000;
  - Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chel'm- Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c: 180.000;
  - Dwie działki komercyjne o pow. po 3500m<sup>2</sup> położone obok siebie. Trasa Chel'm – Lublin, Janów, c: od 59zł/m<sup>2</sup> brutto;
  - Działka budowlana 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 220.000;
  - Działka budowlana 2000m<sup>2</sup>, asfalt, media, Janów I , c: 150.000;
  - Działka budowlana 1700m<sup>2</sup>, położona przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 250.000;
  - Działka budowlana 1631m<sup>2</sup>, Horodyszcze, c: 110.000;
  - Nowo powstające osiedle domów jednorodzinnych na działkach o pow. po 1600m<sup>2</sup>, 5 minut drogi od Chel'ma, c: od 50zł/m<sup>2</sup> brutto;
  - Działki budowlane po 1260m<sup>2</sup>, Strupin Duży, c: 40zł/m<sup>2</sup>
  - Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m<sup>2</sup>. Media: energia elektryczna, woda, gaz w pasie drogowym, Janów I – ul. P. Tadeusza, Balladyny, c: od 65zł/m<sup>2</sup> brutto. Przy zakupie jakiegokolwiek działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
  - Działki budowlane od 1000m<sup>2</sup>, Żółtańce Kolonia, c: 75zł/m<sup>2</sup>
  - Działki budowlane o pow. od 892m<sup>2</sup> – 1660m<sup>2</sup>, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media,

- Okszków, c: od 75zł/m<sup>2</sup>;
  - Działki budowlane od 868m<sup>2</sup>, Staw, c: 56zł/m<sup>2</sup>
- 20. OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW:**
- Trzy** działki o łącznej powierzchni 4ha położone obok siebie. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chel'm - działki przeznaczone są pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi komercyjne, przemysł spożywczy, Janów I, cena 801.000;
- gmina Dorohusk**
- Dom parterowy drewniany obmurowany 56m<sup>2</sup> (2 pok, k, pom. gosp.-miejsce na łazienkę). Działka.3500m<sup>2</sup>, stodoła 120m<sup>2</sup>, 10 km od Chel'ma, c: 130.000;
  - Dom parterowy, drewniany 70m<sup>2</sup>, działka 6300m<sup>2</sup>, blisko rezerwatu przyrody, c: 125.000;
  - Działka gruntu 2400m<sup>2</sup> częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
- gmina Leśniowice**
- Działka gruntu z prawem zabudowy o pow. 3770m<sup>2</sup> położona przy drodze asfaltowej, na działce stawy, c: 55.000; - do negocjacji;
- gmina Ruda Huta**
- Grunt leśny 0,74ha (sosna, brzoza, olsza) wiek 55 lat, c: 25.000;
  - Grunt rolny 25ha w jednym kawałku, działka koszarowa – zadbana, dopłaty, c: 35.000zł/ha
- gmina Siedliszcze**
- Dom drewniany 45m<sup>2</sup> (1 pok., k, ł z wc). Działka 5600m<sup>2</sup> częściowo ogrodzona. Budynki gosp. murowane i drewniane, c: 130.000; - możliwa zamiana
  - M-4**, 79m<sup>2</sup>, 1 piętro. Ogrzewanie własne z pieca na gaz. Do lokalu przynależy garaż, piwnica z wejściem z zewnątrz budynku, murowana komórka oraz udział w działce gruntu. ogródek (tunel), c: 140.000;
- gmina Wola Uhruska**
- Działka budowlana 3000m<sup>2</sup>, Józefów, c: 30.000;
- gmina Włodawa**
- Nieruchomość komercyjna: działka gruntu 800m<sup>2</sup> zabudowana: - parterowym budynkiem o funkcji gastronomicznej 108m<sup>2</sup>, - parterowym pawilonem w skład którego wchodzi 9 odrębnych pokoi z łazienkami, - wolno stojący domek letniskowy, drewniany. Centrum Okuninki – jezioro Białe, c: 850.000;
  - Wyjątkowa, piękna działka gruntu 2ha ogrodzona, położona przy samym jeziorze Lipiniec. Staw o pow. 20 arów, las, studnia głębinowa. Na działce domek holenderski. Dojazd bezpośrednio z drogi Okuninka – Włodawa, 5 min. jazdy rowerem od jeziora Białego, c: 1.000.000;
  - Działka gruntu 2400m<sup>2</sup> ogrodzona, położona w malowniczej i atrakcyjnej miejscowości nad rzeką Bug, w odległości 15 km od jeziora Białego. Na działce budynek mieszkalny drewniany 44m<sup>2</sup>. Doskonała lokalizacja na letnisko, cena: 115.000;
- DO WYNAJĘCIA:**
- Lokal handlowo-usługowy piętrowy o pow. 900m<sup>2</sup> (po 450m<sup>2</sup> na kondygnacji), własny parking, c.o. własne gazowe, okolice osiedla Dyrekcyjna, c: 20zł netto/m<sup>2</sup>. Dodatkowo do wynajmu część biurowa o pow. 200m<sup>2</sup>, cena do uzgodnienia.
  - Lokal użytkowy 50m<sup>2</sup>, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika, centrum Chel'ma, c: 1.800zł + media wg zużycia.

## Z OSTATNIEJ CHWILI

**Z** ostatniej chwili: Budynek mieszkalny wolno stojący parterowy na wysokim podpiwniczeniu o pow. 85m<sup>2</sup> w tym 2 pokoje, kuchnia, miejsce na łazienkę. Rok budowy 1977. Media: energia elektryczna, woda z wodociągu. Działka 3000m<sup>2</sup> nieogrodzona. Na działce budynek gospodarczy murowany o pow. 100m<sup>2</sup> kryty blachą ocynkowaną, stodoła na słupach murowanych. Dojazd drogą utwardzoną systemem gospodarczym, ok. 150m od drogi asfaltowej, 10km od Chel'ma, cena: 172.000zł.



## SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chel'm, tel. 786 879 777
- Citroen DS3 HYCK 2015r. 1,6b 87000km salon Polska, 2 kpl. opon, bogate wyposażenie, kolor: bakłażan z białym dachem i lusterkami, tel. 662 332 283

- Citroen Xsara Picasso 2002r. 1,8b st. tech. db., 4.500zł, tel. 668 433 166
- Dacia Logan 2014r. niebieski 1,2b 101000km nawigacja, tel. 515 380 005
- Dacia Sandero 2014r. 1,2b 122000km brąz, 18.900zł, tel. 515 380 005
- Daewoo Matiz Top 2000r. ubezpieczenie do marca

- 2024r. przegląd do sierpnia 2024r., 2.000zł, tel. 882 256 591
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chel'm, tel. 786 879 777
- Fiat Tipo 2019r. 1,4b+g czerwony 140000km salon Polska, po wymianie rozrządu, 37.900zł, tel. 505 725 074
- Fiat Uno 1,0b 1993r. zaby-

- tek, 6.500zł; 2 opony szyba przód, mechanizm wycieraczek, pompka paliwa Fiat 126p, tel. 784 196 660
- Ford Focus 1,8d 2023r. zadbane, 4.900zł, tel. 668 433 166
- KIA Proceed 2010r. 1,4b biały 180000km st. bdb., 16.900zł, tel. 515 380 005
- Motocykl MZ, SHL oraz

- inne, tel. 505 379 192
- Nissan Micra 1,2, 2014r. 109000km wk es cz el 5d kolor grafit st. idealny, 28.800zł, tel. 500 087 074
- Opel Astra gtc 2007r. 1,6b+g granat st. bdb., 12.700zł, tel. 515 380 005
- Opel Vectra C, 1,8b+g 2002r. OC ważne, PT nie, uszk. sterownik silnika, auto

jeździ, ale szarpie i przerywa, 4.000zł, tel. 577 967 757

**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CALE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKĄ  
Włodawa - tel. 727 563 368

## DZIAŁKA NA SPRZEDAŻ

Na sprzedaż działka nr 73/1 położona przy ul. Niepodległości w Rudzie-Hucie obok sklepu Stokrotka, o powierzchni 2032 m<sup>2</sup>. Działka jest równa, wszystkie media w drodze. Kupujący jest zwolniony z podatku od czynności cywilnoprawnych (PCC). Identyfikator działki: 060309\_2.0016.73/1. Cena 91 440 zł

tel. **512-392-940**



•Peugeot 208, 1,2b 2014r. 130000km czarny st. idealny hatchback, tel. 515 380 005

•Przyczepka sam 2-osiowa ład. 500kg z plandeką, st. bdb., Urszulin, rok 2020, 5.800zł, tel. 797 350 952

•Renault Clio IV, 2016r. 1,0b biały bogate wyposażenie, tel. 515 380 005

•Skoda Felicia 1,3, 1997r. 70800km st. bdb., tel. 513 304 656

•Toyota Corolla 2017r. 1,6b 132KM sedan srebrny 220000km salon Polska, 47.900zł, tel. 505 725 074

•Toyota Corolla verso 2006r. 1,8b+g srebrny doinwestowany, 14.800zł, tel. 515 380 005

•Toyota Yaris 2015r. 1,0b; Ford Fiesta MK8, 2018r. 1,1b salon, tel. 661 665 231

•Volkswagen Golf Plus 1,6b 2006r. 187000km 2 kpl. opon garażow. hak granat

102KM, OC i PT 07.2024, 18.700zł, tel. 516 643 674

## AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

•4 koła (5 1/2)x14H2 ET49 oraz opony zima 185/70/14) st. db., 370zł, tel. 600 296 725

•Alufelgi 17 do Toyoty RAV4 st. bdb., 550zł, tel. 608 671 680

•Felgi stal. Toyota Yaris 4szt. 200zł +opony letnie i zimowe po 10zł, tel. 508 901 693

•Felgi stalowe 15" na 4 otwory do Peugeota 4szt. zamienię na felgi stalowe 15" do Tourana ET47 na 5 otworów, tel. 572 926 695

•Fotelik samochodowy, Chełm, 120zł, tel. 505 996 061

•Klocki ham. 4szt. Fiat CC, SC nowe, wahacz prawy Fiat CC, SC nowy, przekładnia kierownicza Fiat CC, SC,

Chełm, tel. 505 996 061

•Klocki ham., wahacz prawy, maglownica - Fiat CC, SC, tel. 505 996 061

•Koła 15 alusy Ford Fokus Cmax zimowe opony w bardzo dobrym stanie, 700zł, tel. 693 737 933

•Koła z oponami zimowymi od Fiata 155/65/13 prawie nowe 2szt., tel. 517 472 520

•Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292

•Opony zimowe 185/65/R14 st. bdb., tel. 608 686 114

•Opony zimowe 4szt. 175/65/15, 4 koła zimowe 165/70/13, tel. 517 666 394

•Reflektor prawy do Passata B5 oraz inne drobne części, reflektor do Fiata 126p i inne, klamki do drzwi Citroen C5, tel. 518 935 177

## SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

•1/2 domu 63m2 parter 3p+k+l c.o. własne piwnica 18m2 działki wydzielone, Chełm ul. Zakątek, 230.000zł, tel. 509 482 608

•2 pokoje 39m2 po remoncie ul. Grota-Roweckiego, tel. 502 107 221

•2 pokoje 44m2 ul. Wolności, 269.000zł, tel. 608 065 770

•2 pokoje parter ul. Szymańskiego, tel. 515 959 229

•3 działki rolne 8ha w Rożdżalowie-Kol., tel. 726 383 868

•3 pokoje IIIp. 48m2 ul. Wolności, tel. 507 982 778

•4 pokoje I p. 61m2 ul. Wołyńska, tel. 515 959 229

•62m2 IIp. 3p+k+l SM Bazylany ul. Małachowskiego, tel. 665 241 166

•Dom 115m2 ładny 2012r. Józefin, tel. 502 107 221

•Dom 1-rodz. po remoncie nowy dach ocieplony pompa ciepła nowa elektryka brama ogrodz. działka 15a, 320.000zł, tel. 697 820 083

•Dom 80,3m2 piętrowy 3p+k+l działka 582m2 nowy wykończony, ogrzewanie gazowe, Chełm, 629.000zł, tel. 691 317 117

•Dom bliźniak w Chełmie 5 pokoi, salon z kominkiem, 2 łazienki, jadalnia, kuchnia w zabud. duży garaż z bud. gosp., tel. 786 045 845

•Dom do remontu z działką 36a i murowanym budynkiem gosp. w Sawinie, 210.000zł, tel. 504 332 887

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszków ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

Działki rekreacyjne sprzedam, Wola Uhruska, tel. 604 391 497

•Dom murowany 76m2 z działką 7,5a 3p+k+l+pp +garaż +2 komórki Chełm, tel. 601 754 005

•Dom w stanie surowym otwartym nowoczesny projekt 117m2 działka 780m2 Zawadówka obok Żółtańca, 320.000zł, tel. 725 445 332

•Dorohusk - działka 3217m2 stare budynki, media - prąd, woda, kanalizacja, tel. 602 782 612

•Duży 40-letni dom w Rejowcu Fabrycznym dwa budynki gospodarcze działka 0,5ha, tel. 607 347 612

•Działka 10a Żółtańce-Kol., urocze miejsce, media, blisko szkoła, przystępna cena, tel. 501 404 781

•Działka 386m2 Okuninka Jezioro Białe, bardzo dobra lokalizacja, bezpośrednio przy drodze do centrum, 159.000zł, tel. 793 777 599

•Działka budowlana 0,5ha media na działce bud. gosp. Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053

•Działka budowlana 11a Okszków gm. Chełm, 59.000zł, tel. 513 010 121

•Działka budowlana 1516m2 wym. 45x35m Chełm ul. Pszenna, tel. 604 436 259

•Działka budowlana 2400m2 na skraju lasu, droga asf. prąd na działce, woda i gaz obok, Janów-Podgórze, 50zł/m2, tel. 601 169 899

•Działka budowlana 386m2 w Okunince, bardzo dobra lokalizacja 300m od centrum, tel. 511 218 024

•Działka budowlana 500m2 atrakcyjna lokalizacja Chełm ul. Wygon bezpośrednio przy drodze asfaltowej, 99.000zł, tel. 793 777 599

•Działka budowlana uzbrojona 34a Janów ul. Mickiewicza, dojazd drogą asfaltową z dwóch stron, 219.000zł, tel. 793 777 599

•Działka łąka 0,46ha idealna pod sadzawkę przy Uherce, tel. 506 291 700

•Działka rolna 1,5ha przy szosie Kurmanów, tel. 504 519 992

•Działki budowlane 12,5a każda położone przy szosie, Deputyckie Królewskie 6km od Chełma, 75zł/m2, tel. 782 673 776

•Działki budowlane od 1419m2 do 2350m2, blisko prąd i woda, doskonały dojazd Stołpie-Tytusin, 30-35zł/m2, tel. 606 538 523

•Działki budowlane Okszków ul. Makowa, gaz, prąd, woda, tel. 691 641 561

•Działki w Janowie, tel. 508 926 809

•Garaż 18m2 środkowy wys. stand. wykończ. brama segmentowa z napędem, os. Bazylany - Al. 3 Maja, 69.000zł, tel. 790 266 086

•Garaż murowany 21m2 ul. Fabryczna, tel. 605 240 088

•Garaż os. Bazylany, 65.000zł, tel. 503 833 092

•Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192

•Kamienica 320m2, 4 mieszkania +lokal użytkowy ul. Lwowska deptak, 900.000zł, tel. 502 449 189

•Kawalerka 26m2 parter ul. Wojsławska, tel. 502 225 587

•Las chłopski 1,26ha (dąb, grab, sosna, inne) ok. 80-letni, Rakolupy Duże gm. Leśniowice, 80.000zł, tel. 504 375 579

•Lokal po na gab. lekarskie i fizjoterapii - parter 192m2 +podpiwniczenie 128m2, 2 wejścia, Chełm, 1.200.000zł netto, tel. 601 169 899

•Łąka 2,75ha w Żółtańcach, tel. 600 177 020

•M-3 do remontu, parter 48,44m2 ul. 11 Listopada, tel. 698 412 568

•M-3 po kapitalnym remoncie I p. 56,4m2, nowe meble kuchenne, garderoba i szafa, Al. Piłsudskiego, 369.800zł, tel. 515 043 463

•M-5 IIIp. 73m2 SM Bazylany - sprzedam lub zamienię na mniejsze, tel. 600 889 033

•M-6 IIp. 82m2 do remontu os. Słoneczne - sprzedam lub zamienię na mniejsze, parter lub I p., tel. 504 565 527

•Mieszkanie 2 pokoje IIp. 52m2 ul. Legionów Polskich, wspólnota, tel. 509 688 209

•Mieszkanie 56,5m2 bezczynszowe w Przewodowie gm. Dołhobyczów, 2.000zł/m2, tel. 796 269 791

•Mieszkanie 73m2 IIp. nie wymaga remontu, bezpośrednio, tel. 888 057 214

•Mieszkanie 73m2, bezpośrednio, tel. 888 057 214

•Mieszkanie na parterze z balkonem 31m2 Al. Żołnierzy I AWP, wysoki standard, pełne wyposażenie, 319.000zł, tel. 793 777 599

•Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świąticy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

## USŁUGI

•Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

**BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075**

**Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113**

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

**Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907**

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

**Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150**

**Tłumacz przysięgły j. niemieckiego tel. 604 210 111**

Transport, przeprowadzki, utylizacja gruzu, mebli, sprzątanie posesji i działek, tel. 667 666 679

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Usługi - hydraulika, kostka brukowa, murowanie, docieplenia, malowanie elewacji, gładzie, parkiety, terakota, glazura, tel. 667 666 679

Usługi wykończeniowe - łazienki, malowanie, gładzie, sufity podwieszane, panele, elektryka i hydraulika, tel. 780 464 379

## Sprzedam mieszkanie w Chełmie

ul. Sienkiewicza

33 m2 na parterze.

**Atrybuty nieruchomości:**

- wysoki parter
- duża kuchnia z meblami w zabudowie i sprzętami
- 3 szafy wnękowe pod wymiar

- wymieniona instalacja elektryczna i hydraulika
- wymienione okna
- niskie opłaty eksploatacyjne
- atrakcyjna cena sprzedaży
- wspólnota mieszkaniowa

**Cena 201 000 zł**



tel. **692 431 184**

## KUPIĘ TWOJE MIESZKANIE

Kupuję mieszkanie do remontu.

Uzyskasz pewność natychmiastowej sprzedaży i terminowej zapłaty. Oferta kupna będzie oparta o wartość rynkową Twojego mieszkania. Brak dodatkowych kosztów. **Tel. 669 707 262**

## SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

**do wynajęcia lokale:**

- al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 510 m kw. - restauracja „Lotos”;
- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

**do sprzedaży:**

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.
- nieruchomość przy ul. Ogrodowej 20 - lokal 104 m kw., działka 196 m kw.

**do wynajęcia lub sprzedaży:**

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

**Więcej informacji - tel. 660 547 809**

## Sprzedam REZYDENCJĘ BISKUPÓW PRAWOSŁAWNYCH W STANKOWIE



**Cena 490 tys. zł, do negocjacji, tel. 781 084 095**

## DREWNO OPAŁOWE, KOMINKOWE

dąb, grab, olcha cięte, łupane

tel. **609 088 450**

**SUCHE**



## DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE

**GRAB, BRZOZA, OLCHA, DĄB**

**Szeroki wybór Dowieziemy Zapraszamy na plac**

**TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże tel. 513-303-650**

SPRZEDAŻ

piasek płukany do mixokreta

piasek budowlany, podsypkowy

kruszywa drogowe

żwir płukany, pospółka

ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS

Chelń

ul. Zielna 14

tel. 782 748 918

509 727 383

USŁUGI ASENIZACYJNE

BIO SFERA

73 66 44 555

24 h

→ Opróżnianie zbiorników bezodpływowych (szamb)

→ Wywóz nieczystości płynnych

→ Jesteśmy terminowi i dyspozycyjni 7 dni

→ Gwarantujemy wysoką jakość świadczonych usług

→ Błyskawicznie reagujemy na sytuacje awaryjne

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

## BUDOWA I NAPRAWA

- Betoniarz 250st. db., drzwi klepkowe zewnętrzne z futryną 90cm prawe, tel. 510 287 137
- Drzwi wew. płytowe 70P z futryną, drzwi wew. ciemne z szybkami 80P, tel. 508 901 693
- Drzwiczki do pieca kaflowego stare, tel. 518 935 177
- Gazowy przepływowy ogrzewacz wody firmy Termet, tel. 607 609 326
- Heblarka z piłą, frezarka oraz grubościówka z wyrówniarką, tel. 725 093 785
- Koparko-ładowarka New Holand LG115B 2006r. faktura VAT, 100.000zł, tel. 605 055 521
- Piecyk węglowy akumulacyjny, super do altany, oficyny, pokoju lub kuchni, nieużywany, tel. 797 168 554
- Projekt domu parterowego 83m2 z garażem 27,67m2 - pracowni Z500 o symbolu „Z64” - wersja lustrzana, 1.000zł, tel. 605 963 913
- Silnik 1,5kW 230W st. bdb., piła elektryczna 1700W st. bdb., tel. 504 913 882
- Spawarka 1faz. 230V używana, 200zł, tel. 517 490 156
- Strug ręczny elekt. 380V, nożyce do blachy elekt., tel. 505 379 990
- Tokarka typ SN55 +akcesoria, 26.000zł, tel. 506 439 136
- Zlewozmywaki 1-2 komorowe używane, tel. 725 093 785

ŚWIAT OKIEN I DRZWI

Chelń, ul. Okszońska 39

tel./fax 82 562 10 98

ROK ZAŁ. 1997

OKNA DRZWI

SZEROKI ASORTYMENT

ATRAKCYJNE CENY

OKNA PCV, PARAPETY

DRZWI WEWNĘTRZNE, ZEWNĘTRZNE

POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ

## TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE

V200 Vermei max 130kg nowy, 450zł, tel. 517 129 711

## SPRZEDAM INNE

- 230V silnik z pralki Elektrolux, tel. 504 377 961
- 7 garniturów 7 marynarek na 176cm wzrostu z bdb. materiałów jak nowe różne kolory, tel. 504 377 961
- Baranie skóry ciemne i jasne, licowe i zamszowe, kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Blacha trapez na bory, oś z kołami rozrzućnika, oś wozu, opona 14.9x28 krata, 2 bębny, osłona koła przyczepy, tel. 691 742 826
- Buty trzewiki męskie rozm. 27 (42) polskie nowe, spodnie robocze zimowe szelki odblaski rozm. L, Chelń, 100zł, tel. 660 898 033

Drewno opałowe,

tel. 664 847 474

- Drewno opał sosna suche rąbane 250zł/m3, do central. ogrzew. 300zł/m2, brzoza kominkowe 400zł/m3, tel. 604 678 550
- Drewno opałowe c.o. kominkowe, cięte łupane, transport, tel. 504 860 159
- Drewno opałowe kominkowe c.o. pocięte porąbane na życzenie klienta, transport gratis, od 200zł, tel. 723 816 889
- Drewno opałowe mieszane, pocięte i porąbane, suche, 350zł, tel. 694 237 263
- Drewno opałowe: dąb, grab, olcha, czereśnia sosna, osika, rozpałka, transport, tel. 517 845 500
- Drewno suche kawałki mieszane, podpałka sosnowa worki, drewno kawałki workowane oraz kominkowe 35cm, tel. 662 208 232
- Elektryczna maszyna do pisanie „Herkules 1010”; opony 12x155, 4szt., tel. 503 312 326
- Koła pasowe różne rozmiary, paski klinowe, tel. 609 153 721
- Kołdra puchowa słowna, aloes, agawy, umywalka, prodiż, futerko sztucz. XXL, kurtka zimowa XXL, 2 lustra po 1m2, tel. 798 020 263
- Kosz na bieliznę Curver, kosz biurowy na śmieci Curver szary, dywanik beż 80x120, tel. 694 613 886
- Krajzega kompletna do cięcia tarcicy, blat z wałkami +kabel 20mb, 2.000zł, tel. 798 199 386
- Krajzega silnik 380V 3kW st. bdb., 1.000zł, tel. 505 271 504
- Kupony ogłoszeniowe duża ilość, tel. 727 675 778
- Łyżeczki do herbaty, widelczyki do ciasta, łyżeczki do kawy, tel. 694 613 886
- Paka ubranek chłopięcych rozm. 122 i 128 st. bdb., kurtki zimowe, skórzane buty zimowe rozm. 30, tel. 501 682 755

Piękne książki z bajkami dla dzieci - nowe, oryginalne, niepowtarzalne, idealne na prezent, tel. 501 682 755

Silnik 1,5kW 230W st. bdb., piła elektryczna 1700W st. bdb., tel. 504 913 882

Szatkwonik z przystawkami 380V 600zł, kuchenka 4-palnikowa gazowa 150zł, bojler Ariston gazowy 100l 150zł, tel. 504 190 470

Waga szalkowa 5kg +odważniki, tel. 518 935 177

Walizki tekturowe, zegarki damskie, żelazka z lat 50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961

Wciągarka linowa silnik 1,5kW 11 obr./min. fabryczna, tel. 725 093 785

Wiadra Vileda bez wyciskacza, pojemnik na zabawki zielony, szczotka gospodarcza, tel. 694 613 886

## KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chelmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki, artefakty, monety, figury, odznaki, obraz, zegar, inne starocia, tel. 781 943 519
- Antyki, monety, militaria, znaczki, pocztówki, płyty, medale, tel. 605 541 416
- Aparaty foto, bagnety, monety, medale, pamiątki wojenne, zegarki, inne wyroby - kupię, tel. 796 273 327

Kupię drzewo na pniu - topola, dąb, tel. 512 554 222

Czyszczalnię Pektus lub podobne, wózek widłowy paleciak ręczny, tel. 515 533 299

Dom w Chelmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121

Grobowiec 2-osobowy w Chelmie - kupię, tel. 603 656 350

Kupię garaż murowany w Chelmie. Tel. 605 657 046

Kupię mie/szkanie do remontu. Zadzwoń i zapytaj. Tel. 669 707 262

Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877

Mieszkanie do 450.000zł ulica dowolna, tel. 572 472 833

Mieszkanie do remontu, tel. 515 959 229

Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162

Mieszkanie w Krasnymstawie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162

Szczękę zieloną metalową i przyczepkę kempingową do postawienia na działce (nie do transportu), tel. 605 490 938

Zegarki kieszonkowe oraz na rękę, monety, bagnety - kupię, tel. 796 273 327

## WYNAJMĘ

- 2 pokoje dla rodziny wynajmę, tel. 608 065 770
- 3p+k+l ok. 80m2 na piętrze domu wolnostojącego,

PRZEPROWADZKI

TRANSPORT

P.K. TRANS

TEL: 500-152-192

OLEK-TRANS

HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642

+48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB

i PACZEK

www.olek-trans.pl

SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe

PRODUCENT

tel. 609 413 767

osobne wejście, umeblowane, os. Rejowiecka, 1.800zł, tel. 825 653 216

Kawalerka 26m2 wyposażona, 1.000zł +opłaty licznikowe, tel. 505 132 695

Oficina (p+k+l) os. Dyrekcja ogrzewanie gazowe, tel. 881 300 164

Pokój tanio wynajmę, tel. 608 065 770

Pokój umeblowany ul. Połaniecka, 800zł bez dodatkowych opłat, tel. 696 019 073

Pomieszczenie biurowe 15m2 lp. bud. handlowo-usługowego centrum Chelma ul. Lwowska, 600zł netto +en. elek., tel. 502 088 118

Szukam garażu do wynajęcia okolice Wołyńska, Kredowa, Przemysłowa, tel. 665 172 060

## ZAMINIĘ

Dom luksusowy za miastem w kier. Janowa zamienię na mieszkanie w bloku parter ew. lp. z dopłatą, tel. 606 538 523

Felgi stalowe 15” na 4 otwory do Peugeot 4szt. zamienię na felgi stalowe 15” do Tourana ET47 na 5 otworów, tel. 572 926 695

## INNE

Odbiorę złom własnym transportem każda ilość, tel. 509 063 790

Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790

Szukam garażu do wynajęcia okolice Wołyńska, Kredowa, Przemysłowa, tel. 665 172 060

Oddam makulaturę, tel. 601 801 165

## ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

Brony 5-3, pługi 5-3 podorywka 3-2 Grudziądz, opryskiwacz 300l, kultywator, resory, butla powietrza ciągnika, tel. 691 742 826

Brony konne 4 st. db., wózek do przewożenia bydła, tel. 882 256 591

Buraki pastewne 0,60zł/kg, marchew czerwona jadalna

Przyczepa D46, 4,5t po remoncie, tel. 697 129 125

Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź, 27.000zł, tel. 600 077 521

Przyczepka 1oś. do ciągnika, silnik 7,5kw, beczka na wodę 1000l, beczki na paliwo, tel. 530 791 500

Kupię stare MONETY

MEDALE, SZABLE

i inne STAROCIA

tel. 606 945 577

- **Rozrzutnik 1-osiowy i siewnik poznaniak - sprzedam,** tel. 505 628 037
- **Siano bele w stodole extra suche zielone jak barwinek, słoma pszenna i jęczmien-na,** tel. 662 208 232
- **Siewnik do buraków, wał gumowy 3m fi.50cm,** tel. 609 093 356
- **Siewnik poznaniak, brona wirowa, pług 3-skibowy obrotowy, przyczepa sztywna, bele słoma siano,** tel. 533 795 747
- **Silnik 1-faz. 1,5kW 230V, 2 silniki siłowe 1,1kW i 1,5kW,** tel. 607 663 639
- **Sprzedam kombajn bizon sprawny, siano w belach 120, ze stodoły,** tel. 782 387 060
- **Ursus 914 (4x4) sprzedam,** tel. 691 548 228
- **Ursus C-360 sprzedam,** tel. 735 449 249
- **Wał strunowy ciężki 1570, średnica 410, 1.000zł,** tel. 509 956 154
- **Wałek do krajcegi 70cm z silnikiem 5,5kW siłowy fabrycznie nowy 500zł,** tel. 607 663 639
- **Władimirec T-25, 1993r., śrutownik, Zetor 1978r., spawarka wirówka 300am, kombajn zboż., zbiorniki metal. 1,5t,** tel. 506 390 764
- **Ziemniaki żółte uprawiane na oborniku, bardzo smacz-ne Vineta i Tajfun, również sadzeniai, Srebrzyszcze,** tel. 603 361 642

## ZWIERZĘTA

- Gołębie wysokolotne typy pakistańskie, gołębie zamojskie siwe białolotne, tel. 601 659 089

- Gołębnik z wolierą gołębie pawiki stary typ króle olbrzym belgijski mieszańce klatka na króle kury kochin miniaturka, tel. 505 395 686
- Jałówka czerwono-biała 1 rok i 2mies. i czarno-raba 4mies., tel. 502 363 740
- Kaczki do uboju ekologiczne, 50zł/szt., tel. 785 582 644
- Kaczki francuskie ekologiczne do uboju lub na chów - tanio, tel. 825 675 765
- Klacz gniada PKZ KG 4-letnia żrebna od maja badana oraz żrebica ur. kwiecień 2023 sprzedam osobno, tel. 695 645 932
- Klacz konik polski 4-letnia wzr. 130 spokojna zaprzęgana, tel. 697 129 125
- Kucyk klacz srokata - sprzedam, Sawin, tel. 513 304 954
- Opieka nad psem lub kotem

# FIRMA W NIEMCZECH ZATRUDNI

- kierowców kat. C, CE,
- pomocnika do warsztatu samochodów ciężarowych i osobowych
- pomocnika do prac budowlanych

**AUTO-MEDYK**  
Hohenroder Weg 53  
38259 Salzgitter

**Telefon: +49 5341-176688-19**  
**Mobil: +49 163-4338030**  
**andreas.medyk@auto-medyk.de**  
**Rozmowa w j. polskim**

podczas twojej nieobecności (Fecebook: psiamamka.pl), tel. 509 467 879

- Półtusze wieprzowe i elementy + wędliny na zamówienie, Chełm, tel. 698 496 694

**NAUKA**

- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel. 661 323 565
- Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje, doświadczenie, tel. 692 961 635
- Korepetycje z matematyki poziom szkoły podstawowej, przygotowanie do egzaminu 8-klasisty, tel. 668 669 320
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730
- Matematyka - wszystkie poziomy, matura, egzamin 8-klasisty, u nauczyciela, tel. 692 960 655

## SZUKAM PRACY

- **Mycie okien, przedsięwzięte porządki, zakupy,**  
tel. 519 700 179
- **Pilnie szukam pracy jako pomocnik budowlany, również przy wykończeniach, rozbiórkach i inne prace,**  
tel. 536 724 274
- **Podjęmę pracę na fermie drobiu,** tel. 790 763 622
- **Wycinka drzew zarośli w trudnych miejscach, czyszczenie kominów i wentylacji, pielęgnacja lasów,** tel. 791 958 504
- **Wycinka krzewów, cięcie drewna, wycinka drzew, wrzucanie węgla, inne prace - narzędzia własne,**  
tel. 666 735 590

# Chełmska Jesień Turystyczna z Powstaniem Styczniowym

25 listopada 2023 r. odbył się **19. Rajd „Śladami Powstania Styczniowego”**, zorganizowany przez Oddział PTTK im. Kazimierza Janczykowskiego w Chełmie. Impreza stanowiła część cyklu pod nazwą „Chełmska Jesień Turystyczna”, złożonego z pięciu rajdów turystycznych (Rajd Jesienny, Rajd Kościuszkowski, Rajd Parasolowy, Rajd Śladami Powstania Styczniowego i Rajd Mikołajkowy). W obecnym roku impreza jest współfinansowana ze środków Ministerstwa Obrony Narodowej w ramach programu „Wdzięczni Bohaterom - Poświętcom Styczniowym”. Wsparcia finansowego udzielił również Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego, Starostwo Powiatowe w Chełmie oraz Urząd Miasta Chełm. W rajdzie „Śladami Powstania Styczniowego” uczestniczyło ok. osiemdziesięciu turystów z Chełma (SKKT przy SP nr 6), Woli Uhruskiej (SKKT „Włóczykije” przy SP w Woli Uhruskiej), Oksowa (SKKT przy SP w

Okszwowie), Sawina (SKKT „Dreptak” przy ZS w Sawinie), Czulczyc (SKKT przy SP w Czulczycach), Pawłowa (SKKT „Podróżnik” przy SP w Pawłowiu) oraz grupa dorosłych amatorów turystyki kwalifikowanej z Chełma. Turyści zwiedzali m.in. Bukową Małą (gdzie zatrzymali się w parku podworskim z pomnikiem upamiętniającym Kazimierza Bogdanowicza i stracie stoczone w dniu wybuchu powstania 22 stycznia 1863 r.) oraz przebyli trasę z Malinówki do Sawina, zatrzymując się przy Kamieniu Powstańców, pomnikowym głazie narzutowym, upamiętniającym bitwę pod Malinówką, stoczoną 21 listopada 1863 r. przez oddziały pod dowództwem Karola Krysińskiego, Bogusława Ejtminowicza i Walerego Koźłowskiego. W Sawinie, oprowadzani przez nauczyciela historii i regionalistę **Huberta Wicińskiego**, zwiedzili cmentarz parafialny z pomnikiem poświęconym powstańcom styczniowym i mogiłę weterana Seweryna Pulikow-

skiego, zabytkowy przytułek przy kościele parafialnym oraz zapalili znicze przy pomniku powstańców przy sawińskiej szkole. Zakończenie rajdu z tradycyjnym ogniskiem turystycznym odbyło się w Sawinie, dzięki pomocy Gminnego Ośrodka Kultury i Urzędu Gminy Sawin. Przy ognisku odbył się konkurs krajoznawczy. Największą wiedzę krajoznawczą wykazali się **Kacper Głogowski** i **Bartosz Koss** (Sawin), **Szymon Cichosz** (Czułczyce) i **Igor Kalesa** (Sawin). Laureaci konkursu otrzymali nagrody, a wszyscy uczestnicy pamiątkową odznakę z wizerunkiem Kazimierza Bogdanowicza. Kolejna impreza ramach „Chełmskiej Jesieni Turystycznej z Powstaniem Styczniowym” (**38. Rajd „Mikołajkowy”**) została zaplanowana na 9 grudnia 2023 r. Wszyscy zainteresowani mogą zgłaszać się w biurze Oddziału PTTK w Chełmie (ul. Narutowicza 14, w każdy czwartek w godzinach 16.00 - 17.00) lub telefonicznie (telefon 600 419 664). (I)



# WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

# Zimowy Puchar Prezesa

Tylko najzagorzalsi wędkarze stawili się w niedzielny poranek (26 listopada) nad rzeką Bug

w rejonie „bucht” w Dorohusku, na kończące sportowy sezon w kole PZW Dorohusk zawody spinningowe o „Puchar Prezesa Koła” w klasyfikacji Największa ryba. Lekko zimowa aura postawiła wysokie wymagania uczestnikom. Niestety, tylko dwóm wedkarzom

udało się złowić wymiarowego drapieżnika. Jak przystało na aktualnego Mistrza Okręgu, w zawodach zwyciężył **Henryk Malinowski** okoniem 35,2 cm. Drugie miejsce zajął **Rafał Guzowski** łowiąc okonia o długości 27,4 cm. Zawody zakończono przy ognisku. (b)

## KUPON OGŁOSZENIOWY

- ☐ Sprzedam Auto-Moto    ☐ Wynajmę    ☐ Sport, Zdrowie i Uroda    ☐ Kupię  
☐ Sprzedam Nieruchomości    ☐ Budowa i Naprawa    ☐ Rolnictwo    ☐ Szukam Pracy  
☐ Sprzedam Inne    ☐ Meble, AGD-RTV    ☐ Zwierzęta    ☐ Inne ...

**TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)**

[illegible]

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |      |  |  |         |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | CENA |  |  | TELEFON |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------|--|--|---------|--|--|--|--|--|--|

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

**nowy tydzień**  
tygodnik lokalny

## INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

Adresy skrzynek: **CHELM**: • market Carrefour • targowiska przy Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego oraz Pl. Kupieckim • Dom Handlowy CRS • w sklepie Gama przy ul. Hrubieszowskiej • ul. Trubakowska (sklep GAZDA); **KRASNYSTAW**: • ul. Zawierpie 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank), sklep Gama przy ul. Królóweg Sońki **REJOWIEC**: • Budynek przedszkola miejskiego; sklep Gama ul. Stoleczna **WOLA UHRUSKA**: • Sklep Auto-dom **WŁODAWA**: • Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta. **ŁĘSNOWICE**: sklep Groszek **ZMUDŹ**: sklep Lewiatan **BIALOPOL**: sklep Lewiatan **KAMIEŃ**: sklep Gama **DOROHUSK**: sklep Lewiatan **RUDA-HUTA**: sklep Gama **WOLA UHRUSKA**: sklep ABC **WIĘRZĄCA**: sklep ABC Basia **SIEDLISZCZE**: sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3 **SIENNA ROŻANA**: sklep Groszek **Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (aminy) i czwartki (Chełm).**

**JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA**

# Rozmawiamy z Michałem „Soczkiem” Soczyńskim

25 listopada w Pionkach Michał Soczyński zdobył pas międzynarodowego mistrza Polski w boksie. W ringu pokonał Argentyńczyka Mariano „El Angela” Gudino. Soczyński pochodzi z Dorohuska. Pierwsze kroki w boksie stawiał w MKS II LO Chełm, gdzie trenował pod okiem Józefa Radziejewicza. Kilka dni po walce z Gudino rozmowę z Michałem przeprowadził Jakub Jabłoński.

**Jakub Jabłoński:** Jak wrażenia po walce o pas międzynarodowego mistrza Polski? Jesteś z siebie w pełni zadowolony?

**Michał Soczyński:** Tak. Bardzo się cieszę, że zrealizowałem plan na tę walkę. Znalizmy mojego rywala i pomyśl na pojedynek był taki żeby do trzeciej rundy go wykończyć presją i ciągłymi atakami z mojej strony.

**Czy to się w pełni udało?**

Tak, zrealizowałem wszystkie założenia, jakie miałem przed tym starciem.

**Emocje po walce opadły? W końcu zdobyłeś swoje dwa pierwsze pasy i chyba nie chcesz się na tym zatrzymać, chcesz więcej...**

Dokładnie, pasy to wiadomo dodatek, ale sprawiają satysfakcję i przybliżają mnie do walki o pas mistrza świata, co jest moim głównym marzeniem i celem.

**Z walki na walkę widać po Tobie, że stajesz się coraz silniejszym, pewniejszym oraz spokojniejszym taktycznie zawodnikiem. Co zrobiłeś, że ta zmiana jest aż tak zauważalna?**

To zasługa przede wszystkim mojego trenera **Gabriela Sarimento**, który wznosił mnie na wyższy level w boksie, ale też **Mateusza Gątnickiego**, z którym trenowałem w Lublinie. Swoje dołożył **Paweł Woliński**, który jest moim motorem napędowym jeśli chodzi o motorykę i siłę.

**Jak się układa współpraca z argentyńskim szkoleniowcem Gabi Sarimento?**

Jeśli chodzi o mnie to jestem bardzo zadowolony. Jest to dla mnie człowiek, który na pierwszym miejscu stawia honor i lojalność. Między nami jest silna więź.

**Gdzie i z kim aktualnie przygotowujesz się do swoich kolejnych pojedynków w ringu?**



Mam nadzieję, że do następnej walki będę się przygotowywał w Hiszpanii. Do tej ostatniej trenowałem w Lublinie pod okiem Mateusza Gątnickiego i Pawła Wolińskiego. Oczywiście plan na walkę, który realizowałem był od „Gabięgo”.

**Było to twoje ósme zwycięstwo w zawodowej karierze, zdobyłeś dotychczas dwa pasy, międzynarodowego mistrza Polski oraz IBO International, a twój rekord jest imponujący, osiem walk, osiem wygranych. Jaki cel sobie stawiasz na 2024 rok?**

To prawda. W ósmej zawodowej walce posładać dwa pasy to wielki sukces. Moim celem są kolejne pojedynki, które przybliżą mnie do walki o mistrzostwo świata.

**Jakie jest twoje największe sportowe marzenie?**

Oczywiście walka o mistrzostwo świata, najlepiej na Arenie Lublin...

**Kto jest Twoim idolem? Na kim się wzorujesz?**

Idola jako takiego nie mam. Staram się tworzyć najlepszą wersję siebie, ale uwielbiam Mike Tysona, Evandera Holyfielda Rocky’ego, Jaimesa Braddocka, Johnego Tapia. To

przez nich pokochałem tę dyscyplinę.

**8 grudnia będziesz prowadził seminarium w Centrum Sportów Walki Bastion Chełm. Czego będzie można się tam od ciebie nauczyć i do kogo skierowane jest to seminarium?**

Do sympatyków boks, ludzi którzy się boksem interesują oraz dla ludzi którzy chcą zacząć przygodę z tym sportem. Podczas seminarium myślę, że nie zabraknie solidnej dawki wiedzy jeśli chodzi o boks.

**Do kogo chciałbyś skierować szczególne podziękowania po ostatnim sukcesie?**

Bardzo dziękuję Trenerom, żonie, braciom, przyjaciółom, kibicom. To dzięki nim jestem gdzie jestem i cieszę się, że mogę dać im trochę radości.

**Dziękuję Michał za rozmowę. Życzę powodzenia i spełnienia marzeń jeśli chodzi o życie prywatne jak i zawodowe, czyli upragniony pas mistrza świata.**

Dziękuję ślicznie. Pozdrawiam wszystkich sympatyków!

Rozmawiał **Jakub Jabłoński**. (fot. Facebook Michał Soczyński)

## Gala 70-lecia Szkolnego Związku Sportowego

# Laury dla „Piątki” i Piotra Jabłońskiego

Podczas obchodów 70-lecia Szkolnego Związku Sportowego, które odbyły się w Zamościu, odznaczono nauczycieli i działaczy zasłużonych dla szkolnego sportu oraz nagrodzono szkoły, które zajęły czołowe miejsca we współzawodnictwie sportowym w roku szkolnym 2022/2023. Nie zabrakło chełmskich akcentów.

Wśród wyróżnionych podczas 70-lecia SZS znalazły się trzy chełmskie szkoły. Największe powody do satysfakcji miała SP nr 5, która w województwie w igrzyskach dzieci (klasy IV-VI) sklasyfikowana została na doskonałym, drugim miejscu (nagrodę odebrał nauczyciel wychowania fizycznego **Jarosław Rafalski**). Nagrodzona została również SP nr 8, która w igrzyskach młodzieży (klasy VII-VIII) zajęła 7. miejsce (nagrodę odebrał nauczyciel wychowania fizycznego **Piotr Turewicz**). Z nagrodą

z Zamościa wrócił również Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych/III Liceum Ogólnokształcące w Chełmie, który w licealadzie uplasował się na 5 miejscu (nagrodę odebrał nauczyciel wychowania fizycznego **Piotr Moliński**).

Podczas gali Medalem 70-lecia SZS, przyznawanym za szczególne zasługi dla szkolnego sportu i szkolenie młodzieży, odznaczony został nauczyciel wychowania fizycznego w SP nr 6 w Chełmie, były wybitny zapasnik, olimpijczyk **Piotr Jabłoński**. Laureat odebrał medal z rąk **Mariana Sikorskiego**, prezesa Miejskiego Szkolnego Związku Sportowego w Chełmie. Na prośbę organizatorów laureat opowiedział o swojej pracy z młodzieżą i imponującej karierze sportowej, w której przez cały czas towarzyszył mu brat **Dariusz Jabłoński**, trzykrotny olimpijczyk i mistrz świata w zapasach. JJ



# Jesienne strzelanie udane dla Dragona



Dragon Chełm wziął udział w jesiennym turnieju w strzelctwie sportowym, który odbył się w Lublinie. I zdobył dziewięć medali.

Oto miejsca wywalczone przez zawodników i zawodniczki Dragona Chełm: karabin pneumatyczny 40 strzałów, młodzieży i młodziczki - 1. **Zuzanna Czerwińska** (406,6), 2. **Weronika Łukaszewska** (386,8), 4. **Jakub Oberda** (353,9), 6. **Mateusz Oberda** (330,8), karabin pneumatyczny 50 strzałów, juniorzy młodszy, juniorki młodsze - 2. **Aleksandra Błaszczuk** (443,4), 3. **Kamil Rybczyński** (443,4), karabin pneumatyczny 60 strzałów, juniorzy, seniorzy, juniorki, seniorki - 2. **Damian Siedlecki** (600,7), 3. **Seweryn Jezierski** (592), 4. **Paulina Czerzyna** (585,9), 7. **Przemysław Czeryna** (579,4), 9. **Grzegorz Gołub** (442,1), pistolet pneumatyczny 50 strzałów, juniorzy młodszy, juniorki młodsze - 2. **Jakub Mojski** (312), klasyfikacja open: 1. **Zuzanna Czerwińska** (101,65), 3. **Damian Siedlecki** (100,12). (kg)

2. **Aleksandra Błaszczuk** (443,4), 3. **Kamil Rybczyński** (443,4), karabin pneumatyczny 60 strzałów, juniorzy, seniorzy, juniorki, seniorki - 2. **Damian Siedlecki** (600,7), 3. **Seweryn Jezierski** (592), 4. **Paulina Czerzyna** (585,9), 7. **Przemysław Czeryna** (579,4), 9. **Grzegorz Gołub** (442,1), pistolet pneumatyczny 50 strzałów, juniorzy młodszy, juniorki młodsze - 2. **Jakub Mojski** (312), klasyfikacja open: 1. **Zuzanna Czerwińska** (101,65), 3. **Damian Siedlecki** (100,12). (kg)

# Dziewczyny z Piątki trzecie w województwie



**Drużyna dziewcząt ze SP nr 5 w Chełmie zajęła trzecie miejsce w wojewódzkim finale igrzysk młodzieży w badmintonie. Zawody odbyły się w Lubartowie.**

Igrzyska rozegrano systemem grupowo-pucharowym. Dziewczęta z SP nr 5 trafiły do gry z: Międzynarodową SP w Lublinie, ZS w Czersku i SP nr 23 w Lublinie. Wygrały wszystkie spotkania i awansowały do gry o medale. W półfinałowym starciu uległy jednak reprezentacji z Wólki Rokickiej i ostatecznie zdobyły brąz. SP nr 5 grało w składzie:

**Gabriela Brus, Lena Litwiniuk i Gabriela Drewnikowska** (opiekunem drużyny była **Agnieszka Kusiak**). Wśród dziewcząt igrzyska wygrała SP z Wólki Rokickiej, a drugie miejsce przypadło SP nr 4 z Zamościa. Poza Piątką w turnieju brała udział drużyna SP nr 6 z Chełma, która zajęła szóste miejsce i SP z Łopienika Nadrzecznego (miejsce siódme). Wśród chłopców też wygrała SP z Wólki Rokickiej. Piąte miejsce zajęła SP nr 6 z Chełma, dziewczęta SP nr 5 z Chełma, a dziesiąte SP z Łopienika Nadrzecznego. (kg)

# Awans we wtajemniczeniu w karate



W ostatni weekend w dojo Lubelskiego Klubu Karate Kyokushin, shihan **Jacek Czerniec** przeprowadził egzamin na wyższe stopnie wtajemniczenia w karate – tzw. kyu. Sukces odniosła senpai **Zofia Wasiuk** z Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori, która pozytywnie przeszła test technik, kata i kumite i tym samym uzyskała stopień 3 kyu. Gratulujemy! (k)

W ostatni weekend w dojo Lubelskiego Klubu Karate Kyokushin, shihan **Jacek Czerniec** przeprowadził egzamin na wyższe stopnie wtajemniczenia w karate – tzw. kyu. Sukces odniosła senpai **Zofia Wasiuk** z Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori, która pozytywnie przeszła test technik, kata i kumite i tym samym uzyskała stopień 3 kyu. Gratulujemy! (k)

# Tenis z Podgórze



**25 listopada odbył się turniej dla dzieci i młodzieży Akademii Tenisowej Podgórze. Rywalizowano w dwóch kategoriach.**

W kat. wiekowej 13 lat zwyciężyła **Agata Smarczewska**. Drugie miejsce zajęła **Wiktoria Walczuk**, a trzecie **Zuzanna Piotrowska**. W kat. 11 lat triumfował z kolei **Woj-**

**ciech Dymczyk** przed **Szymonem Turowskim** i **Wiktorem Siomuchą**. Akademia Tenisowa Podgórze działa na korcie w Podgórzu w gminie Chełm przez cały rok. Zapewnia zajęcia pod okiem licencjonowanych trenerów tenisa ziemnego. Więcej informacji pod numerem 692 723 656. (k)

Udana runda podopiecznych Grzegorza Bonina

# Piłkarska jesień Chełmianki

Czołówka tabeli, 32 zdobyte punkty, raczej pewne utrzymanie w trzeciej lidze na kolejny sezon i najlepszy strzelec rozgrywek – to wynik piłkarzy Chełmianki na półmetku obecnego sezonu. Podopieczni Grzegorza Bonina mają za sobą udaną rundę, choć dorobek punktowy mógł być nieco lepszy, bo w kilku spotkaniach remis, a nawet wygraną biało-zieloni tracili dosłownie w ostatnich minutach i na własne życzenie...

Chełmianka, po tym, jak rzutem na taśmę uratowała trzecioligowy byt, do nowego sezonu przystąpiła odmieniona. Działacze zdecydowali się na transfery zawodników spoza województwa lubelskiego, co z całą pewnością okazało się trafionym ruchem. Pozyskali piłkarze, zwłaszcza Bartłomiej Korbecki i Jakub Karbownik mieli bardzo duży wpływ na postawę drużyny i osiągnięte przez nią wyniki. Złaski ten pierwszy pokazał się z jak najlepszej strony, wykorzystał daną mu szansę i w wielu meczach ciągnął zespół. Śmiało można powiedzieć, że na III ligę Korbecki jest „Panem Piłkarzem”.

Do sezonu zespół przygotował trener Grzegorz Bonin, który uratował Chełmiankę przed spadkiem. Żeby nie powtórzyła się sytuacja sprzed roku, kiedy to kontrakty z zawodnikami podpisywano w połowie okresu przygotowawczego, działacze w zasadzie od razu po zakończeniu rozgrywek wzięli się do pracy. Postawili przed szkoleniowcem jeden cel – budowę zespołu, który w ciągu 2-3 lat skutecznie powalczyłby o historyczny awans do drugiej ligi.

Jednym z pierwszych zawodników, jakich pozyskała Chełmianka, był wywodzący się z Chełma Michał Kobiątko, gracz doskonale znający ligę. To wokół niego szkoleniowiec miał budować silną drużynę. Kobiątko to piłkarz, którego niemal wszyscy trzecioligowi trenerzy chcieliby mieć w swoim zespole. Niestety, zawodnik w okresie przygotowawczym doznał poważnego urazu i kibice na boisku zobaczą go najwcześniej wiosną. Szkoda, bo wraz z Krystianem Wójcikiem i Piotrem Piekarskim miał stanowić o sile drużyny. Z tej trójki grał jedynie ten ostatni, bo Wójcik na tydzień przed inauguracją rozgrywek zerwał więzadła krzyżowe i wypadł z gry prawie na cały sezon. Tak więc druga linia rozsyłała się trenerowi Boninowi zanim jeszcze zabrzmiał pierwszy gwizdek.

Mimo to szkoleniowiec potrafił na tyle poukładać drużynę, by ta mogła wygrywać i swoją grą cieszyć kibiców. Spośród bramkarzy Bonin miał do dyspozycji Sebastiana Ciołka i Jakuba Grzywaczewskiego. Sezon rozpoczął ten pierwszy, ale po kilku wypadkach, usiadł na ławce. Ciołek ogólnie ciężko znosił rolę rezerwowego, ale szkoleniowiec był nieugięty. Grzywaczewski bronił natomiast w siedmiu kolejnych spotkaniach i też nie ustrzegł się błędów. Na ławkę wrócił po tym, jak przepuścił sześć goli w domowym meczu z Wiślanami Jaskowice. Do końca rundy ponownie „łapał” Ciołek.

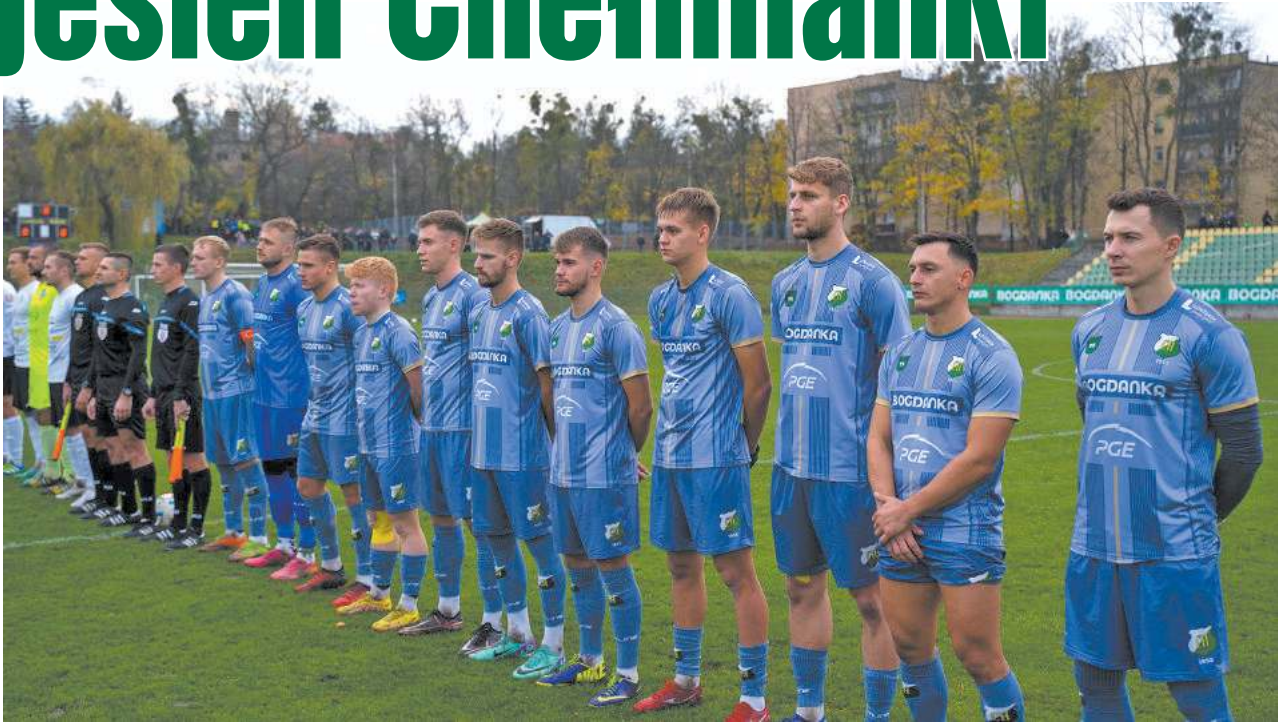
Chełmianka w 18 meczach straciła aż 32 gole. Kilka z nich należy zapisać na „konto” obu bramkarzy, ale też w wielu meczach zespół nie popisał się w grze obronnej. Na początku sezonu trener Bonin próbował grać trójką obrońców z tyłu, umieszczając w centralnym miejscu zaledwie 18-letniego Bartłomieja Płockiego. O ile w inauguracyjnym spotkaniu z KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski pozyskany z Legii II Warszawa stoper zagrał na przyzwoitym poziomie, o tyle już

w drugim spotkaniu przeciwko Unii Tarnów Płocki miał swój nie-mały udział w porażce 0:3. Trener widząc, że nie ma jakościowych obrońców i wahadłowych, w piątej kolejce przeciwko Podhalu, po trzech przegranych z rzędu, zmienił ustawienie, posadził też na ławce Vladysława Bobrowa. Bonin postawił na system 4-2-3-1 i z perspektywy czasu można powiedzieć, że to była dobra decyzja. W roli środkowych obrońców najczęściej grali Kacper Wiatrak i Dominik Stępień, obaj zawodnicy wypożyczeni z ekstraklasowego Radomiaka. Na prawej obronie biegał młodzieżowiec Paweł Ofiara i radził sobie lepiej niż jego konkurent Paweł Perdun, który rozpoczął sezon. Na lewej raz grał Adam Nowak, raz Piotr Grobórz. Więcej pożytku w grze defensywnej zielono-biali mieli jednak z tego drugiego. Czasem formację obronną wspierał Piotr Piekarski, dwukrotnie w późniejszej fazie sezonu od pierwszej minuty zagrał również Bobrow i oba te mecze w jego wykonaniu były znacznie lepsze, niż początek rundy.

Linie pomocy, mimo absencji Kobiątka i Wójcika, Chełmianka jesienią miała dość solidną. Tacy piłkarze, jak Piekarski, Korbecki, Karbownik, czy Oleg Marchuk dali zespołowi dużo jakości. Pierwszy z nich „łatał” środek pola, ale też rozgrywał i strzelał bramki. Drugi był prawdziwym objawieniem jesieni. W 18 spotkaniach strzelił aż 14 goli, choć gdyby wykorzystał jeszcze połowę zaprzepaszczonych okazji, na swoim koncie miałby dwa razy więcej trafień. Korbecki już ma propozycje z klubów z wyższych lig i wiele wskazuje na to, że działaczom Chełmianki może być ciężko go utrzymać w zespole na rundę wiosenną. Karbownik dołączył do drużyny po tym, gdy okazało się, że kontuzja Krystiana Wójcika jest poważniejsza, niż można było przypuszczać. To dobry piłkarz, świetnie rozumiejący się z Korbeckim, ale i Krystianem Mroczkiem.

Z kolei Marchuk, może nie we wszystkich meczach pokazał pełnię swoich możliwości, ale to zawodnik, który gdy jest w dobrej formie, z piłką przy nodze potrafi dużo. Jako defensywni pomocnicy grali również doświadczony już Jakub Bednara, który rozpoczął czwarty sezon w Chełmiance oraz młody Karol Pendel, wychowanek Niedźwiadka, pozyskany przed sezonem z Akademii Górnik Łęczna. Bednara dobre mecze przeplatał słabszymi, 19-letni Pendel z kolei po niezłym początku, w końcówce rundy nieco spuścił z tonu, ale dla niego był to pierwszy sezon w III lidze i mimo wszystko jego występy można zaliczyć na plus.

Za zdobywanie bramek, przed sezonem wydawało się, że będzie odpowiadał Jakub Knap, którego Chełmianka pozyskała na stałe z Motoru Lublin. Napastnik był najlepszym strzelcem zespołu w ubiegłym sezonie. Tymczasem Knap rundy jesiennej do udanych nie zaliczył. Co prawda w pierwszych meczach wybiegał na boisko w podstawowej jedenastce, ale grał słabo i trener Bonin ostatecznie posadził go na ławce. Zawodnik w całej rundzie zdobył tylko trzy gole. Znacznie lepiej spisał się Mroczek, który od czwartej kolejki stał się etatowym napastnikiem. W sześciu meczach z rzędu kierował piłkę do siatki. Strzelił wiele ważnych goli, które dały Chełmiance trzy punkty. To jego trafienie zapewniło biało-zielonemu wygraną w starciu z Siarką Tarnobrzeg, a dwa gole dały zwycięstwo w Krośnie. Mroczek trafił też do siatki w prestiżowym spotkaniu z Avią, ratując



swojej drużynie jeden punkt. Bez wątplenia piłkarz ten ma za sobą udaną jesień i na pewno nie zawiodł oczekiwania zarówno trenera Bonina, jak i kibiców. Swoje szanse dostawał też Oliwier Konojowski, 18-latek, który tylko poprzez ciężką pracę na treningach może cokolwiek osiągnąć w piłce. O tym, że drzemie w nim potencjał, udowodnił w samej końcówce sezonu, w spotkaniach wyjazdowych z Orłętami i KSZO, ale w nich zagrał już nie jako napastnik, a skrzydłowy. Należy przypuszczać, że trener Bonin wiosną powinien dawać mu więcej minut na boisku, bo jeśli chodzi o młodzieżowców, w kadrze nie jest ich zbyt wielu, jednak wyłącznie od samego zawodnika zależy, czy wykorzysta swoją szansę.

Chełmianka zakończyła piłkarską jesień z 32 punktami na koncie. Ten dorobek z całą pewnością mógł być większy, bo w kilku meczach wręcz na własne życzenie straciła punkty. W drugiej kolejce w spotkaniu z Unią w Tarnowie chełmianie po 30 minutach powinni wysoko prowadzić, strzelili nawet gola, którego sędzia nie-słusznie nie uznał, a mimo to ze szli z boiska pokonani w stosunku 0:3. Nikt też nie spodziewał się, że biało-zieloni przegrają u siebie z dość słabą w tym sezonie Wiśłoką Dębica. Do 83 min. prowadzili 1:0, by ostatecznie przegrać 1:2. W sobie tylko wiadomy sposób nie wygrali meczu w Połańcu, gdzie przy wyniku 3:1 mieli okazję strzelić kolejne gole i zamknąć spotkanie, a zamiast tego w 87 min. i doliczonym czasie stracili dwie bramki i tylko zremisowali. To spotkanie będzie się śniło po nocach zwłaszcza Nowakowi,

który miał okazję faulem zatrzymać kontrę rywala, ale tego nie zrobił i szybka akcja skończyła się utratą gola. Zresztą ten sam zawodnik popełnił katastrofalny błąd w Krakowie w spotkaniu przeciwko Garbarni, podając we własnym polu karnym piłkę pod nogi rywala, który wyłożył ją koledze z drużyny, a ten zdobył zwycięską bramkę. Nowak mógł też zapobiec utracie pierwszego gola w spotkaniu z Podlasie, ale nie przerwał kontrataku rywala, po którym zespół z Białej Podlaskiej wyszedł na prowadzenie, a jak wiadomo, wynik 1:0 na ogół ustawia mecz.

Piłkarska jesień pokazała, że budowa zespołu to jednak długi proces, ale fundamenty można powiedzieć już są. Trener Grzegorz Bonin zmierza w dobrym kierunku i sam doskonale wie, że na sukcesy trzeba ciężko zapracować. Te nie przychodzą od razu. Ale to tylko do klubowych działaczy oraz finansów zależy, czy ta drużyna będzie się rozwijać, czy też władze miejskiej spółki sportowej zadowolą się tym, co mają. Dwa jakościowe transfery, o ile nie odejdzie Korbecki, plus młodzieżowiec do gry to kolejne ruchy, jakie należałoby wykonać już w zimowym oknie transferowym, jeśli rzeczywiście w Chełmie za dwa lub trzy lata ma być druga liga. Bo póki co kadra jest nieco zbyt wąska, a nawet powrót po kontuzjach do niej Kobiątka i Wójcika to za mało, by myśleć o skutecznej realizacji zakładanych celów. Trener Bonin jesienią skorzystał zaledwie z 19 zawodników...

(rt, fot. Chełmianka Chełm – Facebook)

**Minuty na boisku:** Bartłomiej Korbecki – 1564, Kacper Wiatrak – 1440, Piotr Piekarski – 1359, Paweł Ofiara – 1254, Krystian Mroczek – 1235, Jakub Karbownik – 1130, Adam Nowak – 1089, Dominik Stępień – 1035, Sebastian Ciołek – 990, Oleg Marchuk – 988, Piotr Grobórz – 987, Jakub Bednara – 934, Karol Pendel – 794, Jakub Grzywaczewski – 630, Bartosz Płocki – 605, Vladysław Bobrow – 575, Jakub Knap – 540, Oliwier Konojowski – 334, Paweł Perdun – 329.

**Strzelcy bramek:** Bartłomiej Korbecki – 14, Krystian Mroczek – 8, Jakub Karbownik – 3, Jakub Knap – 3, Piotr Piekarski – 2, Vladysław Bobrow – 1, Adam Nowak – 1, Paweł Ofiara – 1, Dominik Stępień – 1, Kacper Wiatrak – 1.

**Żółte kartki:** Krystian Mroczek – 8, Paweł Ofiara – 8, Oleg Marchuk – 6, Dominik Stępień – 6, Jakub Knap – 5, Piotr Piekarski – 4, Kacper Wiatrak – 4, Piotr Grobórz – 4, Bartosz Płocki – 3, Bartłomiej Korbecki – 3, Vladysław Bobrow – 2, Jakub Bednara – 2, Jakub Karbownik – 2, Oliwier Konojowski – 2, Adam Nowak – 1, Paweł Perdun – 1.

**Czerwone kartki:** Vladysław Bobrow – 1, Piotr Piekarski 1.

| TABELA PO RUNDZIE JESIENNEJ   |           |           |               |              |
|-------------------------------|-----------|-----------|---------------|--------------|
| 1. Wieczysta Kraków           | 18        | 41        | 13-2-3        | 54-21        |
| 2. Avia Świdnik               | 18        | 38        | 12-2-4        | 40-19        |
| 3. Siarka Tarnobrzeg          | 17        | 32        | 10-2-5        | 32-15        |
| 4. KSZO 1929 Ostrowiec Św.    | 18        | 32        | 10-2-6        | 30-20        |
| <b>5. CHEŁMIANKA CHEŁM</b>    | <b>18</b> | <b>32</b> | <b>10-2-6</b> | <b>35-32</b> |
| 6. Podlasie Biała Podlaska    | 18        | 30        | 8-6-4         | 28-14        |
| 7. Star Starachowice          | 17        | 28        | 8-4-5         | 26-17        |
| 8. Wiślanie Jaskowice         | 18        | 26        | 7-5-6         | 31-23        |
| 9. Garbarnia Kraków           | 18        | 25        | 7-4-7         | 27-28        |
| 10. Unia Tarnów               | 18        | 25        | 7-4-7         | 28-30        |
| 11. Czarni Połaniec           | 18        | 24        | 6-6-6         | 34-31        |
| 12. Świdniczanek Świdnik Mały | 17        | 24        | 7-3-7         | 27-29        |
| 13. KS Wiązownica             | 18        | 22        | 6-4-8         | 26-42        |
| 14. Wiśłoka Dębica            | 18        | 18        | 4-6-8         | 18-30        |
| 15. Sokół Sieniewa            | 18        | 14        | 4-2-12        | 21-50        |
| 16. Podhale Nowy Targ         | 17        | 13        | 2-7-8         | 17-26        |
| 17. Orleńscy Radzyń Podlaski  | 18        | 11        | 2-5-11        | 16-34        |
| 18. Karpaty Krosno            | 18        | 10        | 2-4-12        | 14-43        |

| U SIEBIE             |          |           |              |              |
|----------------------|----------|-----------|--------------|--------------|
| 1. Wieczysta         | 9        | 27        | 9-0-0        | 39-7         |
| 2. Siarka            | 9        | 22        | 7-1-1        | 21-5         |
| 3. Avia              | 9        | 21        | 7-0-2        | 21-8         |
| 4. Star              | 9        | 17        | 5-2-2        | 17-5         |
| 5. Czarni            | 9        | 17        | 5-2-2        | 25-14        |
| 6. Unia              | 9        | 17        | 5-2-2        | 17-10        |
| 7. KSZO 1929         | 9        | 16        | 5-1-3        | 19-11        |
| 8. Garbarnia         | 9        | 16        | 5-1-3        | 17-13        |
| <b>9. CHEŁMIANKA</b> | <b>9</b> | <b>16</b> | <b>5-1-3</b> | <b>15-15</b> |
| 10. Podlasie         | 9        | 14        | 4-2-3        | 16-10        |
| 11. Świdniczanek     | 8        | 11        | 3-2-3        | 16-16        |
| 12. KS Wiązownica    | 9        | 11        | 3-2-4        | 14-18        |
| 13. Wiślanie         | 9        | 10        | 2-4-3        | 11-10        |
| 14. Wiśłoka          | 9        | 10        | 2-4-3        | 9-11         |
| 15. Karpaty          | 9        | 5         | 1-2-6        | 8-15         |
| 16. Sokół            | 9        | 5         | 1-2-6        | 8-23         |
| 17. Podhale          | 8        | 4         | 0-4-4        | 6-15         |
| 18. Orleńscy         | 9        | 3         | 0-3-6        | 4-15         |

| NA WYJEŹDZIE         |          |           |              |              |
|----------------------|----------|-----------|--------------|--------------|
| 1. Avia              | 9        | 17        | 5-2-2        | 19-11        |
| 2. Podlasie          | 9        | 16        | 4-4-1        | 12-4         |
| 3. Wiślanie          | 9        | 16        | 5-1-3        | 20-13        |
| <b>4. CHEŁMIANKA</b> | <b>9</b> | <b>16</b> | <b>5-1-3</b> | <b>20-17</b> |
| 5. KSZO 1929         | 9        | 16        | 5-1-3        | 11-9         |
| 6. Wieczysta         | 9        | 14        | 4-2-3        | 15-14        |
| 7. Świdniczanek      | 9        | 13        | 4-1-4        | 11-13        |
| 8. Star              | 8        | 11        | 3-2-3        | 9-12         |
| 9. KS Wiązownica     | 9        | 11        | 3-2-4        | 12-24        |
| 10. Siarka           | 8        | 10        | 3-1-4        | 11-10        |
| 11. Podhale          | 9        | 9         | 2-3-4        | 11-11        |
| 12. Garbarnia        | 9        | 9         | 2-3-4        | 10-15        |
| 13. Sokół            | 9        | 9         | 3-0-6        | 13-27        |
| 14. Orleńscy         | 9        | 8         | 2-2-5        | 12-19        |
| 15. Unia             | 9        | 8         | 2-2-5        | 11-20        |
| 16. Wiśłoka          | 9        | 8         | 2-2-5        | 9-19         |
| 17. Czarni           | 9        | 7         | 1-4-4        | 9-17         |
| 18. Karpaty          | 9        | 5         | 1-2-6        | 6-28         |

12. kolejka Tauron 1 ligi w siatkówce

# Kluczbork zdobyty!

W 12. kolejce 1 ligi w siatkówce mężczyzn Bogdanka Arka Chełm odniosła swoje dziewiąte zwycięstwo. Pewnie pokonała w Kluczborku tamtejszy KKS Mickiewicz. Najlepszym zawodnikiem spotkania wybrano Patryka Szwadzkiego. **KKS MICKIEWICZ KLUCZBORK - BOGDANKA ARKA CHEŁM 1:3 (19:25, 25:17, 14:25, 16:25)**

Przed sobotnim starciem w Kluczborku Bogdanka Arka Chełm i KKS Mickiewicz miały identyczny bilans spotkań – 8 wygranych i 3 porażki. Spodziewano się wyrów-

nanego meczu i taki też był, ale jedynie przez dwa sety. Pierwsze starcie zaczęło się od gry punkt za punkt do stanu 8:8, ale od tego momentu goście zaczęli dominować. Kilkoma świetnymi serwisami popisał się **Patryk Szwadzki** i ekipa z Chełma wyszła na prowadzenie 15:8. Takiej przewagi podopieczni trenera **Bartomieja Rebdy** nie mogli roztrwonić. Co prawda Kluczbork zdołał odrobić kilka punktów (w pewnym momencie zrobiło się 12:16), ale końcówka seta należała do Bogdanki, która wygrała

ostatecznie tę partię do 19. Gospodarze tanio skóry sprzedać nie zamierzali i drugi set zaczęli rewelacyjnie od prowadzenia 5:1. Dobrze grali **Artur Pasiński**, **Mateusz Linda** i **Arkadiusz Olczyk**, po stronie zespołu z Chełma pojawili się z kolei błędy, w efekcie czego KKS wygrał 25:17 i w setach zrobiło się 1:1. Wydawało się, że do końca spotkanie będzie bardzo wyrównane. Nic z tego. Zawodnicy Bogdanki Arka sprężyli się, skoncentrowali i zaczęli grać jak z nut. Błyszczał wspomniany Szwadzki, ostatecznie zasłuże-

nie okrzyknięty MVP spotkania, świetnie grali też **Paweł Rusin** i **Łukasz Łapszyński**. Goście rozbili Kluczbork w 3. secie aż do 14. W czwartej partii Bogdanka Arka nie zwolniła tempa i od razu osiągnęła kilkupunktową przewagę nad rywalem. Zawodnicy KKS nie potrafili znaleźć remedium na świetną grę beniaminka i przegrali tego seta do 16, a cały mecz 1:3. W 13. kolejce (9 grudnia) Bogdanka Arka podejmie w Chełmie AZS AGH Kraków, który zajmuje 12 miejsce w tabeli. Najwięcej punktów dla gości zdobyli: Szwadzki

– 23, Rusin – 15, Łapszyński – 9, **Mariusz Marcyniak** – 6. Pozostałe wyniki 12. kolejki Tauron 1. Ligi: **Lechia Tomaszów Mazowiecki** - **SMS PZPS Spała** 3:0, **BBTS Bielsko-Biała** - **Olimpia Sulęcín** 3:0, **MKS Będzin** -

**MKST Astra Nowa Sól** 3:1, **MCKiS Jaworzno** - **PSG KPS Siedlce** 2:3, **BKS VIŚLA PROLINE Bydgoszcz** - **REA BAS Białystok** 3:0, **KGHM SPS Głogów** - **Gwardia Wrocław** 3:2, **AZS AGH Kraków** - **Avia Świdnik** 0:3. (kg)

| TABELA                  |    |    |      |       |           |
|-------------------------|----|----|------|-------|-----------|
| 1. MKS Będzin           | 32 | 12 | 11-1 | 34-14 | 1127-1006 |
| 2. Avia Świdnik         | 31 | 13 | 10-3 | 33-13 | 1104-983  |
| 3. BOGDANKA ARKA        | 28 | 12 | 9-3  | 30-11 | 970-818   |
| 4. BBTS Bielsko-Biała   | 22 | 11 | 8-3  | 28-17 | 1021-973  |
| 5. Astra Nowa Sól       | 22 | 13 | 8-5  | 29-22 | 1134-1143 |
| 6. Mickiewicz Kluczbork | 22 | 12 | 8-4  | 27-22 | 1090-1039 |
| 7. BKS Bydgoszcz        | 22 | 12 | 7-5  | 26-18 | 1042-947  |
| 8. Lechia Tomaszów M.   | 22 | 12 | 7-5  | 28-20 | 1093-1055 |
| 9. BAS Białystok        | 19 | 12 | 6-6  | 23-22 | 1027-1033 |
| 10. MCKiS Jaworzno      | 13 | 12 | 4-8  | 19-27 | 997-1048  |
| 11. Gwardia Wrocław     | 12 | 11 | 4-7  | 18-25 | 932-1004  |
| 12. AZS AGH Kraków      | 12 | 12 | 4-8  | 16-29 | 966-1047  |
| 13. Olimpia Sulęcín     | 11 | 11 | 4-7  | 15-23 | 836-886   |
| 14. PSG KPS Siedlce     | 11 | 11 | 3-8  | 17-28 | 1000-1043 |
| 15. KGHM SPS Głogów     | 5  | 12 | 2-10 | 11-34 | 947-1069  |
| 16. SMS PZPS Spała      | 4  | 14 | 1-13 | 10-39 | 994-1186  |

## Uczeń IV LO szósty w Polsce!



**Miłosz Czerwonka**, uczeń klasy 4a IV LO w Chełmie, na co dzień zawodników MKL Chełm, zajął szóste miejsce w mistrzostwach Polski w biegach przełajowych na dystansie 3 km. W biegu wzięło udział 35 zawodników całej Polski, trasa była

bardzo wymagająca. Miłosz od samego początku trzymał się mocno, był w grupie prowadzącej, co pozwoliło mu uplasować się na bardzo dobrym szóstym miejscu w kraju, z czasem 10 min. i 21 sek. (do zwycięscy stracił 32 sekundy). Gratulujemy! (k)

## Medale taekwondoków z powiatu krasnostawskiego



**8 medali dla Songo Taekwondo** i **7 dla Sokoła Krasnostaw**. Kluby taekwondo z powiatu krasnostawskiego start w mistrzostwach województwa lubelskiego, które odbyły się w Puławach, mogą uznać za bardzo udane. Na Arenie Azoty w Puławach po-

jawili się dziesięcio osobowa ekipa klubu Songo Taekwondo, który ma swoje sekcje w Krasnymstawie, Siennicy Różanej, Gorzkowie, Siennicy Nadolnej, Krasniczyń, Małochwieju Dużym, Izbicy i Żółkiewce. W konkurencjach sprawnościowych złoto zdobyła **Maya Spata-**



**ru**, a srebro - **Dominik Dąbrowa** i **Hanna Antonczak**. W walkach złoto wywalczył **Dominik Dąbrowa**, a srebro - **Kacper Dąbrowa**, **Kinga Wójcik**, **Filip Lewandowski** i **Hanna Antończak**. W zawodach wzięli również udział: **Bartosz Suski**, **Emilia Więcek**, **Mikołaj Chlewicki** oraz

**Izabela Kozłowska**. W tych samych mistrzostwach 7 medali zdobył Sokół Krasnostaw. Złoto przypadło **Natalii Mazurek**, srebro zdobyli: **Piotr Sagała**, **Antonina Witko**, **Malwina Król** i **Klaudia Kmieć**, a brąz - **Julia Marek** i **Maja Tubilewicz**. (kg)

Przemysław Banaszak po raz drugi mistrzem Uzbekistanu!

## Błyszczą na stepach



**Przemysław Banaszak**, wychowanek Hetmana Żółkiewka i były zawodnik Chełmianki Chełm, zdobył z drużyną Pakhtakor Taszkent (po raz drugi z rzędu) pićkarskie mistrzostwo Kazachstanu. Pochozący z naszego regionu **Przemysław Banaszak** trafił do kazachskiej ligi po występach w Górniku Łęczna i Widzewie Łódź.

W zakończonym właśnie sezonie wychowanek Hetmana Żółkiewka był podstawowym zawodnikiem Pakhtakor Taszkent. Zagrał w trzynastu meczach ligowych i czterech w Azjatyckiej Lidze Mistrzów zdobywając dwie bramki. Przemkowi życzymy powodzenia w kolejnym sezonie oraz wielu strzelonych bramek. (k)

Na półmetku chełmskiej ligi okręgowej

## Sparta mistrzem jesieni. Zapowiada się ciekawa wiosna

Do ostatniej kolejki w chełmskiej lidze okręgowej nie wiadomo było kto spędzi zimę w fotelu lidera. Ostatecznie, po remisie w kończącym rundę meczu z Ruchem Izbica (2:2), to miejsce zajęła z dorobkiem 31 punktów **Sparta Rejowiec Fabryczny**, ale tuż za nią, ze stratą jednego oczka jest **Kłosa Gmina Chełm**, a tylko cztery punkty do lidera traci **Włodawianka**.

Szans na walkę wiosną o awans nie stracił też czwarty Bug Hanna i piąty Ruch Izbica. W tym sezonie rozgrywki chełmskiej okręgówki są naprawdę emocjonujące i choć faworytami pozostają zespoły, które już na starcie typowane były na liderów, to po piętach depczą im Unia Rejowiec i beniaminek GKS Łopiennik, który był chyba największą niespodzianką jesieni.

Mistrz jesieni **Sparta Rejowiec Fabryczny**, która w ubiegłym sezonie występowała w IV nie zawiodła swoich kibiców. W rundzie jesiennej drużyna trenera **Bartosza Bodysa** nie przegrała żadnego meczu odnosząc 9 zwycięstw i 4 remisy (2:2 z Orłem Srebrzyszcze, 0:0 z Kłosem Gmina Chełm, 1:1 z Granicą Dorohusk oraz 2:2 z Ruchem Izbica), aplikując swoim przeciwnikom aż 40 bramek, tracąc tylko 10, co było zdecydowanie najlepszym bilansem w lidze.

Z występów swoich podopiecznych zadowolony jest również tre-

nera **Kłosa Gmina Chełm Tomasz Hawryluk**. - Tracimy tylko 1 punkt do lidera, także spokojnie przepracujemy zimę, aby wejść w rundę wiosenną dobrze przygotowani – zapowiada szkoleniowiec, którego zespół ma nie tylko ambicje, ale również potencjał, by w rewanżach powalczyć o awans. Kłosa jesienią przegrał tylko jeden mecz (u siebie z Bug Hanną 2:4), 3 razy zremisował (1:1 z Granicą Dorohusk, 0:0 ze Spartą Rejowiec Fabryczny, 2:2 z Hetmanem Żółkiewka), a w aż 9 spotkaniach zainkasował komplet punktów.

Zamykająca podium **Włodawianka** zaczęła rundę nie najlepiej, ale ostatecznie również wygrała 9 meczów, co przy 4 porażkach (z Ruchem Izbica 1:3, z Orłem Srebrzyszcze 1:4, z Kłosem 2:1 oraz ze Spartą 0:5) dało jej 27 punktów, o 4 mniej od lidera. Drużyna z Włodawy w obecnym sezonie postawiła na swoją młodzież i jak pokazuje tabela na ten moment była to dobra decyzja.

Nieży „ścisk” jest poza pierwszą trójką. Bug Hanna (spadkowicz z IV ligi) oraz Ruch Izbica plasują się na czwartym oraz piątym miejscu z dorobkiem 25 punktów (obie drużyny mają po 8 zwycięstw, 1 remis i 4 porażki, ale w bezpośrednim pojedynku lepszy okazał się Bug). Szósta w tabeli Unia Rejowiec ma na swoim koncie 22 punkty (7 zwycięstw, 1 remis oraz 5 porażek), ale



prawdopodobnie z prowadzeniem zespołu pożegna się **Tomasz Ślasiadek**, który zostanie trenerem Granicy Dorohusk. W Rejowcu Ślasiadka najpewniej zastąpi **Kamil Góra**.

Revelacją ligi jest beniaminek - **GKS Łopiennik**. Jesienią zgromadził 21 pkt. (7 zwycięstw oraz 6 porażek) i wygląda na to, że bez problemu pozostanie w okręgówce na kolejny sezon.

Ciekawie jest również na dole tabeli. Bezpieczne miejsca na ten moment zajmuje również Hetman Żółkiewka (18 punktów). Pozostałe zespoły czeka batalia o utrzymanie się. W lepszej sytuacji na półmetku sezonu są **Brat Cukrownik Siennica Nadolna**, **Granica Dorohusk** (po 13 punktów) oraz **Orzeł Srebrzyszcze** (12 punktów), ale kibice **Frassatiego**, **Spółdzielcy** i **Białopola** mają nadzieję, że ich drużyny nie powiedziały jeszcze ostatniego słowa i wiosną tanio skóry nie sprzedadzą. **Frassati Fajslawice** zgromadził

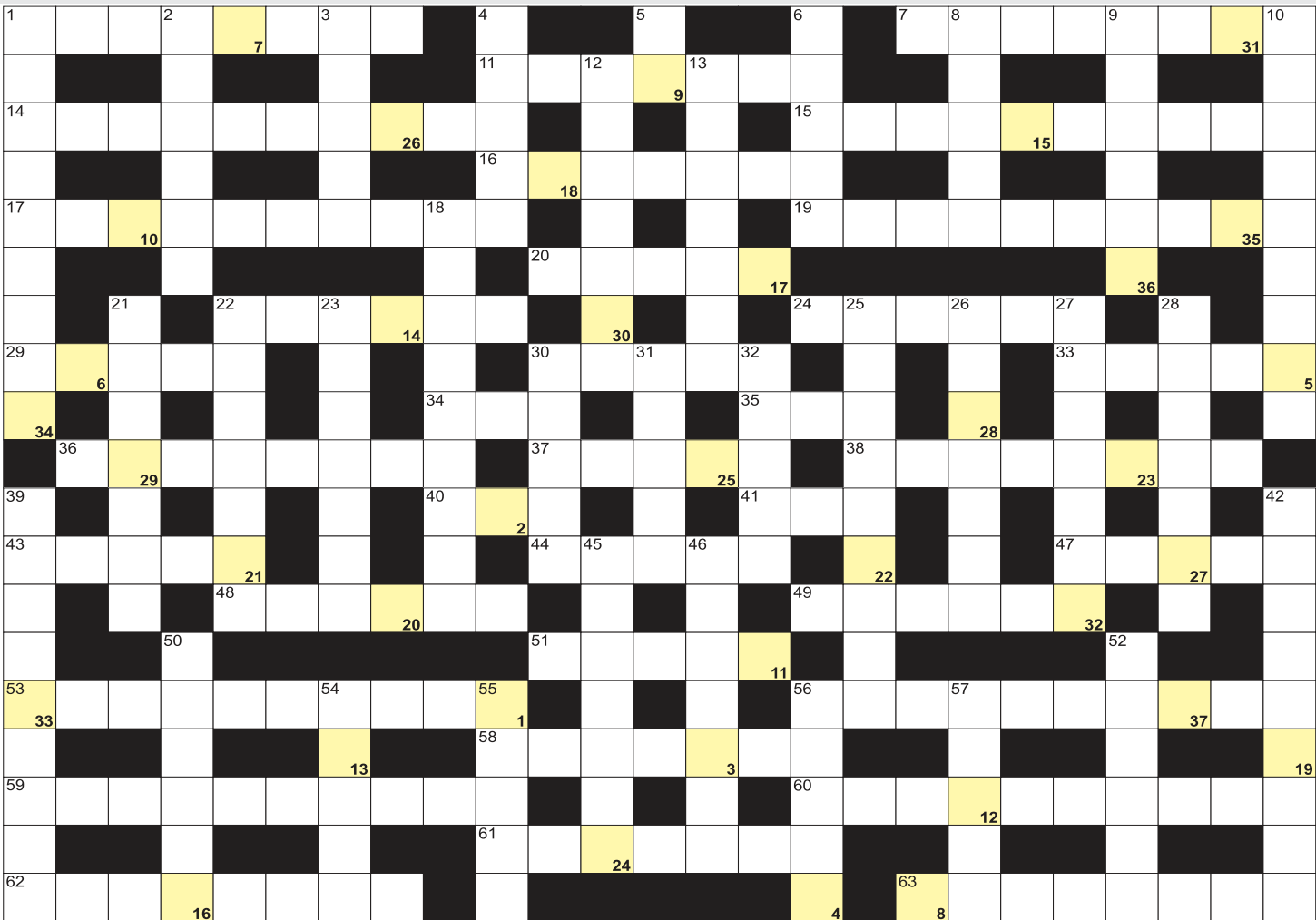
jesienią tylko 9 pkt., **Spółdzielnica Siedliszcze** 8, a zajmująca ostatnie miejsce w tabeli **Unia Białopole** zaledwie – 5 (1 zwycięstwo, 2 remisy i aż 10 porażkami). Nie tak dawno grająca w czwartej lidze Unia by myśleć o utrzymaniu musi w zimowej przerwie szukać poważnych wzmocnień.

Po zmianach w regulaminie bezpośredni awans do IV ligi wywalczy tylko zwycięzca okręgówki, a wicelider zagra baraż o wyższą klasę rozgrywkową z drugimi w tabeli drużynami z okręgówki lubelskiej, zamojskiej lub białokopodlaskiej. Z ligą pożegna się zaś ostatni zespół w tabeli, a drużyna z 13. miejsca będzie walczyła o utrzymanie się w wiceliderem chełmskiej Klasy „A”. runda wiosenna zapowiada się bardzo emocjonująco. Rozpoczynająca się w okręgówce 23 kwietnia 2024 r. runda rewanżowa zapowiada się naprawdę emocjonująco.

**Jakub Jabłoński**

KRZYŻÓWKA

Litery z pól od 1 do 37 utworzą rozwiązanie krzyżówki



**POZIOMO:** 1) grecki bóg mórz i żeglarzy; 7) mieszka w stolicy Grecji; 11) szybka i celna odpowiedź; 14) fałdzysta iberyjska inaczej; 15) Wojciech, były prezydent Polski; 16) Mamry i Śniardwy; 17) nenufary, lilie wodne; 19) wyrób artysty ludowego; 20) uparte zwierzę; 22) brzydka, deszczowa pogoda; 24) izraelski pień; 29) z asami i królami; 30) do transportu w karetce; 33) ośmiu muzyków w zespole; 34) łacińska nazwa lwa; 35) rodzinny lub kultury; 36) inaczej o wiadukcie; 37) korzenie buraków; 38) sprowadza towary z zagranicy; 40) Guevara, rewolucjonista; 41) ... - break, dogrywka w tenisie; 43) suche w stogu; 44) sznurek przy spadochronie; 47) złotawy to oszczer, ryba; 48) płaski to choroba skóry i paznokci; 49) szczerbina inaczej; 51) najwyższy szczyt Korsyki; 53) profesjonalista, nie amator; 56) są nimi baśń; 58) dawniej Sardarbad i Oktemberian; 59) stolica Stanów Zjednoczonych; 60) pupilek, faworyt; 61) damski kostium plażowy; 62) żona Germanika; 63) formowanie, układanie włosów. **PIONOWO:** 1) osoba władająca wieloma językami; 2) już nie musi pracować; 3) zjawisko świętego Elma; 4) państwa; 5) Platforma Obywatelska; 6) wojskowy stopień oficerski; 8) największe jezioro Nowej Zelandii; 9) trafia, bez pudła; 10) pochyłościomierz krócej; 12) między podporami mostu; 13) polski gatunek dzierzby; 18) lecznicze wdychanie; 21) bić brawo; 22) chroni przed deszczem; 23) Guntlis, były prezydent Łotwy; 25) rozruchy uliczne, demonstracje; 26) uruchamia koło ruletki; 27) miasto z grotą Massabielle; 28) bodźce wywołujące stres; 30) No dla chemika; 31) reprezentacyjny pokój w domu; 32) Geppert, polska piosenkarka; 39) rada, podpowiedź; 42) samemu, we własnej osobie; 45) największe jezioro Alaski; 46) orzech wodny, roślina; 50) poniesione wydatki; 52) bezdotykowa lub tunelowa dla aut; 54) niejedna na torach; 55) indiańska łódź wiosłowa; 56) ruiny, zgłiszczka; 57) smaczny, duży owoc z dyniowatych

nowy tydzień Tygodnik Lokalny stówka co tydzień!

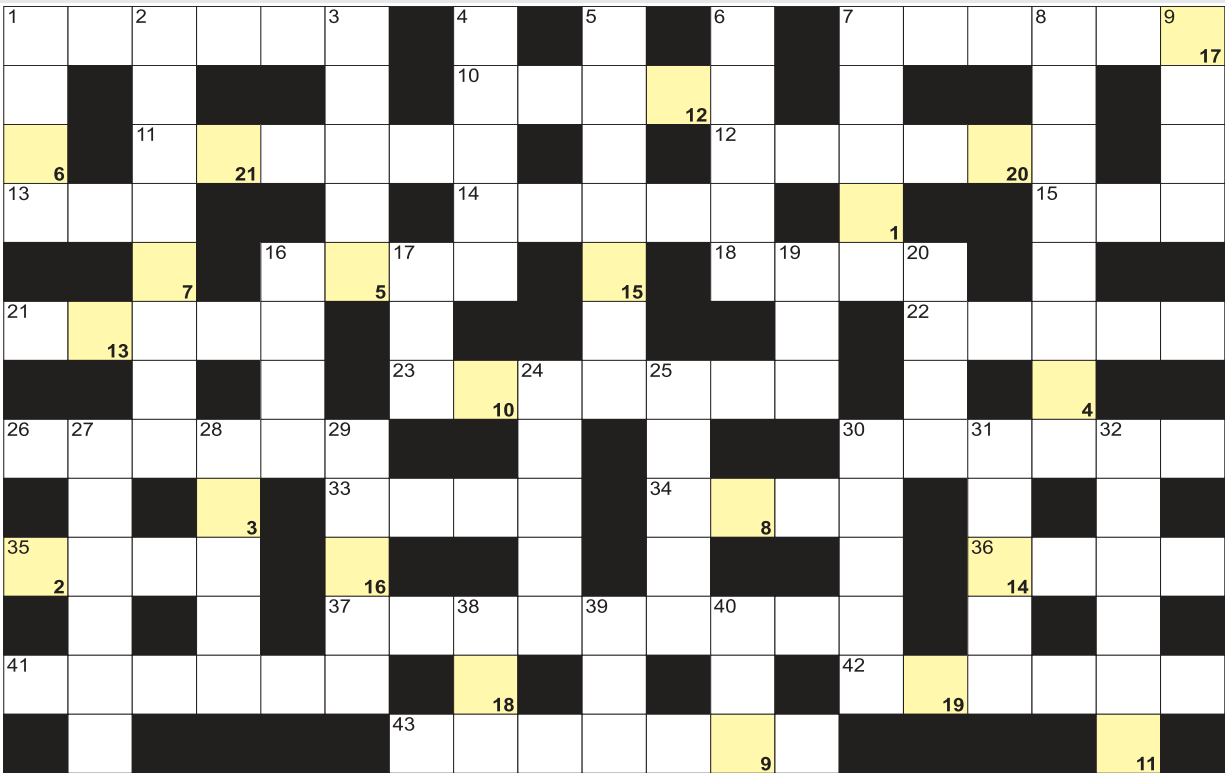
KUPON - krzyżówka 49/2023

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru 47/2023 otrzymuje Piotr Sączek (Przytoczno), a nagrody-niespodzianki: Liliana Nafalska (Dorohusk) i Justyna Gieleta (Wołkowiany)

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 21 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



AGFA Agfa Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotografizacja

Chelm, Lwowska 8  
tel. (082) 565-66-16  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl

**POZIOMO:** 1) święty, patron Irlandii; 7) pierwiastek Nd; 10) największe jezioro Laponii; 11) ciasto z twarogu; 12) rzemieślnik wyrabiający skrzypce; 13) propan w butli; 14) biednie, skromnie; 15) najwyższy szczyt Filipin; 16) niejedna zostaje na grzebienu; 18) "... cudzołożnic", książka Jerzego Pilcha; 21) przepływa przez Porto; 22) miasto Kopernika; 23) łupiny ziemniaków; 26) płynny miód; 30) Pm dla chemika; 33) Izerskie lub Stołowe ze szczytami; 34) niejedna na bilardowym stole; 35) mała Joanna; 36) mszalne w kielichu; 37) pomocnik proboszcza; 41) matka Achillesa; 42) telewizyjna na dachu; 43) mniej niż koleżanka. **PIONOWO:** 1) plamka, kropka na nosie; 2) stolica Uzbekistanu; 3) La Manche lub Sueski; 4) figowiec krócej; 5) liczony podczas diety; 6) zbiornik na ziarno lub kiszonce; 7) cienki makaron; 8) dag na wadze; 9) deptak w głęb morza; 16) tradycyjnie lany w andrzejkach; 17) jedno u cyklopa; 19) dwudziesta pierwsza litera alfabetu greckiego; 20) kierownica statku i kutra; 24) bogini, małżonka Ozyrysa; 25) pływają w akwarium; 27) rzeka w Amsterdamie; 28) inaczej o insektach; 29) roślina na szał; 30) proso japońskie krócej; 31) rewanż, zemsta; 32) jedna z oper Giuseppe Verdiego; 38) w parze z lalką Barbie; 39) biblijny Eden; 40) rodzinne miasto Alberta Einsteina.

PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI. Świąteczna Niespodzianka dla Czytelników: trzy książki w prezencie od „Nowego Tygodnia” i wydawnictw Initium, Frajda i Filia!

KUPON KONKURSOWY

TAK, chcę wygrać zestaw książek. Moje dane: ..... /imię, nazwisko, nr tel/

Zbliżające się święta Bożego Narodzenia to czas radości, spokoju i prezentów! Nasza redakcja postanowiła sprawić naszym Czytelnikom niespodziankę. Zwycięzca konkursu otrzyma aż trzy książki. Przygotowaliśmy tytuły zarówno dla najmłodszych, jak i starszych. Chcemy, aby każdy znalazł coś dla siebie i mógł cieszyć się wyjątkowymi lekturami podczas świątecznych wieczorów. Nagroda będzie więc idealna dla całej rodziny!

Jedną z nagród to pięknie ilustrowane wydanie „Opowieści wigilijnej” Charlesa Dickensa. To specjalna edycja wydawnictwa Frajda. Ponadczasowa historia

Ebenezera Scrooge’a, sprawi, że czytelnik jeszcze bardziej doceni ducha świąt Bożego Narodzenia.

Kolejna nagroda książka „Gdzie diabeł mówi dobranoc”, pełna mrocznego klimatu opowieść o przeklętych ludziach, którzy zawarli pakt z diabłem. Prześiąknięta polskim folklorem powieść o przyjaźni, magii i diablach przełamuje wszelkie utarte schematy.

W mikołajkowym zestawie jest także książka „Placząc w H Mart”. Jej autorka kreśli pasjonujący i zmysłowy portret zapadającej w pamięć więzi między matką a córką.

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 47/2023. Książkę Niny Zawadzkiej pt. „Skandalistki” otrzymuje Maria Korniak. Zapraszamy do redakcji!